A red ribbon graphic hangs from the top center of the page, ending in a decorative bow. The ribbon passes through a small blue circular hole at the top of a white, rounded rectangular label.

**МИХАЙЛО ПОЛЮЖИН,  
НАТАЛІЯ ВЕНЖИНОВИЧ ТА ЇХ УЧНІ**

Біобібліографічний покажчик

**70 - річчю**

Ужгородського національного університету присвячується

**Ужгород – 2015**

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ  
ДВНЗ «УЖГОРОДСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ»  
НАУКОВА БІБЛІОТЕКА  
УЖГОРОДСЬКОГО НАЦІОНАЛЬНОГО УНІВЕРСИТЕТУ

**МИХАЙЛО ПОЛЮЖИН,  
НАТАЛІЯ ВЕНЖИНОВИЧ ТА ЇХ УЧНІ**

**Бібліографічний покажчик**

**70-річчю Ужгородського національного університету  
присвячується**

Ужгород – 2015

УДК 811 [11+161.2]+016:929

ББК Ш 141.14+Ш 143 д

П 53

Рекомендовано до друку Бібліотечною радою Наукової бібліотеки  
ДВНЗ «Ужгородський національний університет» (протокол № 4 від 26 серпня 2015 р.).

**Михайло Полюжин, Наталія Венжинович та їх учні** : біобібліогр.  
показ. до 70-річчя Ужгор. нац. ун-ту / уклад. і відп. за вип. М. М. Медведь;  
бібліогр. ред. : Л. О. Мельник, О. З. Цуняк; упоряд. персон. бібліогр.:  
В. Ф. Баньої, Т. Т. Врabelь, Я. Ю. Світлик, М. В. Томенчук, М. Д. Химинець;  
М-во освіти і науки України, ДВНЗ «Ужгородський національний  
університет», Наук. б-ка УжНУ. – Ужгород : ФОП Сабов А. М., 2015.  
– 180 с. : іл.

*Бібліографічні редактори :*

Лариса Олександрівна Мельник,

Олена Зіновіївна Цуняк.

*Упорядники персональних бібліографій* : Вероніка Федорівна Баньої,  
Томаш Томашович Врabelь, Ярослав Юрійович Світлик, Мар'яна Василівна  
Томенчук, Мирослава Дмитрівна Химинець.

*Відповідальна за випуск :*

Марія Миколаївна Медведь.

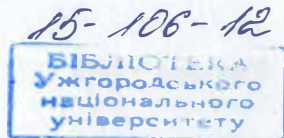
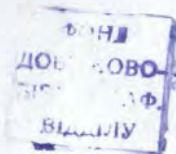
У покажчику відображено основні етапи життя, наукової та педагогічної  
діяльності доктора філологічних наук, професора Михайла Михайловича  
Полюжина та кандидата філологічних наук, доцента кафедри української мови  
ДВНЗ «Ужгородський національний університет» Наталії Федорівни  
Венжинович, їх учнів. Видання містить інформацію про науковий та  
навчально-методичний доробок учених, фотовідбитки обкладинок  
найважливіших праць, а також світлини, які ілюструють їх багатогранну наукову  
та педагогічну діяльність.

Для студентів, аспірантів, наукових працівників і всіх, хто цікавиться  
проблемами германського й слов'янського мовознавства загалом та англійської  
й української мови зокрема.

ISBN 978-617-7344-04-8

© Наук. б-ка УжНУ, 2015

© Упорядники, 2015



## Зміст

Від укладача .....	4
<b>I. Полюжин Михайло Михайлович</b> .....	5
1.1. Коротка біографічна довідка.....	5
1.2. Монографії.....	7
1.3. Наукові статті, матеріали конференцій, тези .....	8
1.4. Навчально-методичні матеріали.....	31
<b>II. Науковий та навчально-методичний доробок учнів</b>	
<b>М. М. Полюжина</b> .....	33
2.1. Андрусь Андріана Федорівна .....	33
2.2. Андрусяк (Корда) Ірина Василівна .....	39
2.3. Врabelь Томаш Томашович.....	46
2.4. Голик Сніжана Василівна.....	54
2.5. Качмар Ольга Юріївна.....	61
2.6. Миголинець (Шовак) Оксана Іванівна.....	68
2.7. Мігорян (Візнюк) Ольга Василівна.....	74
2.8. Пасічник Галина Петрівна.....	78
2.9. Сакал Тетяна Миколаївна.....	87
2.10. Томенчук Мар'яна Василівна.....	90
2.11. Чаварга Ярослав Миколайович.....	97
<b>III. Венжинович Наталія Федорівна</b> .....	102
3.1. Коротка біографічна довідка.....	102
3.2. Монографії, словники.....	103
3.3. Наукові статті, матеріали конференцій, тези .....	104
3.4. Навчально-методичні матеріали.....	130
<b>IV. Науковий та навчально-методичний доробок учнів</b>	
<b>Н.Ф. Венжинович</b> .....	133
4.1. Баньої (Петруляк) Вероніка Федорівна .....	133
4.2. Медведь Марія Миколаївна .....	142
4.3. Химинець Мирослава Дмитрівна .....	152
<b>V. Фотолітопис</b> .....	156



## Від укладача

Бібліографічний покажчик укладений до 70-річчя Ужгородського національного університету і є спробою ознайомити читача з науковими здобутками подружжя вчених Михайла Михайловича Полюжина та Наталії Федорівни Венжинович, а також їх учнів.

До складу покажчика ввійшли короткі біографічні довідки та інформація про монографічні дослідження, наукові статті, тези, виступи на конференціях та навчально-методичні видання вчених. Опис документів наведено мовою оригіналу. Бібліографічні джерела охоплюють період 1975 – 2015 рр., праці подано в хронологічному порядку. Інформація систематизована за видами видань. Відбір матеріалу завершено у червні 2015 року.

У першому розділі розміщено покажчик наукового доробку доктора філологічних наук, професора, завідувача кафедри прикладної лінгвістики ДВНЗ «УжНУ», фахівця з англійського словотворення, теорії номінації, когнітивної лінгвістики та лінгвоконцептології Михайла Михайловича Полюжина. Другий розділ присвячено опису біографічних даних та переліку праць учнів професора. Матеріал розташовано за прізвищами авторів в алфавітному порядку.

У третьому розділі представлена інформація про здобутки кандидата філологічних наук, доцента кафедри української мови Ужгородського національного університету, фахівця у галузі сучасної української літературної мови, діалектології, лінгвокультурології, когнітивної лінгвістики та фразеології Наталії Федорівни Венжинович. Четвертий розділ презентує біографічні дані, наукові й навчально-методичні праці її учениць.

Видання не претендує на цілковиту повноту бібліографічного опису через відсутність окремих елементів у деяких працях.

У п'ятому розділі, який завершує покажчик, містяться фотовідбитки обкладинок найвагоміших робіт, а також світлини, що ілюструють багатогранну діяльність науковців.

## І. Полюжин Михайло Михайлович

доктор філологічних наук, професор



### 1.1. Коротка біографічна довідка

Фахівець у галузі англійського словотворення, теорії номінації, лінгвоконцептології, когнітивної лінгвістики.

Народився 1945 року в с. Літиня Львівської області. У 1966 році закінчив Дрогобицький державний педагогічний інститут (нині університет) ім. І. Франка з відзнакою, отримавши кваліфікацію «вчитель англійської мови».

Із серпня по листопад 1966 р. працював учителем середньої школи № 7 у м. Рівне, а з грудня 1966 р. по грудень 1972 р. – асистентом кафедри іноземних мов в Українському інституті інженерів водного господарства в цьому ж місті.

1972 р. вступив до аспірантури в Московському державному педагогічному інституті іноземних мов імені Моріса Тореза, яку закінчив у грудні 1975 р. і представив до захисту кандидатську дисертацію «Особливості функціонування системи префіксації у сучасній англійській мові». Захистив дисертацію 28 травня 1976 р.

Кандидат філологічних наук із 1977 року.

Із лютого 1976 р. по жовтень 1982 р. працював старшим викладачем, а з 1982 р. – доцентом кафедри англійської філології в Івано-Франківському державному педагогічному інституті ім. В. Стефаника.

Учене звання доцента кафедри англійської мови Івано-Франківського державного педагогічного інституту ім. В. Стефаника Михайлові Михайловичу присвоєно у 1981 році.

В Ужгородському державному (нині національному) університеті – з 1982 року.



Із вересня 1989 р. по серпень 1991 р. перебував на посаді старшого наукового співробітника в Інституті мовознавства Всесоюзної Академії наук для завершення роботи над докторською дисертацією.

Доктор філологічних наук із 1993 р., успішно захистивши докторську дисертацію на тему «Діахронно-семантичний аспект англійського слоготворення» в Інституті мовознавства РАН. Диплом доктора наук пострифікований в Україні в 1999 році.

Учене звання професора кафедри англійської філології Ужгородського національного університету присвоєно у 2001 році.

Стаж педагогічної роботи у ВНЗ III-IV рівня акредитації становить 49 років, із них у ДВНЗ «Ужгородський національний університет» – 32 роки. Доцент кафедри англійської філології (1982 – 1993). На посаді завідувача кафедри працює понад 20 років – кафедра іноземних мов (1993 – 1996), кафедра англійської філології (1996 – 2006), кафедра ділової іноземної мови і перекладу, перейменована на кафедру прикладної лінгвістики (2007 – донині).

Із 2006 р. по 2013 р. працював на посаді проректора з навчальної роботи та міжнародних зв'язків (згодом – із науково-методичної роботи) Закарпатського державного університету, приєднаного до УжНУ 2013 р.

Має 140 наукових та навчально-методичних праць, у т.ч.: 112 праць у фахових наукових виданнях, 15 публікацій навчально-методичного характеру. Відповідальний редактор збірника наукових праць «Проблеми романско-германської філології» з 1998 року й донині.

Брав участь у численних наукових та науково-методичних конференціях в Україні та за кордоном – у Словаччині, Угорщині, Білорусі, Росії.

Підготував 11 кандидатів філологічних наук зі спеціальності «Германські мови». Керує в УжНУ та за його межами підготовкою 2 аспірантів і 3 здобувачів.

Виступив офіційним опонентом понад 80 дисертацій, у тому числі 10 докторських. Підготував низку відгуків про автореферати кандидатських та докторських дисертацій. Був членом спеціалізованих вчених рад із захисту

дисертацій у Донецькому та Чернівецькому національних університетах. Нині – член спеціалізованої вченої ради з захисту кандидатських дисертацій у Львівському національному університеті імені І. Я. Франка.

Професор М. М. Полюжин – відомий учений-германіст, знаний як в Україні, так і далеко за її межами, який створив свою наукову школу, виховавши цілу плеяду молодих науковців.

## 1.2. Монографії

1. Полюжин М. М. **Діахронно-семантичний аспект префіксального словообрання в англійському мові** : монографія / М. М. Полюжин; отв. ред. Е. С. Кубрякова; РАН, Ін-т мовознавства. – М.: Изд-во Ін-та мовознавства РАН, 1992. – 265 с. – Бібліогр.: с. 248–263 (210 назв.).

2. Полюжин М. М. **Функціональний і когнітивний аспекти англійського мовотворення** : монографія / М. М. Полюжин; М-во освіти і науки України, Ужгор. держ. ун-т. – Ужгород: Закарпаття, 1999. – 240 с. – Бібліогр.: с. 215–236 (403 назви). – ISBN 966-7400-05-2; 966-7703-00-2.

3. Полюжин М. М. **Знання іноземних мов як важливий чинник конкурентоспроможності випускників ВНЗ України** / М. М. Полюжин // Інтеграція в європейський освітній простір: здобутки, проблеми, перспективи : колект. моногр. / [редкол.: Ф. Г. Ващук, І. В. Артьомов, О. М. Ващук] / за заг. ред. Ф. Г. Ващука; М-во освіти і науки України, Закарпат. держ. ун-т. – Ужгород: ЗакДУ, 2011. – С. 263–288. – (Серія «Євроінтеграція: український вимір»). – Бібліогр. у тексті. – ISBN 978-966-2075-15-1.

4. Полюжин М. М. **Лісабонська конвенція як першоджерело Болонського процесу** / М. М. Полюжин // Інтеграція в європейський освітній простір: здобутки, проблеми, перспективи : колект. моногр. / [редкол.: Ф. Г. Ващук, І. В. Артьомов, О. М. Ващук] / за заг. ред. Ф. Г. Ващука; М-во освіти і науки України, Закарпат. держ. ун-т. – Ужгород: ЗакДУ, 2011. – С. 43–58. – Бібліогр. у тексті.

### 1.3. Наукові статті, матеріали конференцій, тези

5. Положин М. М. **О сочетаемости префиксов с основами разных типов** / М. М. Положин // Сб. науч. тр. МГПИИЯ им. М. Тореца / отв. ред. Б. А. Серебрянников; М-во просвещения РСФСР, МГПИИЯ им. М. Тореца. – М.: Изд-во МГПИИЯ им. М. Тореца, 1975. – Вып. 93. – С. 56–58.

6. Положин М. М. **Некоторые квантитативные характеристики функционирования префиксов в современном английском языке** / М. М. Положин // Сб. науч. тр. МГПИИЯ им. М. Тореца / отв. ред. Б. А. Серебрянников; М-во просвещения РСФСР, МГПИИЯ им. М. Тореца. – М.: Изд-во МГПИИЯ им. М. Тореца, 1976. – Вып. 94. – С. 69–73.

7. Положин М. К **вопросу о реализации префиксальных словообразовательных моделей** / М. Положин // Лексико-грамматическая сочетаемость в германских языках : межвуз. сб. науч. тр. / под. ред. Б. А. Князева; М-во просвещения РСФСР, Челяб. гос. пед. ин-т. – Челябинск: Изд-во Челяб. гос. пед. ин-та, 1977. – Вып. 2. – С. 86–99.

8. Положин М. М. **Словообразовательный анализ при обучении переводу разных жанров научно-технической литературы** / М. М. Положин // Вопросы качества научно-технического перевода : тез. докл. и сообщ. зон. конф. (Челябинск, 11–13 дек. 1978 г.) / отв. ред. Л. Б. Гарифулин; Общество «Знание» РСФСР, Челяб. гос. пед. ин-т. – Челябинск: Изд-во Челяб. гос. пед. ин-та, 1978. – С. 75–76.

9. Положин М. М. **Из опыта обучения учащихся высказываниям на английском языке** / М. М. Положин // Иностранные языки в школе. – 1979. – № 4. – С. 36–42.

10. Положин М. М. **Роль квантитативных методов в исследовании функционирования аффиксов** / М. М. Положин // Словообразование и его место в курсе обучения иностранному языку : ежегод. межвуз. темат. сб. Дальневосточ. гос. ун-та / отв. ред. П. М. Карашук; М-во высш. и средн. спец.

образования РСФСР, Дальневосточ. гос. ун-т. – Владивосток: Изд-во Дальневосточ. гос. ун-та, 1979. – Вып. 7. – С. 72–79.

11. Положин М. М. **Про термінотворчу потенцію префіксів у сучасній англійській мові** / М. М. Положин // Іноземна філологія : респ. міжвід. наук. зб. / відп. ред. О. В. Огоновська; М-во вищ. і середн. освіти УРСР, Львів. держ. ун-т ім. Ів. Франка. – Львів: Вища шк., 1980. – Вип. 57. – С. 40–45. – ISSN 0320–2372.

12. Положин М. М. **Применение категорий продуктивности и употребительности при исследовании функционирования префиксов** / М. М. Положин, Г. С. Щур // Вопросы диалектологии и истории немецкого языка : сб. науч. тр. гос. пед. ин-та им. А. М. Горького / отв. ред. И. С. Прахин; М-во высш. и средн. спец. образования РСФСР, Омск. гос. пед. ин-т им. А. М. Горького. – Омск: Изд-во Омск. гос. пед. ин-та им. А. М. Горького, 1980. – С. 123–126.

13. Положин М. М. **Морфемы промежуточного статуса в современном английском языке** / М. М. Положин // Іноземна філологія : респ. міжвід. наук. зб. / відп. ред. О. В. Огоновська; М-во вищ. і середн. освіти УРСР, Львів. держ. ун-т ім. Ів. Франка. – Львів: Вища шк. – 1981. – Вип. 62. – С. 48–58.

14. Положин М. М. **Основні типи семантичних кореляцій у синтаксично орієнтованих моделях складного іменника** / М. М. Положин, Е. М. Уздинська // Іноземна філологія : респ. міжвід. наук. зб. / відп. ред. О. В. Огоновська; М-во вищ. і середн. освіти УРСР, Львів. держ. ун-т ім. Ів. Франка. – Львів: Вища шк. – 1982. – Вип. 68. – С. 45–56.

15. Положин М. М. **К проблеме словообразовательной специфики при переводе терминов научно-технической литературы и документации** / М. М. Положин, Н. И. Зимомря, С. С. Бобинец // Теория и практика научно-технического перевода : тез. докл. междунар. конф. (Москва, 2–6 дек. 1985 г.) / отв. ред. Ю. Н. Марчук; М-во высш. и средн. спец. образования РСФСР, Всесоюз. центр науч.-техн. пер. – М.: Изд-во Всесоюз. центра науч.-техн. пер., 1985. – С. 210–211.



16. Полюжин М. М. **Семантические соответствия на уровне «интерпретация-перевод»** / М. М. Полюжин, С. С. Бобинец, Н. И. Зимомря, Ф. А. Циткина // Научно-техническая терминология и перевод : тез. докл. науч. конф. / отв. ред. Л. В. Гарифулин; М-во высш. и средн. спец. образования РСФСР, Челяб. гос. ун-т. – Челябинск: Ротапринт Челябинблмашинформа Статупр., 1986. – С. 7.

17. Полюжин М. М. **О градации трудностей при чтении и переводе иноязычного текста** / М. М. Полюжин // Теория и практика перевода : тез. докл. науч.-практ. конф. (Свердловск, 25–27 окт. 1988 г.) / науч. ред. Л. З. Родионова; М-во высш. и средн. спец. образования РСФСР, Урал. политехн. ин-т им. С. М. Кирова. – Свердловск: Изд-во УПИ им. С. М. Кирова, 1988. – С. 77–78.

18. Полюжин М. М. **О задачах изучения актов номинации словообразовательного характера** / М. М. Полюжин, С. А. Пастушок // Дери́вация в речевой деятельности : тез. докл. науч. конф. / отв. ред. И. С. Павлова; М-во высш. и средн. спец. образования РСФСР, Перм. гос. ун-т. – Пермь: Изд-во Перм. гос. ун-та, 1988. – С. 65–66.

19. Полюжин М. М. **Некоторые способы выбора смысловых единиц из иноязычного текста** / М. М. Полюжин // Современные методы обработки иноязычной информации в свете требований комплексной программы научно-технического прогресса стран – членов СЭВ до 2000 г. : тез. докл. науч. конф. / отв. ред. А. С. Петрова; М-во высш. и средн. спец. образования РСФСР, Челяб. гос. ун-т. – Челябинск: Изд-во Челяб. гос. ун-та, 1988. – С. 213–214.

20. Полюжин М. М. **Перевод и смысловое членение иноязычного текста** / М. М. Полюжин // Теория и практика перевода : тез. докл. Междунар. науч. конф. / науч. ред. И. С. Коломойцев; М-во высш. и средн. спец. образования РСФСР, Свердлов. гос. ун-т. – Свердловск: Изд-во Свердлов. гос. ун-та, 1988. – С. 16–17.

21. Полюжин М. М. **Некоторые способы выражения словообразовательной образной номинации в языках различных типов /**

М. М. Полюжин, С. А. Пастушок // Словообразование и номинативная деривация в славянских языках : тез. докл. III респ. конф. (Гродно, 5–6 окт. 1989 г.) / отв. ред. В. М. Никитевич; М-во нар. образования БССР; Гроднен. гос. ун-т им. Янки Купалы; Гомел. гос. ун-т им. Франциска Скорины. – Гродно: Изд-во Гроднен. гос. ун-та им. Янки Купалы, 1989. – Ч. II. – С. 217–219.

22. Полюжин М. М. **О методе определения словообразовательных значений в системе префиксации английского языка** / М. М. Полюжин // Дери́вация в норме и терминосистемах : сб. науч. тр. Дальневосточ. отд. АН СССР / отв. ред. А. А. Петросов. – Владивосток: Изд-во Дальневосточ. отд. АН СССР, 1990. – С. 244–248.

23. Полюжин М. М. **Динамический подход к исследованию функциональной семантики на современном этапе** / М. М. Полюжин // Функционально-семантические исследования языковых единиц и вопросы методики преподавания иностранных языков в вузе : тез. докл. IV респ. конф. / отв. ред. В. М. Никитевич; М-во нар. образования БССР; Гроднен. гос. ун-т им. Янки Купалы. – Гродно: Изд-во Гроднен. гос. ун-та им. Янки Купалы, 1990. – Ч. II. – С. 37–38.

24. Полюжин М. М. **Комбинированный подход к процедуре диахронно-семантического исследования словообразовательных единиц** / М. М. Полюжин // Семантика мови і тексту : матеріали міжвуз. наук. конф. (Івано-Франківськ, 23–25 жовт. 1990 р.) / [редкол.: В. І. Кононенко, М. П. Лесюк, Ж. П. Соколовська та ін.]; М-во нар. освіти УРСР, Ін-т мовознав. ім. О. О. Потебні АН УРСР, Івано-Франків. держ. пед. ін-т ім. В. С. Стефаника. – Івано-Франківськ: Вид-во Івано-Франків. держ. пед. ін-ту ім. В. С. Стефаника, 1990. – С. 167–168.

25. Полюжин М. М. **Локативная семантика префиксов, заимствованных в новоанглийском языке** / М. М. Полюжин // Методические и лингвистические основы преподавания иностранных языков в неязыковых вузах : тез. докл. регион. науч. конф. / отв. ред. С. М. Железная; М-во высш. и



средн. спец. образования УССР, Донец. гос. ун-т. – Донецк: Изд-во ДонГУ, 1991. – С. 101–103.

26. Полюжин М. М. **К вопросу о методике сопоставительно-ономаснологического изучения языков** / М. М. Полюжин // Сопоставительная лингвистика: теоретические и прикладные проблемы : тез. докл. на совещ. (Ужгород, сент. 1991 г.) / отв. ред. А. М. Шахнарович; АН СССР; Ин-т языкознания; Ужгор. гос. ун-т. – Москва–Ужгород: Рад. Закарпаття, 1991. – С. 20–21.

27. Полюжин М. М. **Ономаснологические категории префиксального способа словообразования в английском языке** / М. М. Полюжин // Типология. Социоллингвистика : тез. докл. на Всесоюз. науч. конф. молодых ученых / отв. ред. И. И. Мочалин; РАН, Ин-т языкознания. – М.: Ин-т языкознания РАН, 1991. – С. 94–95.

28. Полюжин М. М. **Информационная насыщенность английских префиксов и способы их перевода** / М. М. Полюжин // Вопросы теории и практики перевода научно-технической литературы : тез. докл. науч. конф. (Пенза, 27–28 февр. 1992 г.) / отв. ред. В. В. Авдеев; М-во высш. и средн. спец. образования РСФСР, Пензен. гос. пед. ун-т. – Пенза: Изд-во Пензен. гос. пед. ун-та, 1992. – С. 66–67.

29. Полюжин М. М. **Диффузность семантики английского префикса и способы его перевода** / М. М. Полюжин // Переклад і науково-технічний прогрес : тези і доп. міжвузів. семінару / редкол.: [М. І. Зимомря, С. С. Бобинець, Б. П. Бендзар та ін.]; Ужгор. держ. ун-т, Закарпат. обл. рада наук.-техн. т-тв, Закарпат. орг. укр. асоц. твор. інтелігенції «Світ культури». – Ужгород: МП Елінж, 1992. – С. 47–49.

30. Полюжин М. М. **Основные требования при работе с курсантами над диахронно-семантическими аспектами английских префиксов** / М. М. Полюжин // Прикладная лингвистика / отв. за вып. Л. А. Пономаренко; М-во обороны, Житомир. высшее ордена Октябрьской революции Краснознам.

училище радиозлектроники ПВО им. Ленинского комсомола. – Житомир: [б. и.], 1992. – Вып. 5. – С. 5–7.

31. Полюжин М. М. **Перевод и смысловое членение иноязычного текста** / М. М. Полюжин // Стилистические и семантические трудности перевода : тез. науч.-практ. конф. / отв. ред. С. А. Иванищенко; М-во высш. и средн. спец. образования РСФСР, Калуж. гос. пед. ин-т. – Калуга: Изд-во Калуж. гос. пед. ин-та, 1992. – С. 76–77.

32. Полюжин М. М. **Префіксальне словотворення і специфіка тексту** / М. М. Полюжин // Проблеми лінгвістики тексту та лінгвометодики : тези доп. міжнар. конф. / відп. ред. П. П. Ковбашин; М-во вищ. і середн. освіти України, Львів. держ. ун-т ім. Ів. Франка. – Львів: Вид-во ЛНУ ім. Ів. Франка, 1992. – С. 54–55.

33. Полюжин М. М. **Ономаснологические категории префиксального способа словообразования в английском языке** / М. М. Полюжин // Проблемы словосочетания : тез. межвуз. конф. (Пятигорск, 24–25 сент. 1992 г.) / отв. ред. В. С. Петров; М-во образования РСФСР, Пятигор. гос. пед. ун-т иностр. яз. – Пятигорск: Изд-во ПГПИИЯ, 1992. – С. 24–25.

34. Полюжин М. М. **Ономасиологическая категория социативности в смысловой структуре английских префиксов** / М. М. Полюжин // Вопросы романо-германской и русской филологии (лексикология) : межвуз. сб. науч. тр. / отв. ред. В. В. Лазарев; М-во образования РФ, Пятигор. гос. пед. ун-т. – Пятигорск: Изд-во ПГПИИЯ, 1993. – С. 150–154.

35. Полюжин М. М. **Прототипні перетворення у семантиці англійських префіксів** / М. М. Полюжин // Семантика мови і тексту : матеріали міжнар. наук. конф. (Івано-Франківськ, 13–15 жовт. 1993 р.) / [редкол.: В. І. Кононенко, В. В. Грещук, М. П. Лесюк та ін.]; М-во освіти України, Ін-т мовознав. ім. О. О. Потебні АН України, Ін-т укр. мови АН України, Прикарпат. ун-т ім. Василя Стефаника. – Івано-Франківськ: Вид-во Прикарпат. ун-ту ім. В. Стефаника, 1993. – Ч. І. – С. 240–241.

36. Полюжин М. М. **Префиксация как способ модификации аспектуальной семантики древнеанглийского глагола** / М. М. Полюжин // Филологические науки. – М.: [б. и.]. – 1993. – № 3. – С. 92–101. – ISBN 0130-9730.

37. Полюжин М. М. **Походження і специфіка препозитивних елементів квантитативної семантики в англійській мові** / М. М. Полюжин // Іноземна філологія : респ. міжвід. наук. зб. / відп. ред. М. Е. Білінський; М-во освіти України, Львів. держ. ун-т ім. Ів. Франка. – Львів: Вища шк. – 1993. – Вип. 106. – С. 78–89.

38. Полюжин М. М. **Развитие ономаσιологической категории ранговости в системе префиксации английского языка** / М. М. Полюжин // Науковий вісник Ужгородського університету. Серія: Романо-германська філологія / [редкол.: М. М. Полюжин (відп. ред.), С. С. Бобинець, А. Г. Гудманян та ін.]; М-во освіти України, Ужгор. держ. ун-т, Ф-т романо-герман. філол. – Ужгород: Вид-во УжДУ, 1994. – Вип. 1. – С. 34–40.

39. Полюжин М. М. **Диахроническая характеристика локативной семантики английских префиксов и ее отражение в русском переводе** / М. М. Полюжин // Науковий вісник Ужгородського університету. Серія: Романо-германська філологія / [редкол.: М. М. Полюжин (відп. ред.), С. С. Бобинець, А. Г. Гудманян та ін.]; М-во освіти України, Ужгор. держ. ун-т, Ф-т романо-герман. філол. – Ужгород: Вид-во УжДУ, 1995. – Вип. 2. – С. 47–53.

40. Полюжин М. М. **Реалізація елементів профорієнтації при проведенні практичних занять з англійської мови на старших курсах ФРГФ** / М. М. Полюжин // 49-а підсумкова конференція професорсько-викладацького складу УжДУ. Секція романо-германської філології : тези доп. (Ужгород, 9–10 лют. 1995 р.) / [редкол.: Г. П. Завальська, А. Г. Гудманян, О. М. Гвоздяк]; М-во освіти України, Ужгор. держ. ун-т. – Ужгород: ТОВ КОЛІР ПРІНТ, 1995. – С. 36–37.

41. Poluzhyn M. **Realization of Proorientation Elements at the English Practical Classes** / M. Poluzhyn // English Language Teaching in Ukraine : матеріали Міжнар. наук. конф. / [редкол.: А. Арцишевська, М. Білінський, О. Огоновська та ін.]; М-во освіти України, Львів. держ. ун-т ім. Ів. Франка. – Lviv: Друк УАД Замок, 1995. – С. 136. – Англ. мовою.

42. Полюжин М. М. **Развиток ономаσιологічної категорії заперечення у смисловій структурі англійських префіксів** / М. М. Полюжин // Науковий вісник Ужгородського університету. Серія: Романо-германська філологія / [редкол.: М. М. Полюжин (відп. ред.), С. С. Бобинець, А. Г. Гудманян та ін.]; М-во освіти України, Ужгор. держ. ун-т, Ф-т романо-герман. філол. – Ужгород: Вид-во УжДУ. – Ужгород, 1996. – Вип. 3. – С. 33–39.

43. Полюжин М. М. **Основные принципы изучения словотвору в диахронии** / М. М. Полюжин // 50-а підсумкова конференція професорсько-викладацького складу УжДУ. Секція романо-германської філології : тези доп. / [редкол.: С. С. Бобинець, Б. П. Бендзар, М. М. Полюжин та ін.]; М-во освіти України, Ужгор. держ. ун-т. – Ужгород: ТОВ КОЛІР ПРІНТ, 1996. – С. 15.

44. Полюжин М. М. **Про необхідність перегляду подачі префіксальної семантики в паралельних словниках англійської мови** / М. М. Полюжин // Лексикографічні та методичні концепції викладання чужоземних мов у вищому навчальному закладі : тези доп. 2-ої Міжнар. конф. / відп. ред. М. Білінський; М-во освіти України, Львів. держ. ун-т ім. Ів. Франка. – Львів: Вид-во ЛДУ ім. Ів. Франка, 1996. – Ч. II. – С. 34–35.

45. Полюжин М. М. **Ассоциативный характер становления «номинативного пространства» в системе английской префиксации** / М. М. Полюжин // Языковая номинация : материалы междунар. науч. конф. (Минск, 25–26 июня 1996 г.) / отв. ред. З. А. Харитончик; М-во образования Республики Беларусь, Мин. гос. лингв. ун-т. – Минск: Изд-во МГЛУ, 1996. – С. 111–113.

46. Полюжин М. М. **Пространственно-временная структура в развитии фазовой семантики английских префиксов** / М. М. Полюжин //



Категоризация мира: пространство и время : материалы науч. конф. / под. ред. Е. С. Кубряковой; Москов. гос. ун-т им. М. В. Ломоносова. – М.: Диалог – МГУ, 1997. – С. 181–182.

47. Полюжин М. М. **Функционально-прагматический подход к изучению деривационной и ономастологической структуры** / М. М. Полюжин // Функциональная семантика языка, семиотика знаковых систем и методы их изучения : тез. докл. Междунар. конф. / отв. ред. А. Н. Ровнов. – М.: [б. и.], 1997. – Ч. I. – С. 224–225.

48. Полюжин М. М. **Основные положения когнитивной грамматики как особого типа описания языка** / М. М. Полюжин // Сборник научных трудов, посвященных юбилею д-ра филол. наук, проф., глав. науч. сотр. лаб. теор. языкознания РАН Е. С. Кубряковой / отв. ред. В. Ф. Новодранова. – М.: Изд-во Ин-та языкознания РАН, 1997. – С. 544–557.

49. Полюжин М. М. **Основные проблемы функционирования производного слова в тексте** / М. М. Полюжин // Функциональная лингвистика. Прагматика текста : материалы междунар. науч. конф. (Ялта, 6–10 окт. 1997 г.) / отв. ред. А. Н. Рудяков; М-во образования Украины, Крым. респ. ин-т последиплом. пед. образования. – Симферополь: CLC, 1997. – С. 131–133. – ISBN 5-86966-013-4.

50. Полюжин М. М. **Теория фреймов в семантическом описании производных слов** / М. М. Полюжин // Когнитивная лингвистика конца XX века : материалы междунар. науч. конф. (Минск, 7–9 окт. 1997 г.) / отв. ред. Н. П. Баранова; М-во образования Республики Беларусь, Мин. гос. лингв. ун-т. – Минск: Изд-во МГЛУ, 1997. – Ч. 2. – С. 172–174.

51. Полюжин М. М. **Основы различий между традиционной лексической и когнитивной семантической теориями** / М. М. Полюжин // Проблемы семантического описания языка и речи : материалы докл. междунар. науч. конф. (Минск, 10–12 нояб. 1998 г.) / отв. ред. Н. П. Баранова; М-во образования Республики Беларусь, МГЛУ. – Минск: Изд-во МГЛУ, 1998. – Ч. 1. – С. 137–138.

52. Полюжин М. М. **Когнитивные аспекты индивидуальной номинации в словообразовании** / М. М. Полюжин // Когнитивная лингвистика: современное состояние и перспективы развития : материалы Первой междунар. школы-семинара по когнитив. лингвистике (Тамбов, 26–30 мая 1998 г.) / отв. ред. Н. Н. Болдырев; М-во общего и проф. образования РФ, Ин-т языкознания РАН, Тамбов. гос. ун-т им. Г. Р. Державина. – Тамбов: Изд-во ТГУ им. Г. Р. Державина, 1998. – Ч. II. – С. 127–128.

53. Полюжин М. М. **Основы функционализма в словообразовании** / М. М. Полюжин // Функциональная лингвистика. Язык в современном обществе : материалы междунар. конф. (Ялта, 5–9 окт. 1998 г.) / отв. ред. А. Н. Рудяков; М-во образования Украины, Крым. респ. ин-т последиплом. пед. образования. – Симферополь: CLC, 1998. – С. 118–119.

54. Полюжин М. М. **Сучасні парадигми лінгвістичних досліджень** / М. М. Полюжин // Проблеми романо-германської філології : зб. наук. пр. / [редкол.: Б. П. Бендзар, С. С. Бобинець, М. М. Полюжин (відп. ред.) та ін.]; М-во освіти України, Ужгор. держ. ун-т, Ф-т романо-герман. філол. – Ужгород: Госпрозрахунк. ред.-вид. від. ком. інформації, 1998. – С. 3–15. – ISBN 966-7186-23-7.

55. Полюжин М. М. **Когнітивна парадигма лінгвістичних досліджень** / М. М. Полюжин // Проблеми романо-германської філології : зб. наук. пр. / [редкол.: М. М. Полюжин, В. В. Левицький, М. П. Фабіан та ін.]; М-во освіти України, Ужгор. держ. ун-т, Ф-т романо-герман. філол. – Ужгород: Вид-во УЖДУ, 1999. – С. 4–22. – ISBN 966-7400-06-4.

56. Полюжин М. М. **Когнітивний підхід до виявлення інформації дискурсного контексту** / М. М. Полюжин // Когнітивні і комунікативні аспекти англійської мови : матеріали міжнар. наук. конф. / відп. ред. С. А. Жаботинська; М-во освіти України, Черкас. держ. ун-т ім. Б. Хмельницького. – Черкаси: Брама, 1999. – С. 157–164. – ISBN 966-7573-6.

57. Полюжин М. М. **Словообразование и функциональное сближение частей речи в английском языке** / М. М. Полюжин //

15-106-12



Функциональная лингвистика. Язык, культура, общество : материалы междунар. конф. (Ялта, 4–8 окт. 1999 г.) / отв. ред. А. Н. Рудяков; Ин-т языковедения им. А. А. Потебни, Отд. яз. и лит. РАН, Таврич. нац. ун-т им. В. И. Вернадского. – Симферополь: CLC, 1999. – С. 130–131. – ISBN 5-86966-4.

58. Полюжин М. М. **Загальноосвітня суть перекладу і шляхи підготовки референтів-перекладачів** / М. М. Полюжин // Трансформація гуманітарної освіти : матеріали Всеукр. наук.-практ. конф. (Ужгород, 25–27 трав. 1998 р.) / відп. ред. М. І. Блецкан; М-во освіти України, Ужгор. держ. ун-т, АН Вищої школи України, Укр. акад. політ. наук, Закарпат. облдержадмін. – Ужгород: Гражда, 1999. – С. 473–478. – ISBN 966-7112-16-0.

59. Полюжин М. М. **Вербализация социального опыта производным словом** / М. М. Полюжин // Язык и социум : материалы III междунар. науч. конф. (4–5 дек. 1998 г.) / [редкол.: Д. Г. Богушевич, В. И. Евсеева, Л. А. Мурина и др.]; Республика Беларусь, Белорус. гос. ун-т. – Минск: Изд-во БГУ, 2000. – С. 100–102.

60. Полюжин М. М. **Різновиди дискурсу і соціальна практика** / М. М. Полюжин // Лінгвістика і вербальна комунікація у 21-му столітті: тенденції і перспективи : тези міжнар. наук. конф. (Київ, 16–17 трав. 2000 р.) / відп. за вип. А. Д. Белова; М-во освіти України, Київ. нац. ун-т ім. Т. Шевченка. – К.: Логос, 2000. – С. 4.

61. Полюжин М. М. **Взаємодія когнітивних і комунікативних факторів в інформаційному тезаурусі людини** / М. М. Полюжин // Ювілейний збірник на честь 70-річчя від дня народження професора Петра Лизанця / відп. за вип. К. І. Горват, М. П. Фабіан; Ужгор. держ. ун-т, Каф. угор. філол., Центр гунгарології. – Ужгород: Патент, 2000. – С. 423–431. – ISBN 966-7781-00-3.

62. Полюжин М. М. **О когнитивном потенциале производного слова** / М. М. Полюжин // От слова к тексту : материалы Междунар. науч. конф. / отв.

за вып. З. А. Харитончик; М-во образования Республики Беларусь, МГЛУ. – Минск: Изд-во МГЛУ, 2000. – С. 214–216.

63. Полюжин М. М. **О типологии функциональных стилей и прагматике текста** / М. М. Полюжин, Н. Ф. Венжинович // Функциональная лингвистика. Язык. Культура. Общество – II : материалы конф. (Ялта, 9–14 окт. 2000 г.) / отв. ред. А. Н. Рудяков; Ин-т языковедения им. А. А. Потебни, Отд. яз. и лит. РАН, Таврич. нац. ун-т им. В. И. Вернадского, Фонд развития соц. и гуманит. связей «Москва – Крым». – Ялта: CLC, 2000. – С. 269–271. – ISBN 966-74-91-23-4.

64. Полюжин М. М. **Пізнання і особливості його фіксації у мовах різних систем** / М. М. Полюжин, Н. Ф. Венжинович // Проблеми романо-германської філології : зб. наук. пр. за матеріалами Міжнар. наук. конф. «Міжмовні та міжлітературні контакти: теорія і практика» (Ужгород, 25–26 верес. 2000 р.) / відп. ред. М. М. Полюжин; упоряд. О. І. Мигoliniць; М-во освіти України, Ужгор. держ. ун-т. – Ужгород: Закарпаття, 2000. – С. 53–57. – ISBN 966-7703-11-8.

65. Полюжин М. М. **Когніція як спеціальний тип набуття знань та переробки інформації** / М. М. Полюжин // Проблеми романо-германської філології : зб. наук. пр. / відп. ред. М. М. Полюжин; М-во освіти України, Ужгор. нац. ун-т, Ф-т романо-герман. філол. – Ужгород: Мистецька лінія, 2001. – С. 3–8.

66. Венжинович Н. Ф. **Прагматическая типология глаголов в английском языке** / Н. Ф. Венжинович, М. М. Полюжин // Функциональная лингвистика : материалы конф. (Ялта, 1–6 окт. 2001 г.) / отв. ред. А. Н. Рудяков; Ин-т языковедения им. А. А. Потебни, Отд. яз. и лит. РАН, Таврич. нац. ун-т им. В. И. Вернадского, МАПРЯЛ – Крым. – Ялта: CLC, 2001. – С. 207–208. – ISBN 966-7491-23-4.

67. Полюжин М. **Концепт як базова когнітивна сутність** / Михайло Полюжин, Наталія Венжинович // Мовні і концептуальні картини світу : зб. наук. пр. / [редкол.: О. І. Чердниченко, А. Д. Белова, Н. Ю. Жлуктенко та ін.];

Київ. нац. ун-т ім. Т. Шевченка, Ф-т інозем. філол. – К.: КНУ ім. Т. Шевченка, 2001. – № 5. – С. 182–184. – ISBN 966-581-295-5.

68. Poluzhyn M. M. **The Prague School of Linguistics = Празька лінгвістична школа** / М. М. Poluzhyn // *Lecture Notes on Historiography of Linguistics*; М-во освіти і науки України, Ужгор. нац. ун-т, Ф-т романо-герман. філол. – Ужгород: Патент, 2002. – С. 46–54. – Англ. мовою. – ISBN 966-7400-22-5.

69. Полюжин М. М. **Когнітивно-прагматичні механізми іллокутивних моделей мовлення** / М. М. Полюжин // *Проблеми романо-германської філології*: зб. наук. пр. / [редкол.: М. М. Полюжин, В. В. Левицький, О. П. Воробйова та ін.]; М-во освіти і науки України, Ужгор. нац. ун-т, Ф-т романо-герман. філол. – Ужгород: Патент, 2002. – С. 9–16. – ISBN 966-7400-24-3.

70. Полюжин М. М. **Категоризация и прототипические преобразования в семантике английских префиксов** / М. М. Полюжин // *Лінгвістичні та методичні проблеми навчання мови як іноземної*: зб. наук. пр. / відп. ред. В. С. Зернова; М-во освіти і науки України, Полтав. держ. пед. ун-т. – Полтава: Вид-во Полтав. держ. пед. ун-ту, 2002. – С. 43–45.

71. Полюжин М. М. **Степень полисемичности английских имен прилагательных и их семантический статус** / М. М. Полюжин, Я. Н. Чаварга // *Форма, значение и функции единиц языка и речи*: материалы Междунар. науч. конф. (Минск, 16–17 мая 2002 г.) / [редкол.: Н. П. Баранова (отв. ред.), А. В. Зубов, З. А. Харитончик и др.]; М-во образования Республики Беларусь, Мин. гос. лингв. ун-т. – Минск: Изд-во МГЛУ, 2002. – Ч. 1. – С. 179–181.

72. Полюжин М. М. **О когнитивно-прагматических аспектах текста** / М. М. Полюжин // *Форма, значение и функции единиц языка и речи*: материалы Междунар. науч. конф. (Минск, 16–17 мая 2002 г.) / [редкол.: Н. П. Баранова, А. В. Зубов, З. А. Харитончик и др.]; М-во образования Республики Беларусь, Мин. гос. лингв. ун-т. – Минск: Изд-во МГЛУ, 2002. – Ч. II. – С. 189–190.

73. Полюжин М. М. **Теорії набуття мовних навичок** / М. М. Полюжин // *Інноваційні технології підготовки спеціалістів в умовах класичного університету*: матеріали. наук.-метод. конф. (Ужгород, 20–21 берез. 2002 р.) / упоряд.: М. І. Кухта, В. В. Сагарда; М-во освіти і науки України, Ужгор. нац. ун-т. – Ужгород: Вид-во УжНУ, 2002. – С. 54–56.

74. Полюжин М. М. **О когнитивно-прагматическом изучении дискурсных аргументативных иллокуций** / М. М. Полюжин // *Функциональная лингвистика: Итоги и перспективы*: материалы конф. (Ялта, 30 верес. – 4 жовт. 2002 р.) / отв. ред. А. Н. Рудяков; Ин-т языковедения им. А. А. Потебни, Отд. яз. и лит. РАН, Таврич. нац. ун-т им. В. И. Вернадского, МАПРЯЛ – Крым. – Ялта: CLC, 2002. – С. 204–208.

75. Полюжин М. М. **Концепти як співвідносні зі значенням слова поняття** / М. М. Полюжин // *Культура народів Причорномор'я*: науч. журн. / отв. ред. А. Н. Рудяков; М-во образования и науки Украины, Таврич. нац. ун-т им. В. И. Вернадского. – 2002. – № 32. – С. 109–111.

76. Полюжин М. М. **О понятии языковой личности и уровнях ее структуры** / М. М. Полюжин // *К юбилею ученого*: сб. науч. тр., посвящ. юбилею д-ра филол. наук, проф. Е. С. Кубряковой / отв. ред. В. Ф. Новодранова; РАН, Ин-т языкознания. – М.: Изд-во Ин-та языкознания РАН, 2002. – С. 344–352.

77. Полюжин М. М. **Напрями та одиниці прагматичного аналізу мовленнєвої комунікації** / М. М. Полюжин // *Проблеми романо-германської філології*: зб. наук. пр. / [редкол.: М. М. Полюжин (відп. ред.), В. В. Левицький, О. П. Воробйова та ін.]; М-во освіти і науки України, Ужгор. нац. ун-т, Ф-т романо-герман. філол. – Ужгород: Патент, 2003. – С. 6–19. – ISBN 966-7400-33-5.

78. Полюжин М. М. **Ще раз про ад'єктивну семантику** / М. М. Полюжин, Я. М. Чаварга // *Науковий вісник Чернівецького університету. Германська філологія* / наук. ред. В. В. Левицький; М-во освіти і науки України,



Чернів. нац. ун-т ім. Ю. Федьковича. – Чернівці: Рута, 2003. – Вип. 165–166. – С. 181–187. – ISBN 966-568-590-2.

79. Полюжин М. М. **О дискурсивной реализации стратегий языковой личности** / М. М. Полюжин // *Функционирование русского и украинского языков в эпоху глобализации* : материалы Междунар. науч. конф. (Ялта, 29 сент. – 4 окт. 2003 г.) / [редкол.: Ю. Л. Воротников, О. Г. Ровнова, Ж. П. Соколовская и др.]; Таврич. нац. ун-т им. В. И. Вернадского, Крым. респ. ин-т последиплом. пед. образования, Отд. яз. и лит. РАН, Крым. отд. УАПРЯЛ. – Симферополь – Ялта: Доля, 2003. – С. 260–261. – ISBN 966-8295-61-7.

80. Полюжин М. М. **Про теоретичні засади когнітивного підходу до дискурсивного аналізу** / М. М. Полюжин // *Studia Germanica et Romanica: Іноземні мови. Зарубіжна література. Методика викладання* : наук. журн. / відп. ред. В. Д. Каліущенко. – Донецьк: Вид-во ДонНУ, 2004. – Т. 1, № 3. – С. 32–41.

81. Полюжин М. М. **Про когнітивно-прагматичні процедури «декодування» тексту** / М. М. Полюжин // *Актуальні проблеми романо-германської філології в Україні та Болонський процес* : матеріали Міжнар. наук. конф. (Чернівці, 24–25 листоп. 2004 р.) / [редкол.: В. В. Левицький, О. Д. Огуй, О. Г. Ушенко]; М-во освіти і науки України, Чернів. нац. ун-т ім. Ю. Федьковича. – Чернівці: Рута, 2004. – С. 237–239. – ISBN 966-568-727-1.

82. Полюжин М. М. **Когнітивні основи прагматичного опису текстів англійської художньої літератури** / М. М. Полюжин // *Проблеми романо-германської філології* : зб. наук. пр. / [редкол.: М. М. Полюжин (відп. ред.), В. В. Левицький, О. П. Воробйова та ін.]; М-во освіти і науки України, Ужгор. нац. ун-т, Ф-т романо-герман. філол. – Ужгород: Ліра, 2004. – С. 5–20. – ISBN 966-7400-33-5.

83. Полюжин М. М. **Префиксальные ономастологические категории** / М. М. Полюжин // *Язык и социум* : материалы докл. междунар. конф. (Минск, 6–7 нояб. 2004 г.) / отв. ред. З. А. Харитончик; М-во образования Республики Беларусь, МГЛУ. – Минск: Изд-во МГЛУ, 2004. – С. 46–48.

84. Полюжин М. М. **Концептуальна система як базове поняття когнітивної семантики й теорія мовної особистості** / М. М. Полюжин // *Проблеми романо-германської філології* : зб. наук. пр. / [редкол.: М. М. Полюжин (відп. ред.), В. В. Левицький, О. П. Воробйова та ін.]; М-во освіти і науки України, Ужгор. нац. ун-т, Ф-т романо-герман. філол. – Ужгород: Ліра, 2005. – С. 5–19. – ISBN 966-7400-50-6.

85. Полюжин М. М. **Про синкретичні теорії концепту** / М. М. Полюжин // *Проблеми романо-германської філології* : зб. наук. пр. / відп. ред. М. М. Полюжин; М-во освіти і науки України, Ужгор. нац. ун-т, Ф-т романо-герман. філол. – Ужгород: Ліра, 2006. – С. 5–22. – ISBN 966-8266-58-7.

86. Полюжин М. М. **Фразеологическая номинация как один из способов формирования внеязыковых знаний** / М. М. Полюжин, Н. Ф. Венжинович // *Номинация и дискурс* : материалы Междунар. науч. конф. (Минск, 8–9 нояб. 2006 г.) / отв. ред. З. А. Харитончик; М-во образования Республики Беларусь, Мин. гос. лингв. ун-т. – Минск: Изд-во МНЛУ, 2006. – С. 44–45.

87. Полюжин М. М. **Про будову мовної свідомості та фрейм-структури** / М. М. Полюжин, Н. Ф. Венжинович // *Одиниці та категорії сучасної лінгвістики* : зб. ст., присвяч. ювілею В. Д. Каліуценка / відп. ред. О. Л. Бессонова; М-во освіти і науки України, Донец. нац. ун-т. – Донецьк: ТОВ «Юго – Восток, Лтд», 2007. – С. 258–269. – ISBN 978-966-374-165-9.

88. Полюжин М. М. **Тезаурус і фразеологічна картина світу** / М. М. Полюжин, Н. Ф. Венжинович // *Актуальні проблеми германської філології в Україні та Болонський процес* : матеріали II Міжнар. наук. конф. (Чернівці, 20–21 квіт. 2007 р.) / наук. ред. В. В. Михайленко; М-во освіти і науки України, Чернів. нац. ун-т ім. Ю. Федьковича, Ф-т інозем. мов. – Чернівці: Книги XXI, 2007. – С. 270–273. – ISBN 978-966-8653-91-9.

89. Полюжин М. М. **Полісемія прикметників різних семантичних категорій у сучасній англійській мові** / М. М. Полюжин, Я. М. Чаварга // *Проблеми типологічної та квантитативної лексикології* : зб. наук. пр. / відп. ред.



В. В. Левицький; М-во освіти і науки України, Чернів. нац. ун-т ім. Ю. Федьковича. – Чернівці: Рута, 2007. – С. 128–138.

90. Полюжин М. М. **Актуальные вопросы фразеологии как объекта лингвокогнитивного анализа** / М. М. Полюжин, Н. Ф. Венжинович // Компаративістика і типологія у сучасній лінгвістичній науці: досягнення і проблеми (Донецьк, 6–9 черв. 2007 р.): матеріали VI Міжнар. лінгв. семінару / відп. ред. В. Д. Каліушенко; М-во освіти і науки України, ДонНУ. – Донецьк: Вид-во ДонНУ, 2007. – С. 88–93.

91. Полюжин М. М. **Кількість значень англійських прикметників та їхній семантичний статус (на основі критерію «хі-квадрат» і коефіцієнта спряженості К)** / М. М. Полюжин, Я. М. Чаварга // Проблеми загального, германського та слов'янського мовознавства : зб. наук. пр. / відп. ред. В. В. Левицький; М-во освіти і науки України, Чернів. нац. ун-т ім. Ю. Федьковича. – Чернівці: Книги-XXI, 2008. – С. 264–269.

92. Полюжин М. М. **Імплікаційний тип змістовних зв'язків у семантиці прикметників англійської мови** / М. М. Полюжин, Я. М. Чаварга // Буковинський журнал / відп. ред. В. В. Михайленко; М-во освіти і науки України, Чернів. нац. ун-т ім. Ю. Федьковича. – Чернівці, 2008. – № 1. – С. 240–245. – ISBN 966-7109-34-8.

93. Полюжин М. М. **Основні принципи концептуального аналізу** / М. М. Полюжин // Буковинський журнал / відп. ред. В. В. Михайленко; М-во освіти і науки України, Чернів. нац. ун-т ім. Ю. Федьковича. – Чернівці, 2008. – № 3. – С. 56–58.

94. Полюжин М. М. **Нетрадиційні форми міжнародної організації навчання студентів** / М. М. Полюжин // Інновації в навчальному процесі вищих навчальних закладів: міжнародний та національний досвід // Міжнародний науковий вісник : зб. наук. ст. за матеріалами XV Міжнар. наук.-практ. конф. (Ужгород (Україна) – Сніна (Словаччина), 6–9 листоп. 2007 р.) / редкол.: [Ф. Г. Ващук (голов. ред.), О. М. Бурлаков, Вокорокос Ліберіос та ін.];

упоряд. К. Мовчан; М-во освіти і науки України, Закарпат. держ. ун-т. – Ужгород: Ліра, 2008. – С. 62–69.

95. Полюжин М. М. **Українсько-англійські кореляції у префіксальній ономазіологічній категорії локативності** / М. М. Полюжин // Од слова путь верстаючи й до слова... : зб. на пошану д-ра філол. наук, проф., засл. працівника освіти України Роксолани Петрівни Зорівчак / [редкол.: О. І. Чередниченко, О. С. Грабовецька, Н. Ф. Клименко та ін.]; М-во освіти і науки України, ЛНУ ім. І. Франка. – Львів : Вид. центр ЛНУ ім. Івана Франка, 2008. – С. 620–633. – ISBN 978-966-613-585-1.

96. Полюжин М. М. **Когнітивний підхід до вивчення дискурсу** / М. М. Полюжин // Іноземна філологія : укр. наук. зб. / відп. ред. М. Е. Білинський; М-во освіти і науки України, Львів. нац. ун-т ім. І. Франка. – Львів: Вид-во ЛНУ ім. І. Франка, 2008. – Вип. 120. – С. 90–98.

97. Полюжин М. М. **Лингво-психологическая версия когнитивизма и пространственная категоризация человеческого опыта** / М. М. Полюжин // Язык и дискурс в статике и динамике : тез. докл. Междунар. науч. конф. (Минск, 14–15 нояб. 2008 г.) / [редкол.: З. А. Харитончик (отв. ред.), А. М. Горлатов, А. В. Зубов и др.]; М-во образования Республики Беларусь, МГЛУ. – Минск: Изд-во МГЛУ, 2008. – С. 56–58. – ISBN 978-985-460-271-4.

98. Полюжин М. М. **Основні вимоги до педагогічної майстерності викладача університету** / М. М. Полюжин // Проблеми формування систем кваліфікацій та сучасні тенденції розвитку професійної компетентності фахівців: національний та європейський вимір: Міжнар. наук. вісник : зб. наук. ст. за матеріалами XVII Міжнар. наук.-практ. конф. (Ужгород (Україна) – Сніна (Словаччина), 18–21 листоп. 2008 р.) / [редкол.: Ф. Г. Ващук (голова), В. В. Бунда, О. М. Бурлаков та ін.]; за ред. Ф. Г. Ващука; М-во освіти і науки України, Закарпат. держ. ун-т. – Ужгород: Ліра, ЗацДУ, 2009. – С. 61–71.

99. Ващук Ф. Г. **Європейська система «полегшеної шкали» оцінювання знань студентів** / Ф. Г. Ващук, М. М. Полюжин // Вітчизняний та зарубіжний досвід упровадження Болонської системи: успіхи і проблеми.

Міжнар. наук. вісник : зб. наук. ст. за матеріалами XVIII Міжнар. наук.-практ. конф. (Ужгород (Україна) – Мішкольц (Угорщина), 5–8 трав. 2009 р.) / [редкол.: Ф. Г. Ващук (голова), М. М. Полюжин, ● М. Бурлаков та ін.]; відп. ред. М. М. Полюжин, упоряд. К. Мовчан; М-во освіти і науки України, Закарпат. держ. ун-т. – Ужгород: Ліра, ЗакДУ, 2009. – С. 11–19.

100. Венжинович Н. Ф. **Наивная и фразеологическая картина мира** / Н. Ф. Венжинович, М. М. Полюжин // *Культура народов Причерноморья* : зб. науч. тр. по материалам I Междунар. Крым. лингв. конгр. «Язык и мир» (Ялта, 5–8 окт. 2009 г.) / [редкол.: А. Ю. Катунин (отв. ред.), ● М. Рудяков, Ж. П. Соколовская и др.]. – Симферополь: МЦ «Крым», 2009. – № 168, т. I. – С. 117–119. – ISSN 1562-0808.

101. Полюжин М. М. **Концепт BARGAIN (ТОРГ) в англійській та українській лінгвокультурах** / М. М. Полюжин // *Проблеми романо-германської філології* : зб. наук. пр. / відп. ред. М. М. Полюжин; М-во освіти і науки України, Закарпат. держ. ун-т, Ф-т міжнар. бізнесу і міжнар. економіки, Каф. діл. інозем. мови та пер. – Ужгород: Ліра, 2009. – С. 4–11. – ISBN 978-966-2195-75-0.

102. Полюжин М. **О когнитивном и лингвокультурологическом изучении фразеологии** / Михаил Полюжин, Наталия Венжинович // *Горизонты современной лингвистики: Традиции и новаторство* : зб. в честь Е. С. Кубряковой / [редкол.: В. А. Виноградов, В. Ф. Новодранова, Н. К. Рябцева (отв. ред.)]. – М.: Яз. славян. культур, 2009. – С. 628–637. – (Studia philologica). – ISBN 978-5-9551-0314-3; ISSN 1726-135X.

103. Полюжин М. М. **Типологія й аналіз концептів** / М. М. Полюжин // *Іноземна філологія* : укр. наук. зб. / відп. ред. М. Е. Білінський; М-во освіти і науки України, ЛНУ ім. І. Франка. – Львів: Вид-во Львів. нац. ун-ту ім. І. Франка, 2009. – Вип. 121. – С. 80–89.

104. Полюжин М. М. **Концептуализация и категоризация как основные процессы когниции** / М. М. Полюжин // *Язык–когниция–коммуникация* : тез. докл. Междунар. науч. конф. (Минск, 3–6 нояб. 2010 г.) /

отв. ред. З. А. Харитончик; М-во образования Республики Беларусь, МГЛУ. – Минск: Изд-во МГЛУ, 2010. – С. 73–75. – ISBN 978-985-460-398-8.

105. Полюжин М. М. **Мова й комунікація в контексті глобалізації культур** / М. М. Полюжин // *Геополітика України: історія і сучасність* : зб. наук. пр. / [редкол.: І. В. Артьомов, ● М. Ващук, С. В. Віднянський та ін.] / за заг. ред. Ф. Г. Ващука; М-во освіти і науки України, Закарпат. держ. ун-т, Навч.-наук. ін-т філос. та євроінтеграц. дослідж. – Ужгород: ЗакДУ, 2010. – С. 154–167.

106. Полюжин М. М. **Нова модель міжнародного співробітництва у впровадженні інформаційних технологій** / М. М. Полюжин // *Перспективні напрями і способи реалізації інноваційних технологій у системі європейської вищої освіти*: Міжнар. наук. вісник : зб. наук. ст. за матеріалами XIX Міжнар. наук.-практ. конф. (Ужгород (Україна) – Високі Татри (Словаччина), 8–11 груд. 2009 р.). Кн. I / [редкол.: Ф. Г. Ващук (голов. ред.), Х. М. ●лексик, І. В. Артьомов та ін.]; упоряд. К. Мовчан; М-во освіти і науки України, Закарпат. держ. ун-т. – Ужгород: ЗакДУ, 2010. – С. 15–22.

107. Полюжин М. М. **Сучасні методи концептуального аналізу** / М. М. Полюжин // *Проблеми романо-германської філології* : зб. наук. пр. / [редкол.: М. М. Полюжин (відп. ред.), В. В. Левицький, ● П. Воробйова та ін.]; М-во освіти і науки України; Закарпат. держ. ун-т. – Ужгород: ЗакДУ, 2010. – С. 3–10.

108. Полюжин М. М. **Ціннісні орієнтири сучасної української освіти в умовах глобалізації** / М. М. Полюжин // *Міжнар. наук. вісник* : зб. наук. доп. за матеріалами XX Міжнар. наук.-практ. конф. «Міжнародне співробітництво у впровадженні інноваційних технологій навчання у вищій школі» (11–14 трав. 2010 р.) / [редкол.: Ф. Г. Ващук, Х. М. ●лексик, І. В. Артьомов та ін.] / упоряд. К. М. Мовчан; М-во освіти і науки України, Закарпат. держ. ун-т. Нац. акад. пед. наук України, Ін-т вищої освіти. – Ужгород: ЗакДУ, 2010. – Вип. I (20). – С. 14–20.



109. Полюжин М. **Когнитивные и этнокультурные аспекты фразеологической компаративистики** / Михаил Полюжин, Наталия Венжинович // *Функциональная лингвистика* : науч. журн. по материалам II Междунар. Крым. лингв. конгр. «Язык и мир» (Ялта, 4–7 окт. 2010 г.) / науч. ред. А. Н. Рудяков; Крым. респ. ин-т последиплом. пед. образования. – Симферополь: [б. и.]. – 2010. – № 1, т. 2. – С. 164–166.

110. Полюжин М. **Когнитивна інтерпретація національно-специфічного змісту фразеологічних одиниць** / Михайло Полюжин, Наталія Венжинович // *Науковий вісник Волинського національного університету ім. Лесі Українки. Філологічні науки. Мовознавство* : зб. наук. пр. за матеріалами IV Міжнар. наук. конф. «Пріоритети германського та романського мовознавства» (Луцьк–Світязь, 4–6 черв. 2010 р.) / [редкол.: Г. Л. Аркушин (голов. ред.), С. І. Гороть, М. В. Мірченко та ін.]. – Луцьк: ВНУ ім. Лесі Українки, 2010. – № 8. – С. 47–52.

111. Полюжин М. М. **Культура-текст-індивідуально-авторський концепт** / М. М. Полюжин // *Наукові записки. Серія «Філологічна»* / [редкол.: М. І. Гнатюк, В. В. Грешук, С. Я. Ярмоленко та ін.]; Нац. ун-т «Острозька академія». – Острог: Вид-во Нац. ун-ту «Острозька академія», 2011. – Вип. 19. – С. 114–119.

112. Полюжин М. М. **Актуальні проблеми сучасної ноосферної освіти** / М. М. Полюжин // *Міжнародний науковий вісник* : зб. наук. ст. за матеріалами міжнар. конф. «Модернізація європейської вищої освіти в контексті Болонського процесу» (Ужгород – Кошице – Мішкольц, 17–20 трав. 2011 р.) / [редкол.: Ф. Г. Ващук, Х. М. Олексик, І. В. Артьомов та ін.]; упоряд. К. М. Мовчан; М-во освіти і науки України, Закарпат. держ. ун-т, Нац. акад. пед. наук України, Ін-т вищ. освіти. – Ужгород: Вид-во ЗакДУ, 2011. – Вип. 3 (22), ч. 2. – С. 63–85.

113. Полюжин М. М. **Основні завдання й етапи лінгвоконцептуальних досліджень** / М. М. Полюжин // *Проблеми романо-германської філології* : зб. наук. пр. / відп. ред. М. М. Полюжин; М-во освіти і

науки, молоді та спорту України, Закарпат. держ. ун-т. – Ужгород: Ліра, ЗакДУ, 2011. – С. 5–14.

114. Ващук Ф. Г. **Інновації та міжнародне співробітництво Закарпатського державного університету** / Ф. Г. Ващук, М. М. Полюжин // *Міжнародний науковий вісник* : зб. наук. ст. за матеріалами XXI Міжнар. наук.-практ. конф. «Перспективні шляхи й напрями вдосконалення освітньої системи у світлі Болонського процесу» (Ужгород – Кошице – Мішкольц, 16–19 листоп. 2010 р.) / [редкол.: Ф. Г. Ващук, Х. М. Олексик, І. В. Артьомов та ін.]; упоряд. К. М. Мовчан; М-во освіти і науки України, Закарпат. держ. ун-т, Нац. акад. пед. наук України. – Ужгород: ЗакДУ, 2011. – Вип. 2(21), ч. 1. – С. 13–18.

115. Полюжин М. М. **Ідеї В. І. Вернадського і сучасні проблеми реалізації ноосферної освіти** / М. М. Полюжин // *Часопис Київського університету права*. – К.: [б. в.], 2011/1. – С. 354–358.

116. Poluzhyn M. **Prefixes in Middle English** / M. Poluzhyn // *The Seventh International Conference on Middle English: Book of Abstracts*; Ivan Franko National University. – Lviv, 2011. – P. 49–50. – Англ. мовою.

117. Ващук Ф. Г. **Психологія управління ВНЗ в умовах соціальних трансформацій** / Ф. Г. Ващук, М. М. Полюжин // *Міжнародний науковий вісник* : зб. наук. ст. за матеріалами XXIII Міжнар. наук.-практ. конф. (Ужгород–Кошице–Мішкольц, 29 листоп. – 2 груд. 2011 р.) / [редкол.: Ф. Г. Ващук (голов. ред.), Х. М. Олексик, І. В. Артьомов та ін.]; М-во освіти і науки України, Закарпат. держ. ун-т, Ін-т вищ. освіти нац. акад. пед. наук України, Ун-т м. Мішкольц (Угорщина), Акад. т-во ім. М. Балудянського (Словацька Республіка). – Ужгород: ЗакДУ, 2012. – Вип. 4 (23), ч. 1. – С. 7–24.

118. Полюжин М. М. **Соотношение концептуальных и лингвистических репрезентаций** / М. М. Полюжин // *Функциональная лингвистика* : науч. журн. / науч. ред. А. Н. Рудяков; М-во образования и науки, молодежи и спорта Украины, Таврич. нац. ун-т. – Симферополь. – 2012. – № 4. – С. 136–138.



119. Полюжин М. М. **Основоположні поняття лінгвоконцептології у сфері взаємозв'язку мови й культури** / М. М. Полюжин // Проблеми романо-германської філології : зб. наук. пр. / [редкол.: М. М. Полюжин (відп. ред.), М. В. Томенчук, Т. Т. Врabelь та ін.]; М-во освіти, науки, молоді та спорту України, Закарпат. держ. ун-т. – Ужгород: Ліра, 2012. – С. 5–17.

120. Полюжин М. М. **Вклад Е. С. Кубряковой в развитие когнитивной семантики и лингвоконцептологии** / М. М. Полюжин // Когнитивные исследования языка : сб. науч. тр. / отв. ред. Н. Н. Болдырев; М-во образования и науки РФ, РАН, Ин-т языкознания РАН, Тамбов. гос. ун-т им. Г. Р. Державина, Рос. ассоц. лингвистов-когнитологов. – М.: Ин-т языкознания РАН; Тамбов: Изд. дом ТГУ им. Г. Р. Державина, 2012. – Вып. XII: Теоретические аспекты языка в репрезентации. – С. 703–710. – ISBN 978-89016-823-8; ISBN 978-5-89016-442-1.

121. Вашук Ф. Г. **Інтернаціоналізація вищої освіти у глобалізаційному процесі** / Ф. Г. Вашук, М. М. Полюжин // Міжнародний науковий вісник : зб. наук. ст. за матеріалами XXV Міжнар. наук.-практ. конф. (Ужгород – Кошице – Мішкольц (27–30 листоп. 2012 р.)) / [редкол.: Ф. Г. Вашук (голов. ред.), Х. М. Олексик, І. В. Артьомов та ін.]. – Ужгород: Вид-во ЗакДУ, 2013. – Вип. 6 (25). – С. 7–13.

122. Полюжин М. М. **Неологічний вплив на розвиток української термінології видавничої справи та поліграфічного виробництва кінця ХХ – початку ХХІ століття** / М. М. Полюжин, М. М. Медведь // Науковий вісник Ужгородського університету. Серія: Філологія. Соціальні комунікації / відп. ред. В. В. Барчан; М-во освіти і науки України, Ужгор. нац. ун-т. – Ужгород: Говерла, 2013. – Вип. 1 (29). – С. 253–257.

123. Полюжин М. **Європейський вектор у системі вищої освіти України** / М. Полюжин // Матеріали Міжнар. наук. конф. (Ялта, 25–27 верес. 2013 р.) / відп. ред. О. А. Майборода; М-во освіти і науки України, Крим. гуманіт. ун-т. – Ялта: Вид-во КГУ, 2013. – С. 34–41.

124. Полюжин М. **Поняття, концепт та його структура** / Михайло Полюжин // Науковий вісник Східноєвропейського національного університету імені Лесі Українки. Серія: Філологічні науки / [редкол.: Н. О. Данилюк (голов. ред.), Є. І. Гороть, Г. Л. Аркушин та ін.]; М-во освіти і науки України, Східноєвроп. нац. ун-т ім. Лесі Українки. – Луцьк: Вид-во Східноєвроп. нац. ун-ту ім. Лесі Українки, 2015. – № 4 (305). – С. 212–222.

125. Полюжин М. **Типология и основные функции концептов** / Михаил Полюжин, Анна Остапчук // Науковий вісник Східноєвропейського національного університету імені Лесі Українки. Серія: Філологічні науки / [редкол.: Н. О. Данилюк (голов. ред.), Є. І. Гороть, Г. Л. Аркушин та ін.]; М-во освіти і науки України, Східноєвроп. нац. ун-т ім. Лесі Українки. – Луцьк: Вид-во Східноєвроп. нац. ун-ту ім. Лесі Українки, 2015. – № 4 (305). – С. 85–90.

#### 1.4. Навчально-методичні матеріали

126. Полюжин М. М. **Методичні рекомендації з теорії і практики перекладу з англійської мови на українську** / М. М. Полюжин; М-во вищ. і середн. спец. освіти УРСР, Івано-Франків. держ. пед. ун-т ім. В. С. Стефаника. – Івано-Франківськ: БКМП ДЦ облстатупр, 1981. – 24 с.

127. Полюжин М. М. **Методичні вказівки та плани практичних занять з курсу лексикології сучасної англійської мови** : для студ. III курсу стаціонар. і V курсу заочного від-ня ф-ту романо-герман. філол. / М. М. Полюжин / відп. за вип. У. Р. Голик; М-во вищ. і середн. спец. освіти УРСР, Ужгор. держ. ун-т. – Ужгород: УЖДУ, 1984. – 16 с.

128. Полюжин М. М. **Теорія і практика перекладу з англійської мови** : підручник / М. М. Полюжин; М-во вищ. і середн. спец. освіти УРСР. – К.: УМК ВО, 1991. – 96 с. – Бібліогр. у тексті.

129. Полюжин М. М. **Україна на шляху реформ** : підручник / М. М. Полюжин; М-во освіти України, Ужгор. держ. ун-т. – Ужгород: Патент, 1997. – 52 с.

130. Полюжин М. М. **Функциональное словосложение и префиксальные ономаσιологические категории в английском языке** : учеб. пособие / М. М. Полюжин, Л. Ф. Омельченко; М-во образования Украины, Ужгор. гос. ун-т. – Ужгород: Патент, 1997. – 100 с. – Бібліогр.: с. 96–97 (28 назв).

131. Полюжин М. М. **Як повідомляти англійською мовою про результати наукових досліджень** : навч. посіб. / М. М. Полюжин; М-во освіти України, Ужгор. держ. ун-т. – Ужгород: Патент, 1998. – 49 с.

132. Полюжин М. М. **Лексичний мінімум з англійської мови (медична термінологія)** : посіб. для асп.-медиків / М. М. Полюжин, О. Я. Добровольська; М-во освіти України, Ужгор. держ. ун-т. – Ужгород: УЖДУ, 1998. – 28 с. – Бібліогр.: с. 28 (12 назв).

133. Полюжин М. М. **Як писати англійською мовою наукові статті і реферати** : навч. посіб. / М. М. Полюжин; М-во освіти і науки України, Ужгор. держ. ун-т. – Ужгород: Патент, 1999. – 29 с. – ISBN 966-7400-02-3.

134. Полюжин М. М. **Указівки і плани до семінарських занять із методики викладання іноземних мов** / М. М. Полюжин; М-во освіти і науки України, Ужгор. нац. ун-т. – Ужгород: Ліра, 2004. – 50 с.

135. Полюжин М. М. **Бахуврихи у сучасній англійській мові** : навч. посіб. / М. М. Полюжин, Л. Ф. Омельченко; М-во освіти і науки України, Ужгор. нац. ун-т. – Ужгород: Патент, 2004. – 58 с. – Бібліогр.: с. 53–56 (72 назви). – ISBN 966-7400-33-0.

136. Полюжин М. М. **Курс лекцій з методики викладання іноземних мов** : підручник / М. М. Полюжин, І. В. Андрусак; М-во освіти і науки України, Ужгор. нац. ун-т. – Ужгород: Ліра, 2004. – 240 с. – Англ. мовою. – Бібліогр. у тексті. – ISBN 966-8266-10-2.

137. Poluzhyn M. **Guidelines and Plans of Seminars in Methodology of Foreign Language Teaching** = Указівки і плани до семінарських занять із методики викладання іноземних мов / М. Poluzhyn, I. Andrusiak; М-во освіти і науки України, Ужгор. нац. ун-т. – Ужгород: Ліра, 2004. – 57 с. – Англ. мовою. – Бібліогр. у тексті.

138. Poluzhyn M. **Lecture Notes on Historiography of Linguistics** = Курс лекцій з лінгвіоісторіографії : навч. посіб. для студ. філол. спец. / М. Poluzhyn; М-во освіти і науки України, Ужгор. нац. ун-т. – Вінниця: Фоліант, 2004. – 272 с. – Рекомендовано Міністерством освіти і науки як навч. посіб. для студ. вищ. навч. закл. (лист № 14/18.2-1603 від 7.10 2003 р.). – Англ. мовою. – Бібліогр. у тексті. – ISBN 966-96212-4-0.

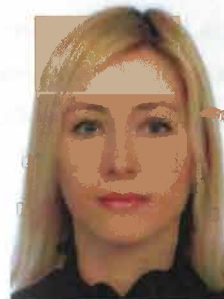
139. Poluzhyn M. **Lectures and Method-Guides for Seminars on the Course for Choice. Basic Problems of Speech Act Theory** = Основні проблеми теорії мовленнєвих актів: курс лекцій : навч.-метод. посіб. із курсу за вибором / М. Poluzhyn, T. Vrabel; М-во освіти і науки України, Ужгор. нац. ун-т. – Ужгород: Ліра, 2005. – 102 с. – Англ. мовою. – Бібліогр. у тексті. – ISBN 966-82-66-29-3.

140. Poluzhyn M. **Lectures on the Course. Basic Problems of Speech Communication Theory** = Основи теорії мовленнєвої комунікації: курс лекцій : наук.-метод. посіб. / М. Poluzhyn, T. Vrabel; М-во освіти і науки України, Ужгор. нац. ун-т. – Ужгород: Говерла, 2006. – 136 с. – Англ. мовою. – Бібліогр. у тексті.

## II. Науковий та навчально-методичний доробок учнів М. М. Положина

### 2.1. Андрусь Андріана Федорівна

кандидат філологічних наук, доцент



Фахівець у галузі сучасної англійської мови, лінгвоконцептології, когнітивної лінгвістики, лексикології.

Народилася 1980 року в Ужгороді Закарпатської області.

У 2002 р. закінчила Ужгородський національний університет, отримавши кваліфікацію магістра філології, викладача англійської мови та світової літератури.



Із 2002 року – аспірантка, викладач кафедри англійської філології УжНУ, із 2009 р. – доцент кафедри ділової іноземної мови та перекладу ЗакДУ, пізніше перейменованої на кафедру прикладної лінгвістики ДВНЗ «Ужгородський національний університет».

У 2009 році захистила кандидатську дисертацію на тему «Концептуальний простір англійських прикметників *big* і *large*» у спеціалізованій вченій раді Чернівецького національного університету ім. Ю. Федьковича.

Викладає курси: «Вступ до мовознавства», «Основи прикладної лінгвістики», «Теорія і практика перекладу», «Основна іноземна мова (англійська). «Іноземна мова (англійська)», «Іноземна мова в спеціальності (англійська)».

Керує написанням курсових та бакалаврських робіт.

Надрукувала 20 наукових праць із лінгвоконцептології, когнітивної лінгвістики, лексикології в Україні, Росії та Словаччині.

Брала участь у роботі низки міжнародних наукових конференцій. Готує відгуки про автореферати кандидатських дисертацій.

Авторка 7 навчально-методичних матеріалів для студентів.

### Наукові статті, матеріали конференцій, тези

1. Андрусь А. Ф. **Проблеми синонімії прикметників, що позначають величину в англійській мові** / А. Ф. Андрусь // Проблеми романо-германської філології : зб. наук. пр. / [редкол.: М. М. Полюжин (відп. ред.), В. В. Левицький, О. П. Воробйова та ін.]; М-во освіти і науки України, Ужгор. нац. ун-т. – Ужгород: Ліра, 2003. – С. 35–45. – ISBN 966-7400-33-4.

2. Андрусь А. Ф. **Роль параметричних прикметників із просторовою семантикою у формуванні лінгвального образу світу** / А. Ф. Андрусь // Проблеми романо-германської філології : зб. наук. пр. / [редкол.: М. М. Полюжин (відп. ред.), В. В. Левицький, О. П. Воробйова та ін.]; М-во

освіти і науки України, Ужгор. нац. ун-т. – Ужгород: Ліра, 2004. – С. 33–43. – ISBN 966-7400-33-5.

3. Андрусь А. Ф. **Параметричні прикметники *big*, *large*, *great* з когнітивної точки зору** / А. Ф. Андрусь // Актуальні проблеми романо-германської філології в Україні та Болонський процес : матеріали II Міжнар. наук. конф. (Чернівці, 24–25 листоп. 2004 р.) / відп. ред. В. В. Левицький; М-во освіти і науки України, Чернів. нац. ун-т ім. Ю. Федьковича. – Чернівці: Рута, 2004. – С. 7–8. – ISBN 966-568-727-1.

4. Андрусь А. Ф. **Концептуальний аналіз семантики прикметника *big* в англійській мові** / А. Ф. Андрусь // Проблеми романо-германської філології : зб. наук. пр. / відп. ред. М. М. Полюжин; М-во освіти і науки України, Ужгор. нац. ун-т. – Ужгород: Ліра, 2006. – С. 37–52. – ISBN 966-8266-58-7.

5. Андрусь А. Ф. **Визначення концептуальної моделі прикметника *large* в англійській мові** / А. Ф. Андрусь // Гуманітарний вісник. Серія: Іноземна філологія : Всеукр. зб. наук. пр. / [редкол.: В. Шпак (голов. ред.), С. Жаботинська, Н. Висоцька та ін.]; Черкас. держ. технолог. ун-т. – Черкаси: ЧДТУ, 2007. – Вип. 11, т. 2. – С. 267–272.

6. Андрусь А. Ф. **Когнітивна інтерпретація семантики прикметників *big*, *large*, *great*** / А. Ф. Андрусь // Нова філологія : зб. наук. пр. / голов. ред. В. М. Манакін; М-во освіти і науки України, Запоріж. нац. ун-т. – Запоріжжя: Вид-во ЗНУ, 2007. – С. 11–15.

7. Андрусь А. Ф. **Деякі аспекти концептуального аналізу мовних одиниць** / А. Ф. Андрусь // Буковинський журнал / відп. ред. В. В. Михайленко; М-во освіти і науки України, Чернів. нац. ун-т ім. Ю. Федьковича. – Чернівці, 2008. – № 2. – С. 254–263.

8. Андрусь А. Ф. **Вербалізація аксіологічного компонента в концептуальному просторі англійських прикметників *big* і *large*** / А. Ф. Андрусь // Культура народів Причорномор'я : сб. науч. тр. по материалам XV Междунар. науч. конф. по функцион. лингвистике «Язык и мир» (Ялта, 6–10 окт. 2008 г.) / [редкол.: А. Ю. Катунин (отв. ред.),

О. М. Рудяков, Ж. П. Соколовская и др.]; Таврич. нац. ун-т ім. В. И. Вернадского, Крым. респ. ин-т последиплом. пед. образования, Крым. отд. УАПРЯЛ. – Симферополь: МЦ “Крым”, 2008. – № 142, т. 1. – С. 21–23. – ISSN 1562-0808.

9. Андрусъ А. Ф. **Концепти просторових відношень, притаманні параметричним прикметникам *big i large* у сучасній англійській мові** / А. Ф. Андрусъ // Проблеми романо-германської філології : зб. наук. пр. / відп. ред. М. М. Полюжин; М-во освіти і науки України, Ужгор. нац. ун-т. – Ужгород: Ліра, 2009. – С. 12–16. – ISBN 978-966-2195-75-0.

10. Андрусъ А. Ф. **Моделивання концептуального простору англійських прикметників *big i large*** / А. Ф. Андрусъ // Науковий вісник Волинського національного університету ім. Лесі Українки. Філологічні науки. Мовознавство : зб. наук. пр. за матеріалами IV Міжнар. наук. конф. «Пріоритети германського та романського мовознавства» (Луцьк – Світязь, 4–6 черв. 2010 р.) / [редкол.: Г. Л. Аркушин (голов. ред.), Є. І. Гороть, М. В. Мірченко та ін.]. – Луцьк: Вид-во ВНУ ім. Лесі Українки, 2010. – № 8. – С. 63–66.

11. Андрусъ А. Ф. **Методика аналізу концептуального простору англійських прикметників *BIG i LARGE*** / А. Ф. Андрусъ // Проблеми романо-германської філології : зб. наук. пр. / [редкол.: М. М. Полюжин (відп. ред.), В. В. Левицький, О. П. Воробйова та ін.]; М-во освіти і науки України, Закарпат. держ. ун-т.– Ужгород: Вид-во ЗакДУ, 2010. – С. 11–15. – ISSN 2079-0708.

12. Андрусъ А. Ф. **Синонімічні зв'язки англійських параметричних прикметників *big i large*** / А. Ф. Андрусъ // Актуальні проблеми філологічної науки та педагогічної практики : матеріали II Всеукр. наук.-практ. конф. (Дніпропетровськ, 7–8 груд. 2010 р.) / [редкол.: І. С. Попова, А. І. Анісімова, В. В. Яшкіна та ін.]; М-во освіти і науки України, Дніпропетр. нац. ун-т ім. О. Гончара. – Дніпропетровськ: Вид-во Дніпропетр. нац. ун-ту ім. О. Гончара, 2010. – С. 8–10. – ISBN 978-966-525-865-0.

13. Андрусъ А. Ф. **Особливості концептуальної реалізації англійських прикметників *big i large*** / А. Ф. Андрусъ // Нова філологія : зб. наук. пр. / голов. ред. В. М. Манакін; М-во освіти і науки України, Запоріз. нац. ун-т. – Запоріжжя: Вид-во ЗНУ, 2011. – С. 6–8.

14. Андрусъ А. Ф. **Дослідження концептуального простору англійських прикметників *big i large*** / А. Ф. Андрусъ // Наукові записки Національного університету «Острозька академія». Серія «Філологічна» / [редкол.: М. І. Гнатюк, В. В. Грещук, А. Е. Левицький та ін.]; М-во освіти і науки України, Нац. ун-т «Острозька академія». – Острог: Вид-во Нац. ун-ту «Острозька академія», 2011. – Вип. 19. – С. 197–201.

15. Андрусъ А. Ф. **Онтологічний аспект концепту та основні підходи до його визначення** / А. Ф. Андрусъ // Вісник Луганського національного університету імені Тараса Шевченка. Серія: Філологічні науки / голов. ред. В. С. Курило; М-во освіти і науки України, Луган. нац. ун-т ім. Т. Шевченка. – Луганськ: Вид-во ЛНУ ім. Т. Шевченка, 2011. – Вип. 9 (220), ч. I. – С. 29–34.

16. Андрусъ А. Ф. **Особливості концептуалізації зовнішніх характеристик живих істот прикметником *big*** / А. Ф. Андрусъ // Наукові записки. Серія: Філологічні науки (мовознавство) / [редкол.: О. Семенюк (голов. ред.), Г. Клочек, В. Лучик та ін.]; М-во освіти і науки України, Кіровоград. держ. пед. ун-т ім. В. Винниченка. – Кіровоград: РВВ КДПУ ім. В. Винниченка, 2011. – Вип. 95 (1). – С. 29–31. – ISBN 966-8089-24-3.

17. Андрусъ А. Ф. **Теоретичні засади і дослідницькі можливості концептуального аналізу мовних одиниць** / А. Ф. Андрусъ // Нова філологія : зб. наук. пр. / відп. ред. В. М. Манакін; М-во освіти і науки України, Запоріз. нац. ун-т. – Запоріжжя: Вид-во ЗНУ, 2012. – № 52. – С. 48–50.

18. Андрусъ А. Ф. **Формування вищої освіти в контексті розвитку концептуального простору** / А. Ф. Андрусъ // Міжнародний науковий вісник : зб. наук. ст. за матеріалами XXV Міжнар. наук.-практ. конф. (Ужгород – Кошице – Мішкольц, 27–30 листоп. 2012 р.) / [редкол.: Ф. Г. Ващук (голов.



ред.), Х. М. Олексик, І. В. Артьомов та ін.]. – Ужгород: Вид-во ЗакДУ, 2013. – Вип. 6 (25). – С. 134–137.

19. Андрус А.Ф. **Формування просторових концептів у свідомості людини** / А. Ф. Андрус // Наукові записки національного університету «Острозька академія». Серія «Філологічна» : зб. наук. пр. / [редкол.: М. І. Гнатюк, В. В. Грещук, А. Е. Левицький та ін.]. – Острог: Вид-во Нац. ун-ту «Острозька академія», 2014. – Вип. 42. – С. 10–12.

20. Андрус А. **Семантико-когнітивний підхід у сучасних лінгвокогнітивних пошуках** / Андріана Андрус // Науковий вісник Східноєвропейського національного університету імені Лесі Українки. Серія: Філологічні науки / [редкол.: Н. О. Данилюк (голов. ред.), Є. І. Гороть, Г. Л. Аркушин та ін.]; М-во освіти і науки України, Східноєвроп. нац. ун-т ім. Лесі Українки. – Луцьк: Вид-во Східноєвроп. нац. ун-ту ім. Лесі Українки, 2015. – № 4 (305). – С. 11–15. – ISSN 1729-360X.

#### Навчально-методичні матеріали

21. Андрус А. Ф. **Іноземна мова (англійська)** : метод. вказівки для студ. 1 курсу денної та заочної форми навчання за напрямом підготовки 6.020107 «Туризм» / А. Ф. Андрус; М-во освіти і науки України, Закарпат. держ. ун-т. – Ужгород: Вид-во ЗакДУ, 2009. – 20 с. – Бібліогр. у тексті.

22. Андрус А. Ф. **Іноземна мова (англійська)** : метод. вказівки для студ. 2 курсу денної та заочної форми навчання ф-ту міжнар. бізнесу та міжнар. права, спец. «Міжнародне право» / А. Ф. Андрус; М-во освіти і науки України, Закарпат. держ. ун-т. – Ужгород: Вид-во ЗакДУ, 2011. – 30 с. – Бібліогр. у тексті.

23. Андрус А. Ф. **Вступ до мовознавства** : метод. вказівки для студ. 1 курсу денної та заочної форми навчання за напрямом підготовки 6.020303 Філологія – «Прикладна лінгвістика» / А. Ф. Андрус; М-во освіти і науки України, Закарпат. держ. ун-т. – Ужгород: Вид-во ЗакДУ, 2011. – 20 с. – Бібліогр. у тексті.

24. Андрус А. Ф. **Теорія і практика перекладу з англійської мови на українську** : навч.-метод. посіб. / А. Ф. Андрус; М-во освіти і науки України, Закарпат. держ. ун-т. – Ужгород: Вид-во ЗакДУ, 2011. – 100 с. – Бібліогр. у тексті.

25. Андрус А.Ф. **Основи прикладної лінгвістики** : метод. вказівки для студ. 2 курсу денної та заочної форми навчання за напрямом підготовки 6.020303 Філологія – «Прикладна лінгвістика» / А. Ф. Андрус; М-во освіти і науки України, Закарпат. держ. ун-т. – Ужгород: Вид-во ЗакДУ, 2013. – 16 с. – Бібліогр. у тексті.

26. Андрус А. Ф. **Іноземна мова (англійська) зі спеціальності** : метод. вказівки для студ. 4 курсу денної та заочної форми навчання з напрямом підготовки 6.030202 „Міжнародне право” / А. Ф. Андрус; М-во освіти і науки України, Закарпат. держ. ун-т. – Ужгород: Вид-во ЗакДУ, 2013. – 18 с.

27. Андрус А. Ф. **Іноземна мова (англійська)** : метод. вказівки для студ. 3 курсу денної та заочної форми навчання з напрямом підготовки 6.030202 „Міжнародне право” / А. Ф. Андрус; М-во освіти і науки України, Закарпат. держ. ун-т. – Ужгород: Вид-во ЗакДУ, 2013. – 24 с. – Бібліогр. у тексті.

#### 2.2. Андрусяк Ірина Василівна

кандидат філологічних наук, доцент



Фахівець у галузі методики викладання англійської мови, неології, лексикології, теорії номінації, когнітивної лінгвістики, сучасної англійської мови.

Народилася 1974 року на Ужгородщині. У 1996 р. з відзнакою закінчила англійське відділення факультету романо-германської філології Ужгородського державного (нині національного) університету, отримавши кваліфікацію «Викладач англійської мови та зарубіжної літератури».

Після завершення навчання працювала викладачем кафедри англійської філології (02. 1997–06. 1997). Протягом 1997–2000 рр. – аспірантка цієї кафедри

денної форми навчання. Із 2000 р. по 2003 рік – викладач кафедри англійської філології, згодом і по теперішній час – доцент кафедри англійської філології ДВНЗ «УжНУ».

У 2003 році в Київському національному університеті ім. Тараса Шевченка успішно захистила кандидатську дисертацію на тему «Англійські неологізми кінця ХХ століття як складова мовної картини світу». Авторка понад 30 наукових та навчально-методичних праць. Брала участь у наукових конференціях різного рівня.

Викладає такі курси для студентів: «Методика викладання основної іноземної мови», «Лексикологія другої іноземної мови (англійської)», «Актуальні питання англійської неології», «Методика навчання іноземної мови у вищій школі».

Керує написанням курсових, дипломних, магістерських, дисертаційних робіт. Готує відгуки про кандидатські дисертації та є рецензентом низки навчальних посібників.

Авторка 5 одноосібних навчальних посібників і розробок для студентів, три – видані у співавторстві.

#### Наукові статті, матеріали конференцій, тези

1. Андрусяк І. В. **Функционирование неологизмов в разных сферах человеческой деятельности (на материале английского языка)** / І. В. Андрусяк // Функциональная лингвистика. Прагматика текста : материалы междунар. науч. конф. (Ялта, 6–10 окт. 1997 г.) / отв. ред. А. Н. Рудяков; М-во образования Украины, Крым. респ. ин-т последиплом. пед. образования. – Симферополь: CLC, 1997. – С. 76–77. – ISBN 5-86966-013-4.

2. Корда І. В. **Деякі особливості англійських морфологічних неологізмів у різних сферах людської діяльності** / І. В. Корда // Проблеми романо-германської філології : зб. наук. пр. / [редкол.: Б. П. Бендзар, С. С. Бобинець, М. М. Полюжин та ін.]; М-во освіти України, Ужгор. держ. ун-т, Ф-т романо-

герман. філол. – Ужгород: Госпрозрахунк. ред.-вид. від. ком. інформації, 1998. – С. 62–67. – ISBN 966-7186-23-7.

3. Корда-Андрусяк І. В. **Некоторые семантические особенности неологизмов в английском языке конца XX века** / І. В. Корда-Андрусяк // Проблемы семантического описания языка и речи : материалы докл. междунар. научн. конф. (Минск, 10–12 нояб. 1998 г.) / отв. ред. Н. П. Баранова; М-во образования Республики Беларусь, Мин. гос. лингв. ун-т. – Минск: Изд-во МГЛУ, 1998. – Ч. I. – С. 169–171.

4. Андрусяк І. В. **Спосіб життя та дозвілля: фрагмент концептуального аналізу англійських неологізмів кінця ХХ століття** / І. В. Андрусяк // Мовні і концептуальні картини світу : зб. наук. пр. / [редкол.: О. І. Чердніченко, А. Д. Белова, Н. Ю. Жлуктенко та ін.]; Київ. нац. ун-т ім. Т. Шевченка, Ф-т інозем. філол. – К.: Вид-во КНУ ім. Т. Шевченка, 2000. – С. 8–18.

5. Андрусяк І. В. **Теорія номінації й проблема нового слова в когнітивній лінгвістиці** / І. В. Андрусяк // Сучасні проблеми мовознавства та літературознавства : зб. наук. пр. [редкол.: М. І. Сюсько (відп. ред.), В. В. Барчан, Л. Г. Голомб та ін.]; М-во освіти і науки України, Ужгор. нац. ун-т. – Ужгород: Ліра, 2000. – Вип. 3. – С. 13–20. – ISSN 0869-0782.

6. Андрусяк І. В. **Особенности утворення семантичних неологізмів в англійській мові кінця ХХ століття (з когнітивної точки зору)** / І. В. Андрусяк // Проблеми романо-германської філології : зб. наук. пр. за матеріалами Міжнар. наук. конф. «Міжмовні та міжлітературні контакти: теорія і практика» (Ужгород, 25–26 верес. 2000 р.) / відп. ред. М. М. Полюжин; упоряд. О. І. Миголинець; М-во освіти і науки України, Ужгор. держ. ун-т. – Ужгород: Закарпаття, 2000. – С. 70–79. – ISBN 966-7703-11-8.

7. Андрусяк І. В. **Людина й суспільство: фрагмент концептуального аналізу англійських неологізмів кінця ХХ століття** / І. В. Андрусяк // Проблеми романо-германської філології : зб. наук. пр. / [редкол.: М. М. Полюжин (відп. ред.), В. В. Левицький, О. П. Воробйова та ін.]; М-во



освіти і науки України, Ужгор. нац. ун-т. – Ужгород: Мистецька лінія, 2001. – С. 9–22. – ISBN 966-7511-46-4, ISBN 966-7400-19-9.

8. Андрусяк І. В. **Неологічна картина світу англомовного суспільства кінця XX століття** / І. В. Андрусяк // Мовні і концептуальні картини світу : зб. наук. пр. / [редкол.: О. І. Чердниченко, А. Д. Белова, Н. Ю. Жлуктенко та ін.]; Київ. нац. ун-т ім. Т. Шевченка, Ф-т інозем. філол. – К.: КНУ ім. Т. Шевченка, 2001. – № 5. – С. 7–11. – ISBN 966-581-295-5.

9. Андрусяк І. В. **Номінативно-фреймовий аналіз суфіксальних неологізмів кінця XX століття** / І. В. Андрусяк // Науковий вісник Чернівецького університету. Германська філологія : зб. наук. пр. / наук. ред. В. В. Левицький; М-во освіти і науки України, Чернів. нац. ун-т ім. Ю. Федьковича. – Чернівці: Рута, 2001. – Вип. 115. – С. 56–68.

10. Андрусяк І. В. **Концептуальний аналіз англійських неологізмів сектору «Медицина»** / І. В. Андрусяк // Функціональна лінгвістика : матеріали конф. (Ялта, 1–6 окт. 2001 г.) / отв. ред. А. Н. Рудяков; Ін-т мовознавства ім. А. А. Потебні, Отд. яз. и лит. РАН, Таврич. нац. ун-т ім. В. И. Вернадського, МАПРЯЛ – Крым. – Ялта: CLC, 2001. – С. 9–10. – ISBN 966-7491-23-4.

11. Андрусяк І. В. **Англійські неологізми кінця XX століття як складова мовної картини світу** / І. В. Андрусяк // Проблеми романо-германської філології : зб. наук. пр. / [редкол.: М. М. Полюжин (відп. ред.), В. В. Левицький, О. П. Воробйова та ін.]; М-во освіти і науки України, Ужгор. нац. ун-т. – Ужгород: Патент, 2002. – С. 17–21. – ISBN 966-7400-24-3.

12. Андрусяк І. В. **Концептуалізація дійсності англійськими неологізмами кінця XX століття** / І. В. Андрусяк // Вісник Харківського національного університету ім. В. Н. Каразіна: Лінгвістичні та дидактичні проблеми іншомовної комунікації / голов. ред. І. С. Шевченко; М-во освіти і науки України, Харків. нац. ун-т ім. В. Н. Каразіна. – Х.: Константа, 2003. – № 586. – С. 117–120.

13. Андрусяк І. В. **Англійські неологізми кінця XX століття, утворені з участю комбінованих форм** / І. В. Андрусяк // Проблеми романо-германської філології : зб. наук. пр. / [редкол.: М. М. Полюжин (відп. ред.), В. В. Левицький, О. П. Воробйова та ін.]; М-во освіти і науки України, Ужгор. нац. ун-т, Ф-т романо-герман. філол. – Ужгород: Патент, 2003. – С. 20–34. – ISBN 966-7400-33-5.

14. Андрусяк І. В. **Мовні механізми репрезентації інноваційних концептуальних структур в англійській мові кінця XX століття** / І. В. Андрусяк // Проблеми романо-германської філології : зб. наук. пр. / [редкол.: М. М. Полюжин (відп. ред.), В. В. Левицький, О. П. Воробйова та ін.]; М-во освіти і науки України, Ужгор. нац. ун-т. – Ужгород: Ліра, 2004. – С. 21–32. – ISBN 966-7400-33-5.

15. Андрусяк І. В. **Англійські неологізми когнітивної категорії ПРОЦЕС як складова мовної картини світу** / І. В. Андрусяк // Науковий вісник Волинського державного університету ім. Лесі Українки: Філологічні науки / відп. ред. Є. І. Гороть; М-во освіти і науки України, Волин. держ. ун-т. – Луцьк: Вежа, 2004. – № 3. – С. 18–25.

16. Андрусяк І. В. **Основні теоретичні положення когнітивної лінгвістики та їх застосування до вивчення неологізмів** / І. В. Андрусяк, Т. М. Сакал // Філологічні студії : наук. часопис. – Луцьк. – 2004. – № 4 (28). – С. 15–20.

17. Андрусяк І. В. **Лексика мульткультуризму: прагматичний та номінативний аспекти** / І. В. Андрусяк, Т. М. Сакал // Сучасні дослідження з іноземної філології : зб. наук. пр. / відп. ред. М. П. Фабіан; М-во освіти і науки України, Ужгор. нац. ун-т. – Ужгород: ПП Обручар В. В., 2007. – Вип. 5. – С. 341–348.

18. Андрусяк І. В. **Лексика політичної коректності: номінативний та прагматичний аспекти** / І. В. Андрусяк // Сучасні дослідження з іноземної філології : зб. наук. пр. / відп. ред. М. П. Фабіан; М-во освіти і науки України, Ужгор. нац. ун-т. – Ужгород: ТзОВ «Папірус – Ф», 2008. – Вип. 6. – С. 41–47.

19. Андрусяк І. В. **Сучасна освіта: нові підходи і перспективи розвитку** / І. В. Андрусяк // Сучасні дослідження з іноземної філології : зб. наук. пр. / відп. ред. М. П. Фабіан; М-во освіти і науки України, Ужгор. нац. ун-т. – Ужгород: ПП «Графіка», 2009. – Вип. 7. – С. 541–547.

20. Андрусяк І. В. **Телескопія в сучасній англійській мові: соціолінгвістичний аспект** / І. В. Андрусяк // Мовні і концептуальні картини світу / голов. ред. О. Снітко. – К.: ВЦ КНЛУ, 2013. – Вип. 43. – С. 15–24.

21. Андрусяк І. В. **Педагогічний дискурс в системі інституційних дискурсів** / І. В. Андрусяк // Нова філологія : зб. наук. пр. / [редкол.: В. М. Манакін (голов. ред.), Р. К. Махачавілі, Г. Ф. Морощкіна та ін.]; М-во освіти і науки України, ЗНУ. – Запоріжжя: ЗНУ, 2014. – № 60. – С. 12–16.

#### Навчально-методичні матеріали

22. Полужин М. М. **Курс лекцій з методики викладання іноземних мов** : підручник / М. Полужин, І. Андрусяк; М-во освіти і науки України, Ужгор. нац. ун-т. – Ужгород: Ліра, 2004. – 240 с. – Англ. мовою. – Бібліогр. у тексті. – ISBN 966-8266-10-2.

23. Андрусяк І. В. **Вживання артиклів в англійській мові** : навч. посіб. / І. В. Андрусяк; М-во освіти і науки України, Ужгор. нац. ун-т. – Ужгород: Ліра, 2004. – 108 с. – Англ. мовою. – Бібліогр. у тексті.

24. Poluzhyn M. **Guidelines and Plans of Seminars in Methodology of Foreign Language Teaching** = Указівки і плани до семінарських занять із методики викладання іноземних мов / М. Poluzhyn, І. Andrusiak; М-во освіти і науки України, Ужгор. нац. ун-т. – Ужгород: Ліра, 2004. – 57 с. – Англ. мовою. – Бібліогр. у тексті.

25. Андрусяк І. В. **Оформлення студентських наукових робіт** : навч.-метод. посіб. / І. В. Андрусяк; М-во освіти і науки України, Ужгор. нац. ун-т. – Ужгород: Ліра, 2005. – 52 с. – Бібліогр.: с. 43–44 (19 назв). – ISBN 966-8266-15-3.

26. Андрусяк І. В. **Категорія способу в англійській мові** : навч. посіб. / І. В. Андрусяк; М-во освіти і науки України, Ужгор. нац. ун-т. – Ужгород: Ліра, 2005. – 82 с. – Англ. мовою. – Бібліогр. у тексті.

27. Андрусяк І. В. **Конкурсні тестові завдання для вступників** : англійська мова / І. В. Андрусяк, О. Ф. Мочар, Т. М. Сакал; М-во освіти і науки України, Ужгор. нац. ун-т. – Ужгород: Вид-во УжНУ, 2006. – 288 с. – Бібліогр. у тексті.

28. Андрусяк І. В. **Лексикологія другої іноземної мови (англійської)** : навч.-метод. розробки для студ. Ін-ту інозем. філол. напрямку 6.020303 «філологія», спец. «Німецька мова та література», «Французька мова та література» (відповідно до умов Болонського процесу) / І. В. Андрусяк; М-во освіти і науки України, Ужгор. нац. ун-т. – Ужгород: Вид-во УжНУ, 2012. – 58 с. – Бібліогр. у тексті.

29. Андрусяк І. В. **Методика викладання основної іноземної мови** : навч.-метод. розробки для студ. Ін-ту інозем. філол. напрямку 6. 020303 «філологія», спец. "Англійська мова та література" (відповідно до умов Болонського процесу) / І. В. Андрусяк; М-во освіти і науки України, Ужгор. нац. ун-т. – Ужгород: Вид-во УжНУ, 2012. – 61 с. – Бібліогр. у тексті.

30. **Програма навчальних теоретичних дисциплін напрямку 6. 020303 «Філологія» спеціальність 7. 02030302 / 8. 02030302 «Англійська мова і література»** (за вимогами кредитно-модульної системи) / С. В. Голик, У. Р. Голик, І. В. Андрусяк [та ін.]; М-во освіти і науки України, Ужгор. нац. ун-т. – Ужгород: Вид-во УжНУ, 2012. – 84 с.

31. **Типова програма з навчальних теоретичних дисциплін основної іноземної мови** / С. В. Голик, У. Р. Голик, І. В. Андрусяк [та ін.]; М-во освіти і науки України, Ужгор. нац. ун-т. – Ужгород: ПП «Бреза», 2012. – 82 с.

32. **Типова програма з навчальних теоретичних дисциплін другої іноземної мови** / С. В. Голик, У. Р. Голик, І. В. Андрусяк [та ін.]; М-во освіти і науки України, Ужгор. нац. ун-т. – Ужгород: ПП «Бреза», 2012 – 68 с.



### 2.3. Вратель Томаш Томашович

кандидат філологічних наук, доцент



Фахівець у галузі сучасної англійської мови, прагматики, теорії мовленнєвих актів, лексикології, стилістики та теоретичної граматики.

Народився 1977 р. в Ужгороді Закарпатської області. У 1999 р. закінчив Ужгородський державний (нині національний) університет, отримавши кваліфікацію «Філолог, викладач англійської мови і літератури».

Із 1999 року – аспірант, викладач кафедри англійської філології Ужгородського національного університету, із 2008 року – доцент кафедри ділової іноземної мови та перекладу Закарпатського державного університету. Нині – доцент кафедри прикладної лінгвістики ДВНЗ «Ужгородський національний університет».

У 2005 році захистив кандидатську дисертацію на тему «Словотворча прагматика у сучасній англійській мові».

Викладає курси: «Теоретична граматика англійської мови», «Лексикологія англійської мови», «Стилїстика англійської мови».

Керує написанням бакалаврських, дипломних, магістерських робіт.

Брав участь у численних міжнародних та всеукраїнських наукових конференціях.

Надрукував 27 праць із прагматики, теорії мовленнєвих актів, міжкультурної комунікації, дискурсології та перекладу. Працює над написанням докторської дисертації. Готує відгуки про кандидатські та докторські дисертації.

Автор 14 навчальних посібників та методичних розробок для студентів.

### Наукові статті, матеріали конференцій, тези

1. Вратель Т. Т. **Актуальні проблеми сучасної лінгвопрагматики** / Т. Т. Вратель // Сучасні проблеми мовознавства та літературознавства : зб. наук. пр. / відп. ред. М. І. Сюсько; М-во освіти і науки України, Ужгор. нац. ун-т. – Ужгород: Ліра, 2000. – Вип. 3. – С. 40–48. – ISSN 0869-0782.

2. Вратель Т. Т. **Основні особливості комплексного прагматичного аналізу мовленнєвих актів** / Т. Т. Вратель // Проблеми романо-германської філології : зб. наук. пр. / [редкол.: М. М. Полюжин (відп. ред.), В. В. Левицький, О. П. Воробйова та ін.]; М-во освіти і науки України, Ужгор. нац. ун-т. – Ужгород: Мистецька лінія, 2001. – С. 27–38. – ISBN 966-7511-46-4, ISBN 966-7400-19-9.

3. Вратель Т. Т. **Перформативний аналіз англійського похідного дієслова** / Т. Т. Вратель // Проблеми романо-германської філології : зб. наук. пр. / [редкол.: М. М. Полюжин (відп. ред.), В. В. Левицький, О. П. Воробйова та ін.]; М-во освіти і науки України, Ужгор. нац. ун-т. – Ужгород: Патент, 2002. – С. 22–29. – ISBN 966-7400-24-3.

4. Вратель Т. Т. **Похідні перформативи у світлі теорії мовленнєвих актів** / Т. Т. Вратель // Мова і культура : матеріали конф. (Київ, 25–28 черв. 2001 р.) / відп. ред. Д. С. Бурого; Ін-т міжнар. відносин Київ. нац. ун-ту ім. Т. Шевченка, Ін-т мовознав. ім. О. О. Потебні НАН України. – К.: Вид. Дім Дмитра Бурого, 2002. – Вип. 4. – Т. III / 1. – С. 43–51. – ISBN 966-7825-44-2, ISBN 966-7825-47-7.

5. Вратель Т. Т. **Аналіз складних речевих актів (на матеріалі производних глаголів англійського язика)** / Т. Т. Вратель // Мова і культура : матеріали конф. (Київ, 25–28 черв. 2001 р.) / відп. ред. Д. С. Бурого; Ін-т міжнар. відносин Київ. нац. ун-ту ім. Т. Шевченка, Ін-т мовознав. ім. О. О. Потебні НАН України. – К.: Вид. Дім Дмитра Бурого, 2002. – Вип. 5. – Т. III / 1. – С. 72–79.

6. Врабель Т. Т. **Функционирование префиксальных иллокутивов в речевых актах разных прагматических типов** / Т. Т. Врабель // *Функциональная лингвистика : материалы конф. ( Ялта, 29 верес. – 4 жовт. 2003 р.)* / отв. ред. А. Н. Рудяков; Ин-т языковедения им. А. А. Потемнина, Отд. яз. и лит. РАН, Таврич. нац. ун-т им. В. И. Вернадского, МАПРЯЛ – Крым. – Ялта: Доля, 2003. – С. 69–71. – ISBN 966-8295-61-7.

7. Врабель Т. Т. **Функціонування суфіксальних іллокутивів у мовленнєвих актах різних прагматичних типів** / Т. Т. Врабель // *Проблеми романо-германської філології : зб. наук. пр. / [редкол.: М. М. Полужин (відп. ред.), В. В. Левицький, О. П. Воробйова та ін.]; М-во освіти і науки України, Ужгор. нац. ун-т. – Ужгород: Патент, 2003. – С. 46–59. – ISBN 966-7400-33-5.*

8. Врабель Т. Т. **Словотвірні особливості функціонування мовленнєвого акту повідомлення** / Т. Т. Врабель // *Актуальні проблеми романо-германської філології в Україні та Болонський процес : матеріали міжнар. наук. конф. (Чернівці, 24–25 листоп. 2004 р.)* / [редкол.: В. В. Левицький, О. Д. Огуй, О. Г. Ушенко]; М-во освіти і науки України, Чернів. нац. ун-т. – Чернівці: Рута, 2004. – С. 9–40. – ISBN 966-568-727-1.

9. Врабель Т. Т. **Словотвірні особливості функціонування комісивних мовленнєвих актів** / Т. Т. Врабель // *Проблеми романо-германської філології : зб. наук. пр. / [редкол.: М. М. Полужин (відп. ред.), В. В. Левицький, О. П. Воробйова та ін.]; М-во освіти і науки України, Ужгор. нац. ун-т. – Ужгород: Ліра, 2004. – С. 44–51. – ISBN 966-7400-33-5.*

10. Врабель Т. Т. **Прагматичні особливості функціонування похідних інтеррогативного іллокутивного класу** / Т. Т. Врабель // *Проблеми романо-германської філології : зб. наук. пр. / [редкол.: М. М. Полужин (відп. ред.), В. В. Левицький, О. П. Воробйова та ін.]; М-во освіти і науки України, Ужгор. нац. ун-т. – Ужгород: Ліра, 2005. – С. 53–61. – ISBN 966-7400-50-6.*

11. Врабель Т. Т. **Словотвірні особливості функціонування імплікаторних мовленнєвих актів** / Т. Т. Врабель // *Мова і культура = Лінгвокультурологічна інтерпретація тексту. Теорія і практика перекладу :*

*наук. вид. / відп. ред. Д. С. Бураго. – К.: Вид. Дім Дмитра Бураго, 2005. – Вип. 8. – Т. III, ч. 2. – С. 114–118.*

12. Врабель Т. Т. **Проблема визначення дискурсу і тексту. Стратегії наративного дискурсу** / Т. Т. Врабель // *Проблеми романо-германської філології : зб. наук. пр. / відп. ред. М. М. Полужин; М-во освіти і науки України, Ужгор. нац. ун-т. – Ужгород: Ліра, 2006. – С. 64–72. – ISBN 966-8266-58-7.*

13. Врабель Т. Т. **Словотвірні-прагматичні особливості репрезентативного акту “передбачення”** / Т. Т. Врабель // *Нова філологія : зб. наук. пр. / відп. ред. В. М. Манакін; М-во освіти і науки України, Запоріж. нац. ун-т.– Запоріжжя: ЗНУ, 2006. – Вип. 25. – С. 92–94.*

14. Врабель Т. Т. **Функціонування дескриптивів в оцінному дискурсі** / Т. Т. Врабель // *Науковий вісник Ужгородського національного університету. Серія: Філологія / [редкол.: І. В. Сабадош, В. В. Барчан, Л. О. Белей та ін.]; М-во освіти і науки України, Ужгор. нац. ун-т. – Ужгород: Говерла, 2006. – Вип. 13. – С. 31–33.*

15. Врабель Т. Т. **Словотвірні-прагматичні особливості функціонування директивів реквестивного типу** / Т. Т. Врабель // *Науковий вісник Ужгородського національного університету. Серія: Філологія / [редкол.: І. В. Сабадош, В. В. Барчан, Л. О. Белей та ін.]; М-во освіти і науки України, Ужгор. нац. ун-т. – Ужгород, 2006. – Вип. 14. – С. 98–100.*

16. Врабель Т. Т. **Англомовний художній діалогічний дискурс** / Т. Т. Врабель // *Науковий вісник Ужгородського національного університету. Серія: Філологія / [редкол.: І. В. Сабадош, В. В. Барчан, Л. О. Белей та ін.]; М-во освіти і науки України, Ужгор. нац. ун-т. – Ужгород: Говерла, 2007. – Вип. 15. – С. 94–99.*

17. Врабель Т. Т. **Стратегії передачі емоцій у дискурсі англомовних художніх творів** / Т. Т. Врабель // *Проблеми романо-германської філології : зб. наук. пр. / відп. ред. М. М. Полужин; М-во освіти і науки України, Закарпат. держ. ун-т.– Ужгород: Ліра, 2009. – С. 19–31. – ISBN 978-966-2195-75-0.*



18. Вrabель Т. Т. **Міжкультурна комунікація: структурно-змістовий та проблемний аналіз** / Т. Т. Вrabель // Проблеми романо-германської філології : зб. наук. пр. / [редкол.: М. М. Полюжин (відп. ред.), В. В. Левицький, О. П. Воробйова та ін.]; М-во освіти і науки України, Закарпат. держ. ун-т.– Ужгород: Вид-во ЗакДУ, 2010. – С. 16–20. – ISSN 2079-0708.

19. Вrabель Т. Т. **Способи формування комунікативної компетенції** / Т. Т. Вrabель // Актуальні проблеми філологічної науки та педагогічної практики : матеріали II Всеукр. наук.-практ. конф. «Актуальні проблеми філологічної науки та педагогічної практики» (Дніпропетровськ, 7–8 груд. 2010 р.) / [редкол.: І. С. Попова, А. І. Анісімова, В. В. Яшкіна та ін.]; М-во освіти і науки України, Дніпропетр. нац. ун-т ім. О. Гончара. – Дніпропетровськ: Вид-во ДНУ, 2010. – С. 32–34. – ISBN 978-966-525-865-0.

20. Вrabель Т. Т. **Іншомовна комунікативна компетенція: змістово-методичний аналіз** / Т. Т. Вrabель // Міжкультурна комунікація: мова-культура-особистість : матеріали V Міжнар. наук.-практ. конф. (Острого, 24–25 берез. 2011 р.) / [редкол.: М. І. Гнатюк, В. В. Грещук, С. Я. Єрмоленко та ін.]; М-во освіти і науки України, Нац. ун-т «Острозька академія». – Острого: Вид-во Нац. ун-ту «Острозька академія», 2011. – Вип. 19. – С. 424–432.

21. Вrabель Т. Т. **Прагматичні аспекти перекладу у світлі міжкультурної комунікації** / Т. Т. Вrabель // Наукові записки. Серія: Філологічні науки (мовознавство) : зб. наук. пр. за матеріалами V Міжнар. наук. конф. «Мова і світ: дослідження та викладання» (Кіровоград, 24–25 берез. 2011 р.) / відп. ред. О. Семенюк; М-во освіти, науки, молоді та спорту України, Кіровоград. держ. пед. ун-т ім. В. Винниченка. – Кіровоград: РВВ КДПУ ім. В. Винниченка, 2011. – У 2-х ч. – Вип. 95 (1). – С. 382–385. – ISBN 966-8089-24-3.

22. Вrabель Т. Т. **Лінгвокогнітивні та дидактичні аспекти міжкультурної комунікації у сфері бізнесу** / Т. Т. Вrabель // Актуальні проблеми міжнародного бізнесу та територіального розвитку регіонів : зб. наук.

пр. / відп. ред. І. І. Черленяк; М-во освіти і науки України, Закарпат. держ. ун-т. – Ужгород: Вид-во ЗакДУ, 2011. – С. 200–209. – ISBN 978-966-2075-28-1.

23. Вrabель Т. Т. **Вербальна реалізація міжкультурної комунікації у перекладі** / Т. Т. Вrabель // Проблеми романо-германської філології : зб. наук. пр. / [редкол.: М. М. Полюжин (відп. ред.), М. В. Томенчук, Т. Т. Вrabель та ін.]; М-во освіти і науки України, Закарпат. держ. ун-т.– Ужгород: Вид-во ЗакДУ, Ліра, 2011. – С. 33–44. – ISSN 2079-0708.

24. Вrabель Т. Т. **Відображення мовленнєвих стереотипів у прагматичній парадигмі мови** / Т. Т. Вrabель // Проблеми романо-германської філології : зб. наук. пр. / [редкол.: М. М. Полюжин (відп. ред.), М. В. Томенчук, Т. Т. Вrabель та ін.]; М-во освіти і науки України, Закарпат. держ. ун-т.– Ужгород: Вид-во ЗакДУ, 2012. – С. 27–31. – ISSN 2079-0708.

25. Вrabель Т. Т. **Важнейшие проблемы исследования концептов в современной лингвистике** / Т. Т. Вrabель, М. Д. Химинец // Когнитивные исследования языка : материалы Круглого стола памяти Е. С. Кубряковой (Москва, 30–31 октября 2012 г.) / глав. ред. Н. Н. Болдырев; М-во образования и науки РФ, РАН, Ин-т языкознания РАН, Тамбов. гос. ун-т им. Г. Р. Державина, Рос. асоц. лингвистов-когнитологов. – М.: Ин-т языкознания РАН; Тамбов: Изд. дом ТГУ им. Г. Р. Державина, 2012. – Вип. 12: Теоретические аспекты языка в репрезентации. – С. 313–321. – ISBN 978-5-89016-823-8.

26. Vrabel T. T. **Professional Training of Would-be Teachers of English** / Т.Т. Vrabel // Міжнародний науковий вісник : зб. наук. ст. за матеріалами конф. (Ужгород – Кошице – Мішкольц, 27–30 листоп. 2012 р.) / [редкол.: Ф. Г. Ващук (голов. ред.), Х. М. Олексик, І. В. Артьомов та ін.]; М-во освіти і науки України, НАПН України, КУП НАН України, ЗакДУ, УжНУ, Ун-т м. Мішкольц, Центральноєвроп. вища шк. у м. Скаліца, Акад. т-во ім. М. Балуднянського. – Ужгород: Вид-во ЗакДУ, 2013. – Вип. 6 (25). – С. 178–180. – Англ. мовою.

27. Vrabel T. T. **The Culture of Speech in Cross-Cultural Communication** / Т. Т. Vrabel // Acta Academiae Beregsasiensis : наук. вісник / голов. ред.: І. Орос, Й. Сікура; М-во освіти і науки України, Закарпат. угор. ін-т

ім. Ференца Ракоці II. – Берегово: Вид-во Валерія Падяка, 2013. – Т. XII. – № 2. – С. 277–279. – Англ. мовою. – ISSN 2310-1954.

#### Навчально-методичні матеріали

28. Poluzhyn M. M. **Lectures and Method-Guides for Seminars on the Course for Choice. Basic Problems of Speech Act Theory** = Основні проблеми теорії мовленнєвих актів : курс лекцій із курсу за вибором / М. М. Poluzhyn, Т. Т. Vrabel; М-во освіти і науки України, Ужгор. нац. ун-т. – Ужгород: Ліра, 2005. – 102 с. – Англ. мовою. – Бібліогр. у тексті. – ISBN 966-82-66-29-3.
29. Poluzhyn M. M. **Lectures on the Course. Basic Problems of Speech Communication Theory** = Основи теорії мовленнєвої комунікації : курс лекцій / М. М. Poluzhyn, Т. Т. Vrabel; М-во освіти і науки України, Ужгор. нац. ун-т. – Ужгород: Ред.-вид. від. Ужгор. нац. ун-ту, 2006. – 136 с. – Англ. мовою. – Бібліогр. у тексті.
30. Вrabель Т. Т. **Теоретична граматики англійської мови** : метод. розробка / Т. Т. Вrabель; М-во освіти і науки України, Ужгор. нац. ун-т. – Ужгород: Ліра, 2006. – 24 с. – Англ. мовою. – Бібліогр. у тексті.
31. Вrabель Т. Т. **Стилістика англійської мови** : метод. розробка / Т. Т. Вrabель; М-во освіти і науки України, Ужгор. нац. ун-т. – Ужгород: Ліра, 2006. – 64 с. – Англ. мовою. – Бібліогр. у тексті.
32. Вrabель Т. Т. **Теоретична фонетика англійської мови** : метод. розробка / Т. Т. Вrabель; М-во освіти і науки України, Ужгор. нац. ун-т. – Ужгород: Ліра, 2006. – 36 с. – Англ. мовою. – Бібліогр. у тексті.
33. Бевзюк Є. В. **Методичні вказівки для написання курсових, бакалаврських та магістерських робіт** / Є. В. Бевзюк, Т. Т. Вrabель, О. А. Зілгалова; М-во освіти і науки України, Закарпат. держ. ун-т. – Ужгород: Ін-т інформ. технол. та дистанц. освіти ЗакДУ, 2008. – 102 с. – Бібліогр. у тексті.
34. Вrabель Т. Т. **Збірник завдань з теорії і практики перекладу для студентів факультету міжнародного бізнесу та міжнародної економіки** /

Т. Т. Вrabель, М. В. Томенчук; М-во освіти і науки України, Закарпат. держ. ун-т. – Ужгород: Ін-т інформ. технол. та дистанц. освіти ЗакДУ, 2008. – 80 с.

35. Вrabель Т. Т. **Іноземна мова (англійська)** : метод. вказівки для студ. 3 курсу денної та заочної форми навчання за напрямом підготовки 0304 «Міжнародні відносини» зі спец. 6.030400 «Міжнародний бізнес» / Т. Т. Вrabель; М-во освіти і науки України, Закарпат. держ. ун-т. – Ужгород: Вид. центр ЗакДУ, 2009. – 17 с.

36. Вrabель Т. Т. **Теорія і практика перекладу (англійська)** : метод. вказівки для студ. 3 курсу денної та заочної форми навчання за напрямом підготовки 0304 «Міжнародні відносини» зі спец. 6.030400 «Міжнародний бізнес» / Т. Т. Вrabель; М-во освіти і науки України, Закарпат. держ. ун-т. – Ужгород: Вид. центр ЗакДУ, 2009. – 20 с.

37. Vrabel T. T. **Lectures in Theoretical Phonetics of the English Language and Method Guides for Seminars** = Лекції та методичний посібник для семінарів з теоретичної фонетики англійської мови : навч.-метод. посіб. / Т. Т. Vrabel; відп. ред. Когут Аттіла; М-во освіти і науки України, Закарпат. ун-т. – Ужгород: ПоліПрінт, 2009. – 176 с. – Англ. мовою. – Бібліогр. у тексті. – ISBN 978-966-7966-88-1.

38. Vrabel T. T. **Lectures in Theoretical Grammar and Method Guides for Seminars** = Лекції та метод. посіб. для семінарів з теоретичної граматики англійської мови : навч.-метод. посіб. / Т. Т. Vrabel; відп. ред. Когут Аттіла; М-во освіти і науки України, Закарпат. ун-т. – Ужгород: ПоліПрінт, 2010. – 196 с. – Англ. мовою. – Бібліогр. у тексті. – ISBN 978-966-7966-92-8.

39. Vrabel T. T. **Lectures in Stylistics of the English Language and Method Guides for Seminars** = Лекції зі стилістики англійської мови та методичні вказівки для семінарів : навч.-метод. посіб. / Т. Т. Vrabel; відп. ред. Когут Аттіла; М-во освіти і науки України, Закарпат. ун-т. – Ужгород: ПоліПрінт, 2010. – 140 с. – Англ. мовою. – Бібліогр. у тексті. – ISBN 978-966-2595-03-1.



40. Врabelь Т. Т. **Основи ділової англійської мови** : навч.-метод. посіб. / Т. Т. Врabelь; М-во освіти і науки України, Закарпат. держ. ун-т. – Ужгород: Вид-во ЗакДУ, 2010. – 256 с. – Бібліогр. у тексті. – ISBN 978-966-2075-10-6.

41. Врabelь Т. Т. **Збірник завдань з теорії і практики перекладу для студентів факультету міжнародного бізнесу та міжнародного права** / Т. Т. Врabelь, М. В. Томенчук; М-во освіти і науки України, Закарпат. держ. ун-т. – Ужгород: Вид-во ЗакДУ, 2010. – 80 с. – Бібліогр. у тексті.

#### 2.4. Голик Сніжана Василівна

кандидат філологічних наук, доцент



Фахівець у галузі сучасної англійської мови. Сфера наукових інтересів – проблеми граматики, корпусної лінгвістики, лінгвокультурологія.

Народилася 1973 року в Ужгороді. У 1994 р. закінчила англійське відділення факультету романо-германської філології Ужгородського державного (нині національного) університету, отримавши кваліфікацію «Філолог. Викладач англійської мови та літератури».

Із 1995 року – викладач кафедри англійської філології Ужгородського національного університету. Протягом 1997–1998 років – викладач кафедри іноземних мов Ужгородського інституту інформатики, економіки і права.

Навчалася в аспірантурі з відривом від виробництва (1997–2000) за спеціальністю «Германські мови». Із 2000 р. по 2002 р. – викладач кафедри англійської філології, з 2002 р. по 2013 р. – доцент цієї кафедри.

Із вересня 2011 р. – завідувач кафедри англійської філології ДВНЗ «Ужгородський національний університет».

Викладає такі базові теоретичні курси: «Теоретична граMATика англійської мови», «Вступ до спеціалізації», «Наукова мова». Розробила і читає такі курси за вибором: «ГраMATичні зміни у сучасній англійській мові» та «Мова у соціальних контекстах».

У 2001 році на засіданні спеціалізованої вченої ради Львівського національного університету ім. Івана Франка успішно захистила кандидатську дисертацію на тему «Особливості функціонування префіксальної номінації у сучасній англійській мові», отримавши науковий ступінь кандидата філологічних наук зі спеціальності 10.02.04 – германські мови.

Під її керівництвом захищена одна кандидатська дисертація, ще одна пройшла попередній захист. Готує відгуки про автореферати кандидатських дисертацій. Виступає експертом під час обговорення кандидатських дисертацій на предмет їх рекомендації до захисту.

Автор близько 40 наукових та навчально-методичних праць.

#### Монографії

1. Holyk S. **Realia as Elements of Museum Texts and Ways of Their Translation** / S. Holyk // *English in Heritage Presentation : collective monograph* / [ed. M. Razusova]. – Prešov, 2014. – P. 52–62. – Англ. мовою. – Бібліогр. у тексті. – ISBN 978-80-555-1099-6.

#### Наукові статті, матеріали конференцій, тези

2. Голик С. **Особенности функционального подхода к исследованию производных слов** / Снежана Голик // *Функциональная лингвистика. Прагматика текста : материалы междунар. науч. конф. (Ялта, 6–10 окт. 1997 г.)* / отв. ред. А. Н. Рудяков; М-во образования Украины, Крым. респ. ин-т последиплом. пед. образования. – Симферополь: CLC, 1997. – С. 43–44. – ISBN 5-86966-013-4.

3. Голик С. **Деякі функціональні особливості префіксальних ономасіологічних категорій у сучасній англійській мові (на матеріалі творів англійських авторів)** / Сніжана Голик // Проблеми романо-германської філології : зб. наук. пр. / редкол.: [М. М. Полюжин (відп. ред.), Б. П. Бендзар, С. С. Бобинець та ін.]; М-во освіти України, Ужгор. держ. ун-т, Ф-т романо-герман. філол. – Ужгород: Госпрозрахунк. ред.-вид. від. ком. інформації, 1998. – С. 81–86. – ISBN 966-7186-23-7.

4. Голик С. **Современные проблемы изучения функциональной семантики в области префиксальных производных** / Снежана Голик // Проблемы семантического описания единиц языка и речи : материалы докл. междунар. науч. конф. (Минск, 10–12 нояб. 1998 г.) / отв. ред. Н. П. Баранова; М-во образования Республики Беларусь, Мин. гос. лингв. ун-т. – Минск: Изд-во МГЛУ, 1998. – Ч. 1. – С. 158–160.

5. Голик С. **Функциональные особенности индивидуальных словообразовательных номинаций** / Снежана Голик // Функциональная лингвистика. Язык, культура, общество : материалы междунар. конф. (Ялта, 4 – 8 окт. 1999 г.) / отв. ред. А. Н. Рудяков; Ин-т языковедения им. А. А. Потебни, Отд. яз. и лит. РАН, Таврич. нац. ун-т им. В. И. Вернадского. – Симферополь: CLC, 1999. – С. 33–35. – ISBN 5-86966-4.

6. Голик С. **Деякі функціональні особливості індивідуальної авторської номінації** / Сніжана Голик // Проблеми романо-германської філології : зб. наук. пр. / [редкол.: М. М. Полюжин, С. С. Бобинець, М. П. Фабіан та ін.]; М-во освіти України, Ужгор. держ. ун-т, Ф-т романо-герман. філол. – Ужгород: Вид-во УЖДУ, 1999. – С. 66–78. – ISBN 966-7400-06-4.

7. Голик С. **Індивідуальні особливості реалізації продуктивності префіксальних ономасіологічних категорій** / Сніжана Голик // Трансформація гуманітарної освіти : матеріали Всеукр. наук.-практ. конф. (Ужгород, 25–27 трав. 1998 р.) / відп. ред. М. І. Блецкан; М-во освіти України, Ужгор. держ. ун-т, АН Вищої шк. України, Укр. акад. політ. наук, Закарпат. облдержадмін. – Ужгород: Гражда, 1999. – С. 591–598. – ISBN 966-7112-16-0.

8. Голик С. **Деякі когнітивні аспекти індивідуальної авторської номінації (на матеріалі префіксальних похідних)** / Сніжана Голик // Сучасні проблеми мовознавства та літературознавства : зб. наук. пр. / [редкол.: М. І. Сюсько (відп. ред.), В. В. Барчан, Л. Г. Голомб та ін.]; М-во освіти і науки України, Ужгор. нац. ун-т. – Ужгород: Ліра, 2000. – Вип. 3. – С. 71–74. – ISSN 0869-0782.

9. Голик С. В. **Особенности некодифицированной префиксальной номинации у текстах современных британских авторов** / С. В. Голик // Проблеми романо-германської філології : зб. наук. пр. / відп. ред. М. М. Полюжин; М-во освіти і науки України, Ужгор. нац. ун-т, Ф-т романо-герман. філол. – Ужгород: Мистецька лінія, 2001. – С. 39–49. – ISBN 966-7511-46-4, ISBN 966-7400-19-9.

10. Голик С. В. **Похідна лексика у творах сучасних американських письменників** / С. В. Голик // Вісник Львівського університету. Серія: Іноземні мови / відп. ред. М. Е. Білинський; М-во освіти і науки України, Львів. нац. ун-т ім. І. Франка. – Львів: Вид-во Львів. нац. ун-ту ім. І. Франка, 2002. – Вип. 10. – С. 136–142.

11. Голик С. В. **Особенности функционирования префиксальных номинаций в современных англоязычных художественных текстах** / С. В. Голик // Функциональная лингвистика. Итоги и перспективы : материалы конф. (Ялта, 30 верес. – 4 жовт. 2002 р.) / отв. ред. А. Н. Рудяков; Ин-т языковедения им. А. А. Потебни, Отд. яз. и лит. РАН, Таврич. нац. ун-т им. В. И. Вернадского, МАПРЯЛ – Крым. – Ялта: CLC, 2002. – С. 44–45.

12. Голик С. В. **Префиксальные индивидуально-авторские номинации в современной англоязычной литературе** / С. В. Голик // Форма, значение и функции единиц языка и речи : материалы Междунар. науч. конф. (Минск, 16–17 мая 2002 г.) / [Н. П. Баранова (отв. ред.), А. В. Зубов, З. А. Харитончик и др.]; М-во образования Республики Беларусь, Мин. гос. лингв. ун-т. – Минск: Изд-во МГЛУ, 2002. – Ч. II. – С. 103–104.

13. Голик С. В. **Фазові префіксальні номінації у текстах сучасних американських письменників** / С. В. Голик // Проблеми романо-германської



філології : зб. наук. пр. / [редкол.: М. М. Полюжин (відп. ред.), В. В. Левицький, О. П. Воробйова та ін.]; М-во освіти і науки України, Ужгор. нац. ун-т, Ф-т романо-герман. філол. – Ужгород: Патент, 2002. – С. 30–37. – ISBN 966-7400-24-3.

14. Голик С. В. **Проблеми семантичного аналізу префіксальних авторських новоутворень** / С. В. Голик // Проблеми романо-германської філології : зб. наук. пр. / [редкол.: М. М. Полюжин (відп. ред.), В. В. Левицький, О. П. Воробйова та ін.]; М-во освіти і науки України, Ужгор. нац. ун-т, Ф-т романо-герман. філол. – Ужгород: Патент, 2003. – С. 60–65. – ISBN 966-7400-33-5.

15. Голик С. В. **Граматичні зміни у сучасній англійській мові (на матеріалі переходу слів в інші частини мови)** / С. В. Голик // Сучасні дослідження з іноземної філології : зб. наук. пр. / відп. ред. М. П. Фабіан; М-во освіти і науки України, Ужгор. нац. ун-т. – Ужгород: ПП Обручар В. В., 2007. – Вип. 5. – С. 120–125.

16. Голик С. В. **Відображення індивідуально-авторської картини світу (на матеріалі префіксальних похідних Р. Годдарда)** / С. В. Голик // Сучасні дослідження з іноземної філології : зб. наук. пр. / відп. ред. М. П. Фабіан; М-во освіти і науки України, Ужгор. нац. ун-т. – Ужгород: ПП «Графіка», 2009. – Вип. 7. – С. 75–82.

17. Голик С. В. **Природа і причини мовних змін** / С. В. Голик // Сучасні дослідження з іноземної філології : зб. наук. пр. / відп. ред. М. П. Фабіан; М-во освіти і науки України, Ужгор. нац. ун-т. – Ужгород: ПП «Графіка», 2011. – Вип. 9. – С. 103–106. – ISBN 987-966-2303-00-1.

18. Голик С. В. **Мовна особистість як об'єкт лінгвокультурологічних досліджень** / С. В. Голик // Вісник Львівського університету. Серія: Іноземні мови : зб. наук. пр. / відп. ред. М. Е. Білинський; М-во освіти і науки України, Львів. нац. ун-т ім. І. Франка. – Львів: Вид-во ЛНУ ім. І. Франка, 2013. – Вип. 21. – С. 258–264.

19. Голик С. В. **Експресія інтер'єктивів у текстах політичного дискурсу** / С. В. Голик, Д. В. Станко // Язык и межкультурные коммуникации : материалы IV Междунар. науч. конф. (Вильнюс – Минск, 15–18 мая 2013 г.) / отв. ред. В. Д. Стариченок; М-во образования Беларуси, Белорус. гос. пед. ун-т им. М. Танка. – Минск: РИВШ, 2013. – С. 74–78.

20. Holyk S. **Language Variation and Grammatical Changes in the Forms of Nominal Number** / S. Holyk // English Matters IV : Collection of papers. – Prešov: PU 2013. – Англ. мовою. – ISBN 978-80-555-0254-0, available

21. Голик С. В. **Лінгвокультурологічний підхід до вивчення граматики** / С. В. Голик // Нова філологія : зб. наук. пр. / [редкол.: В. М. Манакін (голов. ред.), Р. К. Махачашвілі, Г. Ф. Морощкіна та ін.]; М-во освіти і науки України, ЗНУ. – Запоріжжя: ЗНУ, 2014. – № 62. – С. 31–36.

22. **The Transcarpathian Local History Museum = Закарпатський обласний краєзнавчий музей**: довід. Закарпат. краєзнав. музею; пер. англ. мовою: С. В. Голик, А. М. Літак, Д. В. Кубічка. – Ужгород: [б. в.], 2014. – 15 с.

23. Голик С. В. **On-line глосарій музейних термінів** / С. В. Голик, А. М. Літак, Д. В. Кубічка: [Електронний ресурс], 2014. – Режим доступу: <http://www.unipo.sk/filozoficka-fakulta/iaa/v4>

#### Навчально-методичні матеріали

24. Holyk S. **Theoretical grammar of English = Теоретична граматика англійської мови** : навч.-метод. посіб. для студ., які вивчають англ. мову як другу іноземну / S. Holyk; М-во освіти і науки України, Ужгор. нац. ун-т. – Ужгород: Спектраль ЛТД, 2007. – 34 с. – Англ. мовою. – Бібліогр. у тексті.

25. Голик С. В. **Вступ до спецфілології** : навч.-метод. посіб. / С. В. Голик; М-во освіти і науки України, Ужгор. нац. ун-т. – Ужгород: Спектраль ЛТД, 2007. – 51 с. – Бібліогр. у тексті.

26. Голик С. В. **Теоретична граматики англійської мови** : навч.-метод. посіб. для студ. 3 курсу денної та заочної форми навчання / С. В. Голик;

М-во освіти і науки України, Ужгор. нац. ун-т. – Ужгород: Спектраль ЛТД, 2007. – 47 с. – Бібліогр. у тексті.

27. Голик С. В. **Теоретичні аспекти фундаментальних дисциплін з англістики** – теоретична граматики, теоретична фонетика та історія мови : навч.-метод. посіб. / С. В. Голик; М-во освіти і науки України, Ужгор. нац. ун-т. – Ужгород: Карпати, 2007. – 132 с. – Англ. мовою. – Бібліогр. у тексті.

28. Рогач Л. В. **Лексичний мінімум практичного курсу англійської мови** : навч. посіб. для підготов. на здобуття кваліфікації бакалавра / Л. В. Рогач, С. В. Голик; М-во освіти і науки України, Ужгор. нац. ун-т – Ужгород: Карпати, 2007. – 78 с. – Англ. мовою.

29. Рогач Л. В. **Лексичний мінімум практичного курсу англійської мови** : навч.-метод. посіб. / Л. В. Рогач, С. В. Голик; М-во освіти і науки України, Ужгор. нац. ун-т. – Ужгород: Спектраль, 2012. – 80 с. – Англ. мовою.

30. Голик С. В. **Теоретична граматики англійської мови** : навч.-метод. посіб. / С. В. Голик; М-во освіти і науки України, Ужгор. нац. ун-т. – 2-ге вид. – Ужгород: Спектраль, 2012. – 47 с. – Бібліогр. у тексті.

31. Голик С. В. **Вступ до спецфілології** : навч.-метод. посіб. / С. В. Голик; М-во освіти і науки України, Ужгор. нац. ун-т. – 2-ге вид. – Ужгород: Спектраль, 2012. – 51 с. – Бібліогр. у тексті.

32. **Типова програма з навчальних теоретичних дисциплін основної іноземної мови** / С. В. Голик, У. Р. Голик, Г. П. Завальська [та ін.]; М-во освіти і науки України, Ужгор. нац. ун-т. – Ужгород: ПП «Бреза», 2012. – 82 с.

33. **Типова програма з навчальних теоретичних дисциплін другої іноземної мови** / С. В. Голик, У. Р. Голик, Л. В. Рогач [та ін.]; М-во освіти і науки України, Ужгор. нац. ун-т. – Ужгород: ПП «Бреза», 2012. – 68 с.

34. Голик С. В. **Типова програма з практик** / С. В. Голик, В. М. Бабидорич; М-во освіти і науки України, Ужгор. нац. ун-т. – Ужгород: ПП «Бреза», 2012. – 20 с.

35. Голик С. В. **Теоретична граматики англійської мови як другої іноземної** : навч.-метод. комплекс з дисципліни / С. В. Голик, Ю. В. Іваненко;

М-во освіти і науки України, Ужгор. нац. ун-т. – Ужгород: ПП «Бреза», 2012. – 34 с.

36. **Програма навчальних теоретичних дисциплін напряму б. 020303 «Філологія» спеціальність 7. 02030302 / 8. 02030302 «Англійська мова і література»** (за вимогами кредитно-модульної системи) / С. В. Голик, У. Р. Голик, Г. П. Завальська [та ін.]; М-во освіти і науки України, Ужгор. нац. ун-т. – Ужгород: Вид-во УжНУ, 2012. – 84 с.

## 2.5. Качмар Ольга Юрївна

кандидат філологічних наук, доцент



Фахівець у галузі сучасної англійської мови, лінгвокультурології, когнітивної лінгвістики, психо-лінгвістики.

Народилася 1982 року в с. Хмільник Іршавського району Закарпатської області. У 2004 р. закінчила Ужгородський національний університет, отримавши кваліфікацію «Філолог. Викладач англійської мови та світової літератури».

Із 2011 року – аспірантка, викладач кафедри ділової іноземної мови та перекладу, із 2014 р. – доцент кафедри прикладної лінгвістики ДВНЗ «Ужгородський національний університет».

У 2014 році захистила кандидатську дисертацію на тему «Мовна актуалізація концепту *МЕНЕДЖМЕНТ* в управлінському дискурсі США».

Викладає курси: «Основна іноземна мова (англійська)», «Анотування та реферування», «Ділове листування та міжнародне спілкування», дисципліну спеціалізації «Лінгвістика тексту».

Керує написанням курсових та бакалаврських робіт.

Має 29 наукових та навчально-методичних праць, зокрема: 11 праць у фахових наукових виданнях, 2 – з індексом цитування РИНЦ, 1 – у міжкордонному виданні (*Штутгарт*, Німеччина).



За профілем роботи кафедри видано 26 наукових праць і 3 – методичного характеру.

Взяла участь у 12 наукових і науково-методичних міжнародних та всеукраїнських конференціях.

Успішно завершила проходження онлайн курсів із дослідження навчання та викладання мови «Understanding Language: Learning and Teaching» на базі Саусемптонського університету (University of Southampton) за сприяння Британської Ради (British Council). Отримано сертифікат про проходження стажування від 14.12.2014 р.

### Наукові статті, матеріали конференцій, тези

1. Качмар О. Ю. **Концепт як об'єкт дослідження когнітивної лінгвістики і лінгвокультурології: до постановки проблеми** / О. Ю. Качмар // Проблеми романо-германської філології : зб. наук. пр. / [редкол.: М. М. Положин (відп. ред.), В. В. Левицький, О. П. Воробйова та ін.]; М-во освіти і науки України, Закарпат. держ. ун-т. – Ужгород: Вид-во ЗакДУ, 2010. – С. 32–38. – ISSN 2079-0708.

2. Качмар О. **Міжкультурна компетенція: культурні норми й цінності в американській і українській управлінській комунікації** / О. Качмар // Актуальні проблеми філології, американські та британські студії : матеріали IV Міжнар. наук.-практ. конф. (Київ, 6–8 квіт. 2011 р.) / відп. ред. А. Г. Гудманян; М-во освіти і науки, молоді та спорту України, Нац. авіац. ун-т. – К.: Ун-т «Україна», 2011. – С. 189–192. – ISBN 978-966-388-167-6.

3. Качмар О. **Базові характеристики ділової комунікації** / Ольга Качмар // Актуальні питання лінгвістики, літературознавства та інноваційної методики викладання іноземних мов : тези доп. V Всеукр. наук. конф. (Тернопіль, 19–20 трав. 2011 р.) / відп. ред. Ю. С. Черник; М-во освіти і науки, молоді та спорту України, Тернопіл. нац. екон. ун-т. – Тернопіль: ТНЕУ, 2011. – С. 24–26.

4. Качмар О. Ю. **Формування системи культурних концептів, характерних для когнітивних можливостей особистості: до постановки проблеми** / О. Ю. Качмар // Наукові записки Національного університету «Острозька академія». Серія «Філологічна» / [редкол.: А. М. Архангельська, П. В. Біловус, Г. М. Вокальчук та ін.]. – Острог: Вид-во Нац. ун-ту «Острозька академія», 2011. – Вип. 19. – С. 31–38.

5. Качмар О. Ю. **Теоретичні погляди на запозичення концептів, пов'язаних із «management»** / О. Ю. Качмар // Науковий вісник Волинського національного університету імені Лесі Українки : наук. журн. / голов. ред. Н. О. Данилюк; М-во освіти і науки України, ВНУ ім. Лесі Українки. – Луцьк: Вид-во ВНУ ім. Лесі Українки, 2011. – Вип. 3: Філологічні науки. Мовознавство. – Ч. 2. – С. 41–45.

6. Качмар О. Ю. **Концепт «management» в американській лінгвокультурі: семантичний аспект і структура** / О. Ю. Качмар // Функціональна лінгвістика : науч. журн. / глав. ред. А. Ю. Катунин; Крым. респ. ин-т последиплом. пед. образования. – Симферополь, 2011. – С. 252–254. – ISSN 2219-4290.

7. Качмар О. Ю. **Роль мультимедійних засобів у формуванні навичок англомовної професійно-спрямованої комунікативної компетенції майбутніх менеджерів** / О. Ю. Качмар // Проблеми романо-германської філології : зб. наук. пр. / [редкол.: М. М. Положин (відп. ред.), М. В. Томенчук, Т. Т. Вrabель та ін.]; М-во освіти і науки України, Закарпат. держ. ун-т. – Ужгород: Ліра, 2011. – С. 54–57.

8. Качмар О. Ю. **Формування комунікативної професіограми фахівця у галузі менеджменту** / О. Ю. Качмар // Актуальні проблеми міжнародного бізнесу та територіального розвитку регіонів : зб. наук. пр. / відп. ред. І. І. Черленяк; М-во освіти і науки, молоді та спорту України, Закарпат. держ. ун-т. – Ужгород: Вид-во ЗакДУ, 2011. – С. 233–237. – ISBN 978-966-2075-28-1.

9. Качмар О. Ю. **Ділове іншомовне спілкування як провідний чинник успішних бізнес-комунікацій** / О. Ю. Качмар, Т. Васильєва // Актуальні проблеми міжнародного бізнесу та територіального розвитку регіонів : зб. наук.

пр. / відп. ред. І. І. Черленяк; М-во освіти і науки, молоді та спорту України, Закарпат. держ. ун-т. – Ужгород: Вид-во ЗакДУ, 2011. – С. 175–181. – ISBN 978-966-2075-28-1.

10. Качмар О. Ю. **Види комунікацій у бізнес-структурах** / О. Ю. Качмар, А. Пилипканич // Актуальні проблеми міжнародного бізнесу та територіального розвитку регіонів : зб. наук. пр. / відп. ред. І. І. Черленяк; М-во освіти і науки, молоді і спорту України, Закарпат. держ. ун-т. – Ужгород: Вид-во ЗакДУ, 2011. – С. 182–188. – ISBN 978-966-2075-28-1.

11. Качмар О. Ю. **Сучасні напрями й методи дослідження концепту «management»** / О. Ю. Качмар // Наукові записки. Серія «Філологічна» / [редкол.: А. М. Архангельська, П. В. Білоус, Г. М. Вокальчук та ін.]; М-во освіти і науки України, Нац. ун-т «Острозька академія». – Острог: Вид-во Нац. ун-ту «Острозька академія». – Вип. 24. – 2012. – С. 118–121.

12. Качмар О. **Характеристика концепту «manager» як успішного суб'єкта управлінської діяльності** / Ольга Качмар // Наукові записки. Серія: Філологічні науки (мовознавство) / [редкол.: О. Семенюк (голов. ред.), Г. Клочек, В. Лучик та ін.]; М-во освіти і науки України, Кіровогр. держ. пед. ун-т ім. В. Винниченка. – Кіровоград: РВВ КДПУ ім. В. Винниченка, 2011. – Вип. 104 (2). – С. 227–232. – ISBN 966-8089-24-3.

13. Качмар О. Ю. **Образний компонент концепту «management» в американській лінгвокультурі** / О. Ю. Качмар // Нова філологія : зб. наук. пр. / [редкол.: В. М. Манакін (голов. ред.), Р. К. Махачашвілі, Г. Ф. Морошкіна та ін.]; М-во освіти і науки України, ЗНУ. – Запоріжжя: Вид-во ЗНУ, 2012. – № 52. – С. 102–106.

14. Качмар О. Ю. **Реалізація ціннісного складника у структурі лінгвокультурного концепту MANAGEMENT** / О. Ю. Качмар // Проблеми романо-германської філології : зб. наук. пр. / [редкол.: М. М. Полюжин (відп. ред.), М. В. Томенчук, Т. Т. Врabelь та ін.]; М-во освіти і науки України, Закарпат. держ. ун-т. – Ужгород: Вид-во ЗакДУ, 2012. – С. 23–30. – ISSN 2079-0708.

15. Качмар О. Ю. **Роль мультимедійних засобів у професійно-орієнтованому навчанні іноземної мови майбутніх юристів-міжнародників** / О. Ю. Качмар, С. Кубинець, Д. Голод // Міжнародний науковий вісник : зб. наук. ст. за матеріалами XXV Міжнар. наук.-практ. конф. (Ужгород – Кошице – Мішкольц, 27–30 листоп. 2012 р.) / [редкол.: Ф. Г. Ващук (голов. ред.), Х. М. Олексик, І. В. Артёмов та ін.]; М-во освіти і науки України, Закарпат. держ. ун-т. – Ужгород: Вид-во ЗакДУ, 2013. – Вип. 6 (25). – С. 381–383.

16. Качмар О. Ю. **Концептуальні особливості основних типів американського дискурсу** / О. Ю. Качмар // Вісник Харківського національного університету ім. В. Н. Каразіна. Серія: Романо-германська філологія. Методика викладання іноземних мов. – Вип. 73, № 1051. – Х.: ХНУ ім. В. Н. Каразіна, 2013. – С. 52–57. – ISSN 2227-8877.

17. Качмар О. Ю. **Ціннісні ознаки концепту MANAGEMENT в американському управлінському дискурсі** / О. Ю. Качмар / Вісник Київського національного лінгвістичного університету. Серія Філологія. / [редкол.: А. В. Корольова (голов. ред.), Р. В. Васько, О. П. Воробйова та ін.]; М-во освіти і науки України, КНЛУ. – К.: Вид. центр КНЛУ, 2013. – Т. 16, № 1. – С. 55–62.

18. Качмар О. Ю. **Складники концепту MANAGEMENT в американському управлінському дискурсі** / О. Ю. Качмар // Філологічні трактати / [редкол.: О. Г. Ткаченко (голов. ред.), І. К. Кобякова, І. Р. Жиленко та ін.]; М-во освіти і науки України, Сум. держ. ун-т, Харків. нац. ун-т ім. В. Н. Каразіна. – Т. 5, № 2. – Суми: СумДУ, 2013. – С. 62–68. – ISSN 2077-804X.

19. Kachmar O. Yu. **Cognitive Metaphor in the Imagery Constituent of the American Concept MANAGEMENT** / O. Yu. Kachmar // 2<sup>nd</sup> International Scientific Conference «European Applied Sciences: Modern Approaches in Scientific Researches». Conference papers. Volume 3. February 18–19, 2013. – Stuttgart, Germany, 2013. – P. 181–182. – Англ. мовою. – ISBN 978-3-944375-10-6.



20. Качмар О. **Аспекти «контактоустановлюваності» північно-американського концепту MANAGEMENT** / Ольга Качмар / Актуальні питання гуманітарних наук : міжвуз. зб. наук. пр. молодих вчен. Дрогоб. держ. пед. ун-ту ім. І. Франка; М-во освіти і науки України, Дрогоб. держ. пед. ун-т ім. І. Франка / голов. ред. М. П. Пантук; ред.-упоряд.: В. Ільницький, А. Душний, І. Зимомря. – Дрогобич: Посвіт, 2014. – Вип. 8. – С. 319–325.

21. Качмар О. **Проблема співвіднесення концептуальної та мовної картин світу** / Ольга Качмар / Актуальні питання гуманітарних наук : міжвуз. зб. наук. пр. молодих вчен. Дрогоб. держ. пед. ун-ту ім. І. Франка; М-во освіти і науки України, Дрогоб. держ. пед. ун-т ім. І. Франка / голов. ред. М. П. Пантук; ред.-упоряд. В. Ільницький, А. Душний, І. Зимомря. – Дрогобич: Посвіт, 2014. – Вип. 9. – С. 173–178.

22. Качмар О. Ю. **Дискурс як простір реалізації ментальних структур** / О. Ю. Качмар // Вісник Київського національного лінгвістичного університету. Серія Філологія / [редкол.: А. В. Корольова (голов. ред.), Р. В. Васько, О. П. Воробйова та ін.]; М-во освіти і науки України, КНЛУ. – К.: Вид. центр КНЛУ, 2014. – Т. 17, № 2. – С. 70–76.

23. Качмар О. Ю. **Особливості концептуалізації ціннісної інформації в дискурсі** / О. Ю. Качмар // Філологічні трактати / [редкол.: О. Г. Ткаченко (голов. ред.), І. К. Кобякова, І. Р. Жиленко та ін.]; М-во освіти і науки України, Сум. держ. ун-т, Харків. нац. ун-т ім. В. Н. Каразіна. – Т. 6, № 4. – Суми: СумДУ, 2014. – С. 22–28. – ISSN 2077-804X.

24. Качмар О. **Концептуально зумовлена залежність розгортання дискурсу управлінської комунікації** / Ольга Качмар // Вісник Львівського університету. Серія: Іноземні мови / відп. ред. Р. С. Помірко; М-во освіти і науки України, Львів. нац. ун-т ім. І. Франка. – Львів: Вид-во Львів. нац. ун-ту ім. І. Франка, 2015. – Вип. 21. – С. 69–76. – ISSN 2078-340X.

25. Качмар О. **Динамічне конструювання значення мовних одиниць** / Ольга Качмар // Актуальні питання гуманітарних наук : міжвуз. зб. наук. пр.

молодих вчен. Дрогоб. держ. пед. ун-ту ім. І. Франка; М-во освіти і науки України, Дрогоб. держ. пед. ун-т ім. І. Франка / голов. ред. М. П. Пантук, ред.-упоряд.: В. Ільницький, А. Душний, І. Зимомря. – Дрогобич: Посвіт, 2015. – Вип. 8. – С. 84–86.

26. Качмар О. **Комунікативні стратегії психотерапевтичного сеансу** / Ольга Качмар // Науковий вісник Східноєвропейського національного університету імені Лесі Українки. Серія: Філологічні науки / [редкол.: Н. О. Данилюк (голов. ред.), С. І. Гороть, Г. Л. Аркушин та ін.]; М-во освіти і науки України, Східноєвроп. нац. ун-т ім. Лесі Українки. – Луцьк: Вид-во Східноєвроп. нац. ун-ту ім. Лесі Українки, 2015. – № 4 (305). – С. 48–53. – ISSN 1729-360X.

#### Навчально-методичні матеріали

27. Качмар О. Ю. **Іноземна мова спеціальності (англійська)** : метод. вказівки для студ. 4 курсу денної та заочної форми навчання за напрямом підготовки 0602 зі спец. 6.030601 «Міжнародний бізнес» / О. Ю. Качмар; М-во освіти і науки України, Закарпат. держ. ун-т. – Ужгород: Вид-во ЗакДУ, 2012. – 20 с.

28. Качмар О. Ю. **Іноземна мова (англійська)** : метод. вказівки для студ. 1 курсу денної форми навчання за напрямом підготовки 0302 «Міжнародні відносини» зі спец. 6.030601 «Менеджмент» / О. Ю. Качмар; М-во освіти і науки України, Ужгор. нац. ун-т. – Ужгород: Вид-во УжНУ, 2014. – 23 с.

29. Качмар О. Ю. **Лінгвістика тексту** : метод. вказівки для студ. 2 курсу денної форми навчання за напрямом підготовки 0203 Гуманітарні науки зі спец. 6.020303 Філологія / О. Ю. Качмар; М-во освіти і науки України, Ужгор. нац. ун-т. – Ужгород: Вид-во УжНУ, 2014. – 50 с.

## 2.6. Мигoliniць (Шовак) Оксана Іванівна

кандидат філологічних наук, доцент



Фахівець у галузі теорії мовленнєвої комунікації, сучасної англійської мови, стилістики другої іноземної мови.

Народилася 1976 року в Ужгороді. У 1998 році закінчила англійське відділення факультету романо-германської філології, здобувши фах «Філолог. Викладач англійської мови та зарубіжної літератури».

Навчалася в аспірантурі з 1998 по 2001 рік, водночас – викладач кафедри англійської філології за сумісництвом. Із 2002 по 2005 рік – викладач кафедри англійської філології, з 2005 року по теперішній час – доцент цієї кафедри.

Викладає студентам такі курси: «Основи теорії мовленнєвої комунікації», «Стилiстика другої іноземної мови», дисципліни спеціалізації.

У 2004 році успішно захистила кандидатську дисертацію на тему «Функціонально-стильові характеристики префіксальної номінації в сучасній англійській мові» на засіданні спеціалізованої вченої ради у Львівському національному університеті ім. Івана Франка, здобувши науковий ступінь кандидата філологічних наук зі спеціальності 10.02.04 – германські мови.

Авторка низки відгуків про автореферати кандидатських дисертацій. Виступає експертом під час обговорення кандидатських дисертацій на предмет їх рекомендації до захисту.

Надрукувала понад 20 наукових статей та 7 навчально-методичних матеріалів.

### Наукові статті, матеріали конференцій, тези

1. Мигoliniць О. До поняття функціоналізму, функціонального стилю та функціонально-орієнтованого тексту / Оксана Мигoliniць // Проблеми

романо-германської філології : зб. наук. пр. / [редкол.: М. М. Полюжин, В. В. Левицький, М. П. Фабіан та ін.]; М-во освіти України, Ужгор. держ. ун-т, Ф-т романо-герман. філол. – Ужгород: Вид-во УжДУ, 1999. – С. 78–88. – ISBN 966-7400-06-4.

2. Мигoliniць О. **Функциональные особенности префиксальных ономаσιологических категорий** / Оксана Мигoliniць // Функциональная лингвистика. Язык, культура, общество : материалы междунар. конф. (Ялта, 4–8 окт. 1999 г.) / отв. ред. А. Н. Рудяков; Ин-т языковедения им. А. А. Потебни, Отд. яз. и лит. РАН, Таврич. нац. ун-т им. В. И. Вернадского. – Симферополь: CLC, 1999. – С. 104–106. – ISBN 5-86966-4.

3. Мигoliniць О. **Деякі особливості текстової реалізації префіксальної ономасіологічної категорії заперечення та її відтворення в українських перекладах** / Оксана Мигoliniць // Проблеми романо-германської філології : зб. наук. пр. за матеріалами Міжнар. наук. конф. «Міжмовні та міжлітературні контакти: теорія і практика» (Ужгород, 25–26 верес. 2000 р.) / відп. ред. М. М. Полюжин; упоряд. О. І. Мигoliniць; М-во освіти та науки України, Ужгор. держ. ун-т. – Ужгород: Закарпаття, 2000. – С. 106–112. – ISBN 966-7703-11-8.

4. Мигoliniць О. **Некоторые функциональные особенности ономаσιологической категории фазовости** / Оксана Мигoliniць // От слова к тексту : материалы Междунар. науч. конф. / отв. за вып. З. А. Харитончик; М-во образования Республики Беларусь, МГЛУ. – Минск: Изд-во МГЛУ, 2000. – С. 67–70.

5. Мигoliniць О. **Количественно-функциональные особенности префиксальной ономаσιологической категории контрарности (на материале подъязыка медицины)** / Оксана Мигoliniць // Функциональная лингвистика. Язык. Культура. Общество – II : материалы конф. (Ялта, 9–14 окт. 2000 г.) / отв. ред. А. Н. Рудяков; Ин-т языковедения им. А. А. Потебни, Отд. яз. и лит. РАН, Таврич. нац. ун-т им. В. И. Вернадского, Фонд развития



соц. и гуманитар. связей «Москва – Крым». – Ялта: CLC, 2000. – С. 231–234. – ISBN 966-74-91-23-4.

6. Myholynets O. **Some Functional Peculiarities of Prefixal Onomasiological Categories** / O. Myholynets // *Linguistics and Verbal Communication in the 21<sup>st</sup> century: Tendencies and Prospects* : матеріали наук. конф. – К.: Логос, 2000. – С. 66–67. – Англ. мовою.

7. Миголинець О. **Функціонально-семантичні особливості ономасіологічної категорії квантитативності** / Оксана Миголинець // *Іноземна філологія на межі тисячоліть : тези доп. міжнар. наук. конф. (Харків, 25–26 квіт. 2000 р.)* / відп. ред. І. С. Шевченко; М-во освіти і науки України, ХНУ ім. В. Н. Каразіна. – Х.: Константа, 2000. – С. 191–193.

8. Миголинець О. **Функціонально-стильові характеристики префіксальної асоціативної номінації у текстах різних стилів** / Оксана Миголинець // *Проблеми романо-германської філології* : зб. наук. пр. / відп. ред. М. М. Полюжин; М-во освіти України, Ужгор. нац. ун-т, Ф-т романо-герман. філол. – Ужгород: Мистецька лінія, 2001. – С. 71–77. – ISBN 966-7511-46-4, ISBN 966-7400-19-9.

9. Миголинець О. **Функціональні особливості префіксальної ономасіологічної категорії локативності (на матеріалі англійських газетних текстів)** / Оксана Миголинець // *Вісник Київського лінгвістичного університету. Серія: «Філологія»* : зб. наук. пр. / відп. ред. Г. Г. Почепцов; Київ. нац. лінгв. ун-т. – К.: Вид. центр КНЛУ, 2001. – Т. 4, № 2. – С. 105–112.

10. Миголинець О. **Функціонально-стильові характеристики препозитивної квантитативної номінації** / Оксана Миголинець // *Науковий вісник Волинського державного університету ім. Лесі Українки: Філологічні науки* / відп. ред. Є. І. Гороть; М-во освіти і науки України, Волин. держ. ун-т ім. Лесі Українки. – Луцьк: Вежа, 2002. – Вип. 4. – С. 178–184.

11. Миголинець О. **Явище моно-, бі-, поліфункціональності та моно-, бі-, поліномінативності префіксальних одиниць сучасної англійської мови (на матеріалі текстів газетного та наукового функціональних стилів)** /

Оксана Миголинець // *Проблеми романо-германської філології* : зб. наук. пр. / [редкол.: М. М. Полюжин (відп. ред.), В. В. Левицький, О. П. Воробйова та ін.]; М-во освіти і науки України, Ужгор. нац. ун-т. – Ужгород: Патент, 2002. – С. 38–44. – ISBN 966-7400-24-3.

12. Миголинець О. **Функціонально-стильовий аспект дослідження префіксальної номінації** / Оксана Миголинець // *Форма, значення і функції одиниць мови і мови* : матеріали Междунар. наук. конф. (16–17 мая 2002 г.) / [редкол.: Н. П. Баранова (отв. ред.), А. В. Зубов, З. А. Харитончик і др.]; М-во освіти і науки Республіки Беларусь, Мин. гос. лингв. ун-т. – Минск: Изд-во МГЛУ, 2002. – Ч. II. – С. 119–121.

13. Миголинець О. **Некодифікована контрарна префіксальна номінація: особливості реалізації (на матеріалі текстів газетного та наукового функціональних стилів)** / Оксана Миголинець // *Лінгвістичні та методичні проблеми навчання мови як іноземної* : зб. наук. пр. / відп. ред. В. С. Зернова; М-во освіти і науки України, Полтав. держ. пед. ун-т. – Полтава: Вид-во Полтав. держ. пед. ун-ту, 2002. – С. 200–203.

14. Миголинець О. І. **Функціонально-стильові характеристики некодифікованої префіксальної фазової номінації** / О. І. Миголинець // *Проблеми романо-германської філології* : зб. наук. пр. / [редкол.: М. М. Полюжин (відп. ред.), В. В. Левицький, О. П. Воробйова та ін.]; М-во освіти і науки України, Ужгор. нац. ун-т, Ф-т романо-герман. філол. – Ужгород: Патент, 2003. – С. 66–75. – ISBN 966-7400-33-5.

15. Миголинець О. **Дослідження мікро- та макрофункцій префіксальних морфем сучасної англійської мови (на матеріалі медичних текстів)** / Оксана Миголинець // *Проблеми романо-германської філології* : зб. наук. пр. / [редкол.: М. М. Полюжин (відп. ред.), В. В. Левицький, О. П. Воробйова та ін.]; М-во освіти і науки України, Ужгор. нац. ун-т, Ф-т романо-герман. філол. – Ужгород: Ліра, 2005. – С. 117–127. – ISBN 966-7400-50-6.

16. Миголинець О. **Особливості актуалізації префіксальних ономазіологічних категорій в газетних текстах сучасної англійської мови (аналіз мікро- та макрофункцій префіксальних морфем)** / Оксана Миголинець // Науковий вісник Ужгородського університету. Серія: Філологія / [редкол.: І. В. Сабадош (голов. ред.), В. В. Барчан, Л. О. Белей та ін.]; М-во освіти і науки України, Ужгор. нац. ун-т. – Ужгород: Говерла, 2006. – № 14. – С. 128–133.

17. Миголинець О. **Номінативні характеристики префіксальних дериватів у наукових текстах сучасної англійської мови** / Оксана Миголинець // Науковий вісник Ужгородського університету. Серія: Філологія / [редкол.: Ю. М. Бідзіля (голов. ред.), В. В. Барчан, Л. О. Белей та ін.]; М-во освіти і науки України, Ужгор. нац. ун-т. – Ужгород: Говерла, 2007. – Вип. 15. – С. 108–115.

18. Миголинець О. **Реалізація макрофункцій префіксальних морфем в наукових текстах сучасної англійської мови (на матеріалі статей British Medical Journal)** / Оксана Миголинець // Сучасні дослідження з іноземної філології : зб. наук. пр. / відп. ред. М. П. Фабіан; М-во освіти і науки України, Ужгор. нац. ун-т. – Ужгород: ПП Обручар В. В., 2007. – Вип. 5. – С. 328–332.

19. Миголинець О. **До проблеми класифікації функціональних стилів у сучасній лінгвістиці** / Оксана Миголинець // Сучасні дослідження з іноземної філології : зб. наук. пр. / відп. ред. М. П. Фабіан; М-во освіти і науки України, Ужгор. нац. ун-т. – Ужгород: ТзОВ «Папірус – Ф», 2008. – Вип. 6. – С. 136–142.

20. Миголинець О. **Номінативний аспект аналізу мовних одиниць** / Оксана Миголинець // Сучасні дослідження з іноземної філології : зб. наук. пр. / відп. ред. М. П. Фабіан; М-во освіти і науки України, Ужгор. нац. ун-т. – Ужгород: ПП «Графіка», 2011. – Вип. 9. – С. 338–345. – ISBN 978-966-2303-00-1.

21. Миголинець О. **До поняття дискурсу в сучасній лінгвістиці** / Оксана Миголинець // Сучасні проблеми мовознавства та літературознавства :

зб. наук. пр. / відп. ред. І. В. Сабадош; М-во освіти і науки України, Ужгор. нац. ун-т. – Ужгород: Говерла, 2014. – Вип. 19. – С. 62–66.

#### Навчально-методичні матеріали

22. Миголинець (Шовак) О. І. **Стилістика другої іноземної мови** : курс лекцій для студ. 3 курсу (нім. та фр. від-нь) ф-ту романо-герман. філол. УжНУ / О. І. Миголинець (Шовак); М-во освіти і науки України, Ужгор. нац. ун-т. – Ужгород: Говерла, 2011. – 72 с. – Бібліогр.: с. 66–70 (76 назв).

23. Shovak O. I. **Basic Trends in the Development of the Linguistics of the 20<sup>th</sup> Century = Основні напрямки розвитку лінгвістики 20 століття** : метод. розробка для студ. ф-ту романо-герман. філол. УжНУ / О. І. Shovak; М-во освіти і науки України, Ужгор. нац. ун-т. – Ужгород: ПП Данило С. І., 2011. – 68 с. – Англ. мовою. – Бібліогр. у тексті.

24. Shovak O. I. **Nominative and Functional Aspects of Language Units Study = Номінативний та функціональний аспекти вивчення мовних одиниць** : метод. розробка для студ. ф-ту романо-герман. філол. УжНУ / О. І. Shovak; М-во освіти і науки України, Ужгор. нац. ун-т. – Ужгород: Говерла, 2011. – 40 с. – Англ. мовою. – Бібліогр. у тексті.

25. Шовак О. **Фразові дієслова в сучасній англійській мові** : навч.-метод. вид. для студ. ф-ту романо-герман. філол. / Оксана Шовак, Наталія Петій; М-во освіти і науки України, Ужгор. нац. ун-т. – Ужгород: Говерла, 2012. – 152 с. – Англ. мовою. – Бібліогр. у тексті.

26. Шовак О. І. **Основи теорії мовленнєвої комунікації** : курс лекцій / О. І. Шовак; М-во освіти і науки України, Ужгор. нац. ун-т. – Ужгород: ПП Данило С. І., 2012. – 98 с. – Англ. мовою. – Бібліогр. у тексті.

27. Програма навчальних теоретичних дисциплін напряму **6. 020303 «Філологія» спеціальність 7. 02030302 / 8. 02030302 «Англійська мова і література»** (за вимогами кредитно-модульної системи) / С. В. Голик,



У. Р. Голик, О. І. Шовак [та ін.]; М-во освіти і науки України, Ужгор. нац. ун-т. – Ужгород: Вид-во УжНУ, 2012. – 84 с.

28. **Типова програма з навчальних теоретичних дисциплін основної іноземної мови** / С. В. Голик, У. Р. Голик, О. І. Шовак [та ін.]; М-во освіти і науки України, Ужгор. нац. ун-т. – Ужгород: ПП «Бреза», 2012. – 82 с.

29. **Типова програма з навчальних теоретичних дисциплін другої іноземної мови** / С. В. Голик, У. Р. Голик, О. І. Шовак [та ін.]; М-во освіти і науки України, Ужгор. нац. ун-т. – Ужгород: ПП «Бреза», 2012 – 68 с.

30. Shovak O. I. **The Fundamentals of the Theory of Speech Communication = Основи теорії мовленнєвої комунікації** : навч.-метод. вид. / О. І. Shovak; М-во освіти і науки України, Ужгор. нац. ун-т. – Ужгород: ПП Бреза, 2015. – 60 с. – Англ. мовою. – Бібліогр. в тексті.

## 2.7. Мігорян (Візнюк) Ольга Василівна

кандидат філологічних наук, викладач



Фахівець у галузі сучасної англійської літературної мови, когнітивної лінгвістики.

Народилася 1982 року в Чернівцях.

У 2005 р. закінчила Чернівецький національний університет імені Юрія Федьковича, отримавши кваліфікацію «Магістр філології. Викладач».

Із 2005 року – викладач кафедри англійської мови. Із 2007 р. – аспірант кафедри англійської мови Чернівецького національного університету імені Юрія Федьковича.

У 2011 році захистила кандидатську дисертацію на тему: «Дериваційно-ономасіологічний аспект розвитку префіксального словотворення в англійській мові».

Викладає курси: «Англійська мова як основна мова», «Англійська мова як друга іноземна мова», «Лінгвокраїнознавство», «Стилістика», дисципліну спеціалізації «Лексикологія».

Керує написанням бакалаврських, дипломних, магістерських робіт. Готує відгуки про кандидатські дисертації.

Брала участь у роботі міжнародних та всеукраїнських наукових конференцій.

Надрукувала 16 наукових праць із історії англійської мови, сучасної англійської мови, когнітивної лінгвістики.

## Наукові статті, матеріали конференцій, тези

1. Візнюк О. В. **Неологізми сфери діяльності у мовній картині світу** / О. В. Візнюк // Лексико-грамматические инновации в современных славянских языках : материалы II междунар. науч. конф. (Днепропетровск, 14–15 апр. 2005 г.) / сост. Т. С. Пристайко. – Днепропетровск: Пороги, 2005. – С. 62–64.

2. Візнюк О. В. **Контрастивні характеристики операторів *not* та *no*** / О. В. Візнюк // Дні науки – 2006 : матеріали II міжнар. наук.-практ. конф. (Дніпропетровськ, 17–28 квіт. 2006 р.) / уклад. Т. С. Пристайко. – Дніпропетровськ: Наука і освіта, 2006. – Т. 19: Філологічні науки. – С. 39–41.

3. Viznyuk O. V. **Transferred Negation in English Fiction** / O. V. Viznyuk // Каразінські читання: Людина. Мова. Комунікація : матеріали IV міжнар. наук. конф. (Харків, 1 лют. 2007 р.) / голов. ред. В. Г. Пасинок; М-во освіти і науки України, Харків. нац. ун-т ім. В. Н. Каразіна. – Х.: Константа, 2007. – С. 66–68. – Англ. мовою.

4. Візнюк О. В. **Комбінаторика англійських префіксів ономасіологічної категорії оцінки (діахронний аспект)** / О. В. Візнюк // Науковий вісник Чернівецького університету. Серія: Германська філологія : зб. наук. пр. / відп. ред. Н. Л. Абрамович; М-во освіти і науки України, Чернів. нац. ун-т ім. Ю. Федьковича. – Чернівці: Рута, 2008. – Вип. 407. – С. 73–86.

5. Візнюк О. В. **Діахронно-квантитативні характеристики англійських префіксів ономазіологічної категорії оцінки (пейоративний різновид)** / О. В. Візнюк // Лінгвістичні аспекти мовної комунікації: функціонально-прагматичний, семантичний та когнітивний параметри досліджень : матеріали міжнар. конф. (Горлівка, 27 жовт. 2008 р.) / відп. ред. О. І. Федотова; М-во освіти і науки України, ГДПІМ. – Горлівка: Вид-во ГДПІМ, 2008. – С. 23–25.

6. Візнюк О. В. **Динамічні характеристики ядрових ЛСГ похідних іменників префіксальної ономазіологічної категорії асоціативності в англійській мові** / О. В. Візнюк // Науковий вісник Волинського національного університету імені Лесі Українки / голов. ред. Н. О. Данилюк; М-во освіти і науки України, Волин. нац. ун-т ім. Лесі Українки. – Луцьк: ВНУ ім. Лесі Українки, 2009. – Вип. 16: Філологічні науки. Мовознавство. – С. 69–75.

7. Візнюк О. В. **Семантичні особливості ад'єктивних твірних основ префіксальної ономазіологічної категорії соціативності у діяхронії** / О. В. Візнюк // Мова. Культура. Комунікації : матеріали III-ї Всеукр. наук-практ. конф. (Чернігів, 15 трав. 2009 р.) / відп. ред. О. С. Колесник; М-во освіти і науки України, Чернігів. нац. пед. ун-т ім. Т. Г. Шевченка. – Чернігів: ВіТ-сервіс, 2009. – С. 10–12.

8. Візнюк О. В. **Основні аспекти ономазіології як лінгвістичної науки** / О. В. Візнюк // Мова. Культура. Комунікація : матеріали I-ї Міжнар. наук. конф. (Чернігів, 16 квіт. 2010 р.) / відп. ред. О. С. Колесник; М-во освіти і науки України, Чернігів. нац. пед. ун-т ім. Т. Г. Шевченка. – Чернігів: Вид-во Чернігів. нац. пед. ун-ту ім. Т. Г. Шевченка, 2010. – С. 15–16.

9. Візнюк О. В. **Теоретичні аспекти ономазіології як лінгвістичної науки** / О. В. Візнюк // Науковий вісник Волинського національного університету імені Лесі Українки : наук. журн. / голов. ред. Н. О. Данилюк; М-во освіти і науки України, Волин. нац. ун-т ім. Лесі Українки. – Луцьк: Вид-во ВНУ ім. Лесі Українки, 2010. – Вип. 9: Філологічні науки. Мовознавство. – С. 179–181.

10. Візнюк О. В. **Динамічні характеристики діслівних похідних префіксальної ономазіологічної категорії локативності в англійській мові** / О. В. Візнюк // Наукові праці Кам'янець-Подільського національного університету імені Івана Огієнка / відп. ред. Л. М. Марчук; М-во освіти і науки України, Кам'янець-Поділ. нац. ун-т ім. Івана Огієнка. – Чернівці: Книги – XXI, 2010. – Вип. 22: Філологічні науки. – Т. 1. – С. 250–254.

11. Візнюк О. В. **Загальні характеристики ономазіологічної структури префіксальних похідних 4 періодів розвитку англійської мови** / О. В. Візнюк // Теоретичні та прикладні питання філології : матеріали Всеукр. наук. конф. (Донецьк, 29–30 квіт. 2010 р.) / відп. ред. К. О. Біла. – Донецьк: К. О. Біла, 2010. – С. 163–165.

12. Візнюк О. В. **Динаміка префіксальних моделей ономазіологічної категорії локативності в англійській мові** / О. В. Візнюк // Науковий вісник Волинського національного університету імені Лесі Українки : наук. журн. / голов. ред. Н. О. Данилюк; М-во освіти і науки України, ВНУ ім. Лесі Українки. – Луцьк: Вид-во ВНУ ім. Лесі Українки, 2011. – Вип. 3: Філологічні науки. Мовознавство. – Ч. 2. – С. 77–82.

13. Візнюк О. В. **Словотвірно-ономазіологічний аспект відад'єктивних префіксальних похідних у давньоанглійській мові** / О. В. Візнюк // Мова. Культура. Комунікація: Семіосфера у динаміці : матеріали II-ї Міжнар. наук. конф. (Чернігів, 28 квіт. 2011 р.) / відп. ред. О. С. Колесник; М-во освіти і науки України, Чернігів. нац. пед. ун-т ім. Т. Г. Шевченка. – Чернігів: Вид-во Чернігів. нац. пед. ун-ту ім. Т. Г. Шевченка, 2011. – С. 27–29.

14. Візнюк О. В. **Динаміка реалізації лексико-семантичних груп іменникових твірних основ префіксальних похідних в межах ономазіологічних категорій англійської мови** / О. В. Візнюк // Науковий вісник Волинського національного університету імені Лесі Українки : наук. журн. / голов. ред. Н. О. Данилюк; М-во освіти і науки України, Волин. нац. ун-т ім. Лесі Українки. – Луцьк: Вид-во ВНУ ім. Лесі Українки, 2012. – Вип. 22 (247): Філологічні науки. Мовознавство. – С. 33–38.



15. Мігорян О. В. **Діахронно-структурні характеристики відмінникових префіксально-ономасіологічних категорій** / О. В. Мігорян // Вісник Луганського національного університету імені Тараса Шевченка / голов. ред. В. С. Курило; М-во освіти і науки України, Держ. заклад «Луган. нац. ун-т ім. Тараса Шевченка». – Луганськ: Вид-во Держ. закладу «Луган. нац. ун-т ім. Т. Шевченка», 2013. – № 9 (268): Філологічні науки. – Ч. II. – С. 20–25.

16. Мігорян О. В. **Динаміка реалізації лексико-семантичних груп діслівних твірних основ префіксальних похідних в межах ономасіологічних категорій англійської мови** / О. В. Мігорян // Вісник Житомирського державного університету імені Івана Франка : наук. журн. / голов. ред. П. Ю. Саух; М-во освіти і науки, Житомир. держ. ун-т ім. І. Франка. – Житомир: Вид-во ЖДУ ім. І. Франка, 2013. – Вип. № 4 (70). – С. 159–163.

## 2.8. Пасічник Галина Петрівна

кандидат філологічних наук, доцент

Фахівець у галузі когнітивної лінгвістики, перекладознавства, компаративної лінгвістики та стилістики.



Народилася 1965 року у Львові. Закінчила Львівський державний (нині національний) університет імені Івана Франка, отримавши кваліфікацію «Філолог. Викладач».

Із 2003 року – старший викладач кафедри іноземних мов Національного університету “Львівська політехніка”, із 2011 р. – старший викладач кафедри прикладної лінгвістики ДВНЗ “Ужгородський національний університет”, із 2014 р. – доцент кафедри прикладної лінгвістики ДВНЗ “Ужгородський національний університет”.

У 2011 році захистила кандидатську дисертацію на тему “Опис пейзажу в англійськомому дискурсі XVIII – початку XX століття”.

Викладає курси: “Іноземна мова за професійним спрямуванням” (для спеціальностей “Комп’ютерні науки”, “Інформаційна безпека”, “Фінанси і кредит”, “Туризмознавство”, “Іправознавство”), дисципліни спеціалізації “Типологія іноземної та української мов”, “Порівняльна стилістика української та іноземної мови”.

Керує написанням бакалаврських і дипломних робіт.

Надрукувала понад 30 наукових праць із когнітивної лінгвістики, лінгводидактики, лінгвокультурології, перекладознавства.

Авторка 11 навчальних посібників та методичних розробок для студентів.

## Наукові статті, матеріали конференцій, тези

1. Пасічник Г. П. **Лексична структура описових контекстів в романах Д. Дефо, Д. Свіфта й Г. Філдінга (початок становлення жанру роману)** / Г. П. Пасічник // Матеріали міжнар. наук. конф. / відп. ред. Р.С. Помірко; М-во освіти і науки України, Львів. нац. ун-т ім. І. Франка, Ф-т інозем. філол. – Львів: Вид-во Львів. нац. ун-ту ім. І. Франка, 2003. – Вип. 14. – С. 39.

2. Пасічник Г. П. **Формування концептуальних ознак на основі лексики “sea” в англійському романі XVIII століття** / Г. П. Пасічник // Записки з романо-германської філології : наук. вид. / голов. ред. І. М. Колегаєва; М-во освіти і науки України, Одес. нац. ун-т ім. І. Мечникова. – Одеса: ФЕНІКС, 2003. – Вип. 14. – С. 138–147. – ISBN 966- 8289-39-0.

3. Пасічник Г. П. **Фреймова лексична група “опис природи” в романі “Humphry Clinker” Т. Смоллетта** / Г. П. Пасічник // Проблеми романо-германської філології : зб. наук. пр. / [редкол.: М. М. Полюжин (відп. ред.), В. В. Левицький, О. П. Воробйова та ін.]; М-во освіти і науки України, Ужгор. нац. ун-т, Ф-т романо-герман. філол. – Ужгород: Патент, 2003. – С. 76–84. – ISBN 966-7400-33-5.

4. Пасічник Г. П. **Інтерпретація пейзажу в романах англійських письменників Л. Стерна і О. Голдсмита** / Г. П. Пасічник // Мова і культура :

наук. вид. / голов. ред. Д. С. Бураго. – К.: Вид. Дім Дмитра Бураго, 2003. – Вип. 6. – Т. III, ч. 2: Лінгвокультурологічна інтерпретація тексту. – С. 330–338.

5. Пасічник Г. П. **Розгортання інтенціональної гами слова “bleak” в описових контекстах роману “Bleak House” Ч. Діккенса** / Г. П. Пасічник // Треті Каразінські читання: методика і лінгвістика на шляху до інтеграції : матеріали міжнар. наук. конф. (Харків, лют. 2003 р.) / [редкол.: В. Г. Пасинок, Н. А. Оніщенко, І. С. Шевченко та ін.]; М-во освіти і науки України. Харків. нац. ун-т ім. В. Н. Каразіна. – Х.: Вид-во Харків. нац. ун-ту ім. В. Н. Каразіна, 2003. – С. 136–138.

6. Пасічник Г. П. **Лексичні особливості авторського індивідуального стилю в романах У. Теккерея** / Г. П. Пасічник // Наукові записки Тернопільського держ. пед. ун-ту ім. В. Гнатюка. Мовознавство / [редкол.: Д. Г. Бучко (голов. ред.), В. І. Карабан, В. В. Левицький та ін.]. – Тернопіль: ТДПУ. – 2003. – № 2 (10). – С. 130–134.

7. Пасічник Г. П. **Деякі смислові трансформації концепту “пейзаж” в англійських художніх текстах** / Г. П. Пасічник // Ювілейні Четверті Каразінські читання, присвячені 200-річчю ХНУ: Людина. Мова. Комунікація : матеріали міжнар. наук. конф. (Харків, лют. 2004 р.) / [редкол.: В. Г. Пасинок, Н. А. Оніщенко, І. С. Шевченко (відп. ред.) та ін.]; М-во освіти і науки України, Харків. нац. ун-т ім. В. Н. Каразіна. – Х.: Вид-во ХНУ ім. В. Н. Каразіна, 2004. – С. 212–215.

8. Пасічник Г. П. **Когнітивно-дискурсні концепти як проблема розмежування термінологічних понять** / Г. П. Пасічник // Актуальні проблеми романо-германської філології в Україні та Болонський процес : матеріали Міжнар. наук. конф. (Чернівці, 24–25 листоп. 2004 р.) / відп. ред. В. В. Левицький; М-во освіти і науки України, Чернів. нац. ун-т ім. Ю. Федьковича. – Чернівці: Рута, 2004. – С. 224–226. – ISBN 966-568-727-1.

9. Пасічник Г. П. **Лексико-семантичне вираження концепту “пейзаж” у тексті англійського роману** / Г. П. Пасічник // Культура народів Причорномор'я : науч. изд. / глав. ред. Ю. А. Катунин. – Симферополь: МЦ

«Крым», 2004. – № 49, Т. 1. – С. 49–51. – ISSN 1562-0808.

10. Пасічник Г. П. **До питання про фреймовий простір: аналіз концепту “опис природи” в англійському романі (“Adam Bede” Дж. Еліот)** / Г. П. Пасічник // Мова і культура : наук. вид. / голов. ред. Д. С. Бураго. – К.: Вид. Дім Дмитра Бураго, 2004. – Вип. 7. – Т. IV, ч. 2: Лінгвокультурологічна інтерпретація тексту. – С. 285–290.

11. Пасічник Г. П. **До питання адекватності перекладу** / Г. П. Пасічник // Вісник Сумського державного університету. Філологічні науки : наук. вид. / відп. ред. С. О. Швачко; М-во освіти і науки України, Сум. держ. ун-т. – Суми: Вид-во СумДУ, 2004. – № 4(63). – С. 114–117.

12. Пасічник Г. П. **Когнітивний дисонанс. Аналіз концепту AUTUMN у романах Т. Гарді** / Г. П. Пасічник // Записки з романо-германської філології : наук. вид. / голов. ред. І. М. Колегасва. – Одеса: Фенікс, 2004. – Вип. 15. – С. 185–190. – ISBN 966-8289-84-6.

13. Пасічник Г. П. **Особливості ритміко-синтаксичного оформлення дискурсу “пейзаж” (на матеріалі романів Г. Філдінга)** / Г. П. Пасічник // Проблеми романо-германської філології : зб. наук. пр. / [редкол.: М. М. Полюжин (відп. ред.), В. В. Левицький, О. П. Воробйова та ін.]; М-во освіти і науки України, Ужгор. нац. ун-т, Ф-т романо-герман. філол. – Ужгород: Ліра, 2005. – С. 143–149. – ISBN 966-7400-50-6.

14. Пасічник Г. П. **Використання мовностилістичних засобів в описах природи романного циклу “The Forsyte Saga” Дж. Голсуорсі** / Г. П. Пасічник // Сучасні проблеми лінгвістики та навчання іноземних мов у контексті Болонського процесу : зб. наук. пр. / [редкол.: С. Н. Денисенко, В. В. Михайленко, О. В. Ємець та ін.]; М-во освіти і науки України, Хмельн. нац. ун-т. – Хмельницький: Вид-во Хмельн. нац. ун-ту, 2005. – С. 142–144. – ISBN 966-7789-96-9.

15. Пасічник Г. П. **Концепт “життя” в англійському романі: словникова, текстова і психолінгвістична парадигма** / Г. П. Пасічник // Літературознавчі студії : наук. вид. / голов. ред. Д. С. Бураго. – К.: Вид. Дім



Дмитра Бурого, 2005. – Вип. 14. – С. 252–256.

16. Пасічник Г. П. **Смислові трансформації субординаційних лексем у художньо представленому культурному концепті “опис природи”** / Г. П. Пасічник // Записки з романо-германської філології : наук. вид. / відп. ред. І. М. Колегаєва. – Одеса: Фенікс, 2006. – Вип. 17. – С. 166–172.

17. Пасічник Г. П. **Специфіка використання стилістичних прийомів і фігур в описах пейзажу англомовної прози** / Г. П. Пасічник // Мовні і концептуальні картини світу : наук. вид. / відп. ред. О. І. Чередниченко. – К.: ВПЦ КНУ ім. Т. Шевченка, 2007. – Вип. 23, ч. 2. – С. 253–257.

18. Пасічник Г. П. **Синтаксична специфіка інтратекстових змалювань пейзажу в англомовній художній прозі** / Г. П. Пасічник // Записки з романо-германської філології : наук. вид. / голов. ред. І. М. Колегаєва. – Одеса: Фенікс, 2007. – Вип. 18. – С. 119–128.

19. Пасічник Г. П. **Особливості лексико-семантичної репрезентації художнього концепту “пейзаж” (на матеріалі роману “The Invisible Man” Г. Веллса)** / Г. П. Пасічник // Вісник національного університету «Львівська політехніка» : наук. вид. / відп. ред. Ф. С. Бачевич. – Львів: Вид-во нац. ун-ту «Львів. політехніка», 2007. – № 586. – С. 131–137.

20. Пасічник Г. П. **Лінгвокогнітивні передумови онтологізації пейзажу в англомовному художньому дискурсі** / Г. П. Пасічник // Вісник Київського національного лінгвістичного університету : наук. вид. / голов. ред. О. П. Воробйова. – Т. 10, № 2. – К.: ВЦ КНЛУ, 2007. – С. 37–44.

21. Пасічник Г. П. **Об’єктивізація макроконцепту “пейзаж” в англомовному художньому дискурсі** / Г. П. Пасічник // Проблеми семантики, прагматики та когнітивної лінгвістики : наук. вид. / відп. ред. Н. М. Корбозерова. – К.: Логос, 2007. – Вип. 11. – С. 261–265. – ISBN 978-966-581-885-4.

22. Пасічник Г. П. **Конститутивні ознаки художнього дискурсу (на матеріалі англомовної художньої прози)** / Г. П. Пасічник // Каразінські читання: Людина. Мова. Комунікація : матеріали VII Всеукр. наук. конф. (Харків, лют. 2008 р.) / [редкол.: В. Г. Пасинок, Н. А. Оніщенко, І. С. Шевченко

(відп. ред.) та ін.]; М-во освіти і науки України, Харків. нац. ун-т ім. В. Н. Каразіна. – Х.: Рейтинг, 2008. – С. 220–222.

23. Пасічник Г. П. **Лінгвокогнітивні особливості конвергенції стилістичних прийомів і засобів у описах пейзажу художньої прози** / Г. П. Пасічник // Культура народів Причорномор’я : науч. изд. / глав. ред. Ю. А. Катунин. – Симферополь: МЦ “Крым”, 2008. – № 137, т. 2. – С. 134–139. – ISSN 1562-0808.

24. Пасічник Г. П. **Особливості дослідження метафори** / Г. П. Пасічник, С. Ф. Кравець, О. В. Ярема // Каразінські читання: Людина. Мова. Комунікація : матеріали VIII Всеукр. наук. конф. (Харків, лют. 2009 р.) / редкол.: В. Г. Пасинок, Н. А. Оніщенко, І. С. Шевченко (відп. ред.) [та ін.]; М-во освіти і науки України, Харків. нац. ун-т ім. В. Н. Каразіна. – Х.: Вид-во ХНУ ім. В. Н. Каразіна, 2009. – С. 153–155.

25. Пасічник Г. П. **Концепт як значущий елемент композиційної організації тексту** / Г. П. Пасічник // Вісник Київського національного лінгвістичного університету : наук. вид. / голов. ред. О. П. Воробйова. – К.: ВЦ КНЛУ, 2010. – № 2. – С. 159–163.

26. Пасічник Г. П. **Концептуальна метафора в англомовному освітньому дискурсі** / Г. П. Пасічник // Ціннісні орієнтири фахівця у контексті професійної підготовки: міждисциплінарний аспект : матеріали Всеукр. наук.-практ. конф. (Львів, жовт. 2011 р.) / за ред.: І. М. Козловської, Т. Д. Якимович. – Львів-Ужгород, ФОП Корпан Б. І., 2011. – С. 26–28.

27. Пасічник Г. П. **Особливості перекладу англомовної наукової літератури** / Г. П. Пасічник // Матеріали Міжнар. наук.-метод. конф. (Харків, лютий 2012 р.) / [редкол.: В. Г. Пасинок, Н. А. Оніщенко, І. С. Шевченко (відп. ред.) та ін.]; М-во освіти і науки України, Харків. нац. ун-т ім. В. Н. Каразіна. – Х.: Вид-во ХНУ ім. В. Н. Каразіна, 2012. – С. 38–39.

28. Пасічник Г. П. **Актуалізація бінарної опозиції “світло” і “темрява” у гіперконценті ПЕЙЗАЖ (на матеріалі англомовного художнього дискурсу XIX – початку XX століть** / Г. П. Пасічник // Вісник

Київського національного університету : наук. вид. / голов. ред. А. Д. Белова. – К.: ВЦ КНУ, 2012. – Вип. 43, ч. 3. – С. 210–217.

29. Пасічник Г. П. **Функції опису пейзажу в англомовному художньому дискурсі початку ХХ століття** / Г. П. Пасічник // Ученые записки Таврического национального университета им. В. И. Вернадского : науч. изд. / глав. ред. Ю. А. Катунин. – Симферополь: [б. и.], 2013. – Т. 26 (65), № 1. Филология. Социальная коммуникация. – С. 264–270. – ISSN 1562-0808.

30. Пасічник Г. П. **Лінгвокогнітивна характеристика поняття wind/вітер як конституента лінгвокультурного концепту** / Г. П. Пасічник // Записки з романо-германської філології : наук. вид. / голов. ред. І. М. Колегаєва. – Одеса: КП ОМД, 2013. – Вип. 1 (30). – С. 161–170.

31. Пасічник Г. П. **Динаміка розвитку функцій опису пейзажу в англомовному художньому дискурсі (на матеріалі романів ХVIII століття)** / Г. П. Пасічник // Мова і культура : наук. вид. / голов. ред. Д. С. Бурого. – К.: Вид. Дім Дмитра Бурого, 2013. – Вип. 16. – Т. III (165). – С. 37–46.

32. Пасічник Г. П. **Концепт ПЕЙЗАЖ у семантико-когнітивному просторі англомовної детективної прози** / Г. П. Пасічник // Мовні і концептуальні картини світу : наук. вид. / голов. ред. О. Снітко. – К.: ВПЦ “Київ. ун-т”, 2013. – Вип. 47, ч. 2. – С. 117–129.

33. Пасічник Г. П. **Інформативний потенціал опису пейзажу в англомовному художньому дискурсі** / Г. П. Пасічник // Мовні і концептуальні картини світу : наук. вид. / голов. ред. О. Снітко. – К.: ВПЦ “Київ. ун-т”, 2014. – С. 366–373.

34. Пасічник Г. П. **Осмилення опису пейзажу художньої прози в аспекті традиційної лінгвістики тексту та когнітивістики** / Г. П. Пасічник // Мова. Культура. Комунікація : матеріали V Міжнар. наук. конф. (Чернігів, берез. 2014 р.); М-во освіти і науки України, Чернігів. нац. пед. ун-т. – Чернігів: Вид-во Чернігів. нац. пед. ун-ту, 2014. – С. 67–69.

35. Пасічник Г. П. **Спілкуємося англійською мовою (середній рівень)** : підручник / Г. П. Пасічник / під ред. І. Байбакової, О. Гасько, М. Федоришина; М-во освіти і науки України, Нац. ун-т «Львів. політехніка». – Вид. 3-тє, відредаг. і доповн. – Львів: БескидБіт, 2008. – 252 с. – Рекомендовано М-вом освіти і науки України (лист № 1.4/18 – Г – 1463. від 5.09.2007 р.). – Бібліогр. у тексті. – ISBN 966-8450-24-8.

36. Пасічник Г. П. **Навчальний посібник з англійської мови для студентів комп'ютерних спеціальностей** / Г. П. Пасічник / за ред. І. Байбакової; М-во освіти і науки України, Нац. ун-т «Львів. політехніка». – Львів: ІППТ, 2008. – 17 с. – Бібліогр. у тексті.

37. Pasichnyk H. P. **Readings in Geodesy** : практикум з розвитку інтегров. навичок мовлення англ. мовою в галузі геодезії для студ.-магістрів та асп. / Г. П. Пасічник / під ред. І. М. Байбакової, А. І. Радю; М-во освіти і науки України, Нац. ун-т «Львів. політехніка». – Львів: Вид-во НУ “ЛП”, 2009. – 132 с. – Англ. мовою. – Бібліогр. у тексті.

38. Пасічник Г. П. **Спілкуємось англійською мовою (вищий рівень)** : підручник / Г. П. Пасічник / під ред. І. М. Байбакової, О. Л. Гасько, М. С. Федоришина; М-во освіти і науки України, Нац. ун-т «Львів. політехніка». – Львів: Растр 7, 2009. – 213 с. – Рекомендовано М-вом освіти і науки України (лист № 1.4/18 – Г – 1463 від 5.09.2007 р.). – Бібліогр.: с. 212–213 (28 назв). – ISBN 978-966-2004-16-8.

39. Пасічник Г. П. **Практикум з англійської мови для підготовки та виконання контрольних робіт для студентів дистанційного навчання 2-го року навчання** : підручник / Г. П. Пасічник; М-во освіти і науки України, Нац. ун-т «Львів. політехніка». – Львів: Вид-во НУ «Бескид Біт», 2010. – 276 с. – Бібліогр. у тексті. – ISBN 966-8450-24-8.

40. Пасічник Г. П. **Спілкуємося англійською мовою (середній рівень)** : підручник / Г. П. Пасічник. – Вид. відредаг. і доповн. / під. ред. І. Байбакової,



О.Гасько, М.Федоришина; М-во освіти і науки України, Нац. ун-т «Львів. політехніка». – Львів: Растр 7, 2011. – 276 [8] с. – Бібліогр. у тексті. – ISBN 978-966-2004-59-5.

41. Пасічник Г. П. **Спілкуємося англійською мовою (середній рівень)** : підручник / Г.П.Пасічник. – Вид. відредаг. і доповн. / під ред. І.Байбакової, О.Гасько, М.Федоришина; М-во освіти і науки України, Нац. ун-т «Львів. політехніка». – Львів: Растр 7, 2012. – 276 с. – Рекомендовано М-вом освіти і науки України (лист № 1.4/18 – Г – 1463 від 5.09.2007 р.). – Бібліогр. у тексті. – ISBN 986-8450-24-8.

42. Пасічник Г. П. **Спілкуємося англійською мовою (середній рівень)** : підручник / Г.П.Пасічник. – Вид. відредаг. і доповн. / під ред. І.Байбакової, О.Гасько, М.Федоришина; М-во освіти і науки України, Нац. ун-т «Львів. політехніка». – Львів: Растр 7, 2013. – 286 с. – Рекомендовано М-вом освіти і науки України (лист № 1.4/18 – Г – 1463 від 5.09.2007 р.). – Бібліогр. у тексті. – ISBN 986-8450-24-8.

43. Пасічник Г. П. **Спілкуємося англійською мовою (середній рівень)** : підручник / Г.П.Пасічник. – Вид. відредаг. і доповн.; під ред. І.Байбакової, О.Гасько, М.Федоришина; М-во освіти і науки України, Нац. ун-т «Львів. політехніка». – Львів: Растр 7, 2014. – 294 с. – Рекомендовано М-вом освіти і науки України (лист № 1.4/18 – Г – 1463 від 5.09.2007 р.). – Бібліогр. у тексті. – ISBN 996-8450-2004-54-8.

44. Пасічник Г. П. **Порівняльна стилістика іноземної та української мов** : метод. рек. до вивчення курсу / Г.П.Пасічник; М-во освіти і науки України, Ужгор. нац. ун-т. – Ужгород: Вид-во УжНУ, 2014. – 19 с. – Бібліогр. у тексті.

45. Пасічник Г. П. **Типологія іноземної та української мов** : метод. рек. до вивчення курсу / Г. П. Пасічник; М-во освіти і науки України, Ужгор. нац. ун-т. – Ужгород: Вид-во УжНУ, 2014. – 36 с. – Бібліогр. у тексті.

## 2.9. Сакал Тетяна Миколаївна

кандидат філологічних наук, доцент



Фахівець у галузі англійського словотворення, неології, сучасної англійської мови, когнітивної лінгвістики.

Народилася 1976 року в Іршаві. У 1998 році закінчила Ужгородський державний (нині національний) університет, здобувши спеціальність «Англійська мова та література» та фах «Філолог. Викладач англійської мови».

Із 1998 р. по 2005 р. – викладач кафедри англійської філології. З березня 2005 року – доцент цієї кафедри. У травні 2005 року призначена заступником декана факультету романо-германської філології УжНУ, на цій посаді працювала до кінця серпня 2007 р.

У 2004 році успішно захистила кандидатську дисертацію на тему «Історико-ономасіологічне та когнітивне дослідження префіксальних неологізмів у англійській мові» на спеціалізованій вченій раді Львівського національного університету ім. Івана Франка, отримавши науковий ступінь кандидата філологічних наук зі спеціальності 10.02.04 – «Германські мови».

Брала участь у численних наукових конференціях. Готувала відгуки про автореферати кандидатських дисертацій.

Викладала такі дисципліни студентам: основна іноземна мова (англійська), друга іноземна мова (на заочному відділенні).

Надрукувала низку фахових публікацій у наукових виданнях УжНУ та за його межами (Київ, Харків, Полтава, Черкаси).

У 2007 році переїхала на постійне місце проживання до Швейцарії.

1. Сакал Т. М. **Деякі когнітивні аспекти словотворення в англійській мові** / Т. М. Сакал // Проблеми романо-германської філології : зб. наук. пр. / [редкол.: М. М. Полюжин, В. В. Левицький, М. П. Фабіан та ін.]; М-во освіти України, Ужгор. держ. ун-т, Ф-т романо-герман. філол. – Ужгород: Вид-во УжДУ, 1999. – С. 44–52. – ISBN 966-7400-06-4.

2. Sakal T. M. **Cognitive Approach to the Study of English Neologisms** / T. M. Sakal // «Cognitive / Communicative Aspects of English» : abstracts of International Conference and Summer School. – Cherkasy: Cherkasy State University, 1999. – P. 19. – Англ. мовою.

3. Сакал Т. М. **Деякі аспекти історико-ономасіологічного та когнітивного підходів до вивчення неологізмів** / Т. М. Сакал // Проблеми романо-германської філології : зб. наук. пр. за матеріалами Міжнар. наук. конф. «Міжмовні та міжлітературні контакти: теорія і практика» (25–26 верес. 2000 р.) / відп. ред. М. М. Полюжин; упоряд. О. І. Миголинець; М-во освіти і науки України, Ужгор. держ. ун-т. – Ужгород: Закарпаття, 2000. – С. 63–68. – ISBN 966-7703-11-8.

4. Sakal T. M. **Sociolinguistic Foundations of New Words in English** / T. M. Sakal // Лінгвістична і вербальна комунікація у XXI столітті: тенденції і перспективи : матеріали наук. конф. (Київ, 16–17 трав. 2000 р.) / відп. ред. Г. Г. Почепцов; М-во освіти і науки України, Київ. нац. лінгв. ун-т. – К.: Вид-во КНЛУ, 2000. – С. 30–31. – Англ. мовою.

5. Сакал Т. М. **Когнітивно-ономасіологічне моделювання семантики похідного слова** / Т. М. Сакал // Проблеми романо-германської філології : зб. наук. пр. / [редкол.: М. М. Полюжин (відп. ред.), В. В. Левицький, О. П. Воробйова та ін.]; М-во освіти і науки України, Ужгор. нац. ун-т. – Ужгород: Мистецька лінія, 2001. – С. 103–108. – ISBN 966-7511-46-4; ISBN 966-7400-19-9.

6. Сакал Т. М. **Розвиток префіксальної ономасіологічної категорії локативності (на матеріалі англійських неологізмів ХХ століття)** / Т. М. Сакал // Проблеми романо-германської філології : зб. наук. пр. / [редкол.: М. М. Полюжин (відп. ред.), В. В. Левицький, О. П. Воробйова та ін.]; М-во освіти і науки України, Ужгор. нац. ун-т, Ф-т романо-герман. філол. – Ужгород: Патент, 2002. – С. 77–82. – ISBN 966-7400-24-3.

7. Сакал Т. М. **Принципи історико-ономасіологічних досліджень у словотворенні** / Т. М. Сакал // Лінгвістичні та методичні проблеми навчання мови як іноземної : матеріали IV міжнар. наук.-практ. конф. (Полтава, 3–4 черв. 2002 р.) / відп. ред. В. С. Зернова; М-во освіти і науки України, Полтав. держ. пед. ун-т. – Полтава: Вид-во Полтав. держ. пед. ун-ту, 2002. – С. 263–267.

8. Сакал Т. М. **Розвиток префіксальної ономасіологічної категорії заперечення (на матеріалі англійських неологізмів ХХ століття)** / Т. М. Сакал // Проблеми романо-германської філології : зб. наук. пр. / [редкол.: М. М. Полюжин (відп. ред.), В. В. Левицький, О. П. Воробйова та ін.]; М-во освіти і науки України, Ужгор. нац. ун-т, Ф-т романо-герман. філол. – Ужгород: Патент, 2003. – С. 84–94. – ISBN 966-7400-33-5.

9. Сакал Т. М. **Основні теоретичні положення когнітивної лінгвістики та їх застосування до вивчення неологізмів** / І. В. Андрус'як, Т. М. Сакал // Філологічні студії : наук. часопис. – Луцьк. – 2004. – № 4 (28). – С. 15–20.

10. Сакал Т. М. **Принципи лексикографічної репрезентації неологізмів у словниках нових слів** / Т. М. Сакал // Проблеми романо-германської філології : зб. наук. пр. / [редкол.: М. М. Полюжин (відп. ред.), В. В. Левицький, О. П. Воробйова та ін.]; М-во освіти і науки України, Ужгор. нац. ун-т, Ф-т романо-герман. філол. – Ужгород: Ліра, 2004. – С. 101–109. – ISBN 966-7400-33-5.

11. Андрус'як І. В. **Лексика мультикультуризму: прагматичний та номінативний аспекти** / І. В. Андрус'як, Т. М. Сакал // Сучасні дослідження з іноземної філології : зб. наук. пр. / відп. ред. М. П. Фабіан. – Ужгород: ПП Обручар В. В., 2007. – Вип. 5. – С. 341–348.



## Навчально-методичні матеріали

12. Андрусак І. В. **Конкурсні тестові завдання для вступників** : Англійська мова / І. В. Андрусак, О. Ф. Мочар, Т. М. Сакал; М-во освіти і науки України, Ужгор. нац. ун-т. – Ужгород: Вид-во УжНУ, 2006. – 288 с.

### 2.10. Томенчук Мар'яна Василівна

кандидат філологічних наук, доцент



Фахівець у галузі сучасної англійської мови, лінгвоконцептології, когнітивної лінгвістики, лінгвокультурології, варіантології.

Народилася 1977 року в Ужгороді Закарпатської області. Із 1984 по 1994 р. навчалася в Ужгородській загальноосвітній школі № 2, завершивши навчання із золотою медаллю. У 1999 році закінчила Ужгородський державний університет із відзнакою, отримала повну вищу освіту за спеціальністю «Англійська мова і література» та здобула кваліфікацію філолога, викладача англійської мови і літератури.

Із 2002 до 2006 року навчалася в заочній аспірантурі Ужгородського національного університету.

Із лютого 2003 до вересня 2007 року працювала викладачем кафедри англійської філології факультету романо-германської філології Ужгородського національного університету.

У 2008 році захистила кандидатську дисертацію на тему «Варіантно зумовлена концептуалізація дійсності у сучасній англійській мові».

Із 2009 року – доцент кафедри ділової іноземної мови та перекладу ЗакДУ, пізніше перейменованої на кафедру прикладної лінгвістики Ужгородського національного університету.

Викладає курси: «Лінгвокраїнознавство», «Вступ до перекладознавства», «Теорія та практика перекладу», «Основна іноземна мова (англійська), «Іноземна мова (англійська)», «Іноземна мова за спеціальністю (англійська)».

Керує написанням курсових та бакалаврських робіт, рецензує дипломні та магістерські роботи.

Готує відгуки про кандидатські дисертації. Як експерт бере участь в обговоренні кандидатських дисертацій на предмет їх рекомендації до захисту.

Надрукувала понад 20 наукових праць із лінгвоконцептології, когнітивної лінгвістики, лінгвокультурології та варіантології в Україні та за кордоном.

Авторка 2 навчальних посібників та 5 методичних розробок для студентів.

### Наукові статті, матеріали конференцій, тези

1. Томенчук М. В. **До проблеми варіантної концептуалізації в англійській мові** / М. В. Томенчук // Проблеми романо-германської філології : зб. наук. пр. / [редкол.: М. М. Полюжин (відп. ред.), В. В. Левицький, О. П. Воробйова та ін.]; М-во освіти і науки України, Ужгор. нац. ун-т, Ф-т романо-герман. філол. – Ужгород: Патент, 2003. – С. 95–101. – ISBN 966-7400-33-5.

2. Томенчук М. В. **Концепт у когнітивній взаємодії варіантно зумовленої англійської мови** / М. В. Томенчук // Проблеми романо-германської філології : зб. наук. пр. / [редкол.: М. М. Полюжин (відп. ред.), В. В. Левицький, О. П. Воробйова та ін.]; М-во освіти і науки України, Ужгор. нац. ун-т, Ф-т романо-герман. філол. – Ужгород: Ліра, 2004. – С. 110–120. – ISBN 966-7400-33-5.

3. Томенчук М. В. **Основні напрями дослідження варіантно маркованої лексики в англійській мові** / М. В. Томенчук // Мова і культура= Національні мови і культури в їх специфіці і взаємодії : наук. щоріч. журн. / голов. ред. Д. С. Бураго; Ін-т міжнар. відносин Київ. нац. ун-ту ім. Т. Шевченка, Ін-т

мовознав. ім. О. О. Потебні НАН України. – К.: Вид. Дім Д. Бураго, 2005. – Вип. 8. – Т. V, ч. 1. – С. 142–147.

4. Пантелеймонова Л. І. **Когнітивна інтерпретація семантики лексичних одиниць** / Л. І. Пантелеймонова, М. В. Томенчук // Проблеми романо-германської філології : зб. наук. пр. / [редкол.: М. М. Полюжин (відп. ред.), В. В. Левицький, О. П. Воробйова та ін.]; М-во освіти і науки України, Ужгор. нац. ун-т, Ф-т романо-герман. філол. – Ужгород: Ліра, 2005. – С. 136–142. – ISBN 966-7400-50-6.

5. Томенчук М. В. **Про структурну репрезентацію варіантно маркованих концептів сучасної англійської мови** / М. В. Томенчук // Нова філологія : зб. наук. пр. / голов. ред. В. М. Манакін; М-во освіти і науки, Запоріж. нац. ун-т. – Запоріжжя: Вид-во ЗНУ, 2007. – № 28. – С. 74–77.

6. Томенчук М. В. **Лінгвокультурологічний підхід до вивчення варіантно зумовлених концептів сучасної англійської мови** / М. В. Томенчук // Гуманітарний вісник. Серія: Іноземна філологія : всеукр. зб. наук. пр. – Число 11: У 2-х т. / [редкол.: В. Шпак (голов. ред.), С. Жаботинська, Н. Висоцька та ін.]; Черкас. держ. технолог. ун-т. – Черкаси: ЧДТУ, 2007. – С. 486–490.

7. Томенчук М. В. **Лінгвокультурологічна специфіка концепту FEAR** / М. В. Томенчук // Сучасні проблеми лінгвістичних досліджень і методика викладання іноземних мов професійного спілкування у вищій школі : зб. наук. пр. / за ред. В. Т. Сулима, С. Н. Денисенко. – Львів: Вид. центр ЛНУ імені Івана Франка, 2007. – Ч. 1. Лінгвостилістика. Лексична семантика. Фразеологія. – С. 173–176.

8. Томенчук М. В. **Національно марковані концепти реалітивної експлікації, притаманні американському варіанту сучасної англійської мови** / М. В. Томенчук // Культура народів Причорномор'я : зб. науч. тр. по материалам XV Междунар. науч. конф. по функцион. лингвистике «Язык и мир» (Ялта, 6–10 окт. 2008 г.) / [редкол.: А. Ю. Катунин (отв. ред.), А. М. Рудяков, Ж. П. Соколовская и др.]; Таврич. нац. ун-т ім. В. И. Вернадского, Крым. респ. ин-т последиплом. пед. образования, Крым.

отд. УАПРЯЛ. – Симферополь: МЦ “Крым”, 2008. – № 142, т. 2. – С. 348–350. – ISSN 1562-0808.

9. Томенчук М. В. **Лінгвокультурологічні особливості концепту ANTI-AMERICANISM у канадському варіанті сучасної англійської мови** / М. В. Томенчук // Проблеми романо-германської філології : зб. наук. пр. / [редкол.: М. М. Полюжин (відп. ред.), В. В. Левицький, О. П. Воробйова та ін.]; М-во освіти і науки України, Закарпат. держ. ун-т. – Ужгород: Вид-во ЗакДУ, 2010. – С. 125–133. – ISSN 2079-0708.

10. Томенчук М. В. **Базові характеристики лінгвокультурних концептів** / М. В. Томенчук // Актуальні проблеми філологічної науки та педагогічної практики : матеріали II Всеукр. наук.-практ. конф. (Дніпропетровськ, 7–8 груд. 2010 р.) / [редкол.: І. С. Попова (відп. ред.), А. І. Анісімова, В. В. Яшкіна та ін.]; М-во освіти і науки України, Дніпропетр. нац. ун-т ім. О. Гончара. – Дніпропетровськ: Вид-во Дніпропетр. нац. ун-ту ім. О. Гончара, 2010. – С. 115–117. – ISBN 978-966-525-865-0.

11. Томенчук М. В. **Особливості лінгвокультурних концептів у канадському варіанті сучасної англійської мови** / М. В. Томенчук // Філологічні трактати / [редкол.: О. Г. Ткаченко (голов. ред.), І. К. Кобякова, І. Р. Жиленко та ін.]; М-во освіти і науки України, Сум. держ. ун-т, Харків. нац. ун-т ім. В. Н. Каразіна. – 2010. – № 1, т. 1. – С. 82–88.

12. Томенчук М. В. **Лінгвокультурна специфіка концептів, зумовлена унікальністю природного середовища Австралії** / М. В. Томенчук // Наукові записки Національного університету «Острозька академія». Серія філологічна / [редкол.: М. І. Гнатюк, В. В. Грещук, А. Е. Левицький та ін.]; М-во освіти і науки України, Нац. ун-т «Острозька академія». – Острог: Вид-во Нац. ун-ту «Острозька академія», 2011. – Вип. 19. – С. 161–165.

13. Томенчук М. В. **Варіантно зумовлена специфіка картини світу носіїв сучасної англійської мови** / М. В. Томенчук // Наукові записки. Серія: Філологічні науки (мовознавство) / [редкол.: О. Семенюк (голов. ред.), Г. Клочек, В. Лучик та ін.]; М-во освіти і науки України, Кіровогр. держ. пед.



ун-т ім. В. Винниченка. – Кіровоград: РВВ КДПУ ім. В. Винниченка, 2011. – Вип. 95 (1). – С.107–110. – ISBN 966-8089-24-3.

14. Томенчук М. В. **Реалітивний простір концептосфери носіїв австралійського варіанта англійської мови** / М. В. Томенчук // *Нова філологія* : зб. наук. пр. / голов. ред. В. М. Манакін; М-во освіти і науки України, Запоріз. нац. ун-т. – Запоріжжя: Вид-во ЗНУ, 2011. – № 45. – С. 142–145.

15. Томенчук М. В. **Особливості вербалізації концепту «anti-americanism» в канадській лінгвокультурі** / М. В. Томенчук // *Вісник Луганського національного університету імені Тараса Шевченка. Серія: Філологічні науки* / голов. ред. В. С. Курило; М-во освіти і науки України, Луган. нац. ун-т ім. Т. Шевченка. – Луганськ: Вид-во ЛНУ ім. Т. Шевченка, 2011. – Вип. 9 (220), ч. 1. – С. 48–56.

16. Томенчук М. В. **Лінгвокультурологічна інтерпретація концепту** / М. В. Томенчук // *Проблеми романо-германської філології* : зб. наук. пр. / [редкол.: М. М. Полюжин (відп. ред.), М. В. Томенчук, Т. Т. Врабель та ін.]; М-во освіти і науки України, Закарпат. держ. ун-т. – Ужгород: Вид-во ЗакДУ, Ліра, 2011. – С. 87–90. – ISSN 2079-0708.

17. Томенчук М. В. **Сфери концентрації культурно маркованих мовних одиниць у національних варіантах англійської мови** / М. В. Томенчук // *Нова філологія* : зб. наук. пр. / голов. ред. В. М. Манакін; М-во освіти і науки, Запоріз. нац. ун-т. – Запоріжжя: Вид-во ЗНУ, 2012. – № 54. – С. 124–127.

18. Кирчович Л. Я. **Основні способи перекладу багатокomпонентних термінів кредитно-фінансової сфери** / Л. Я. Кирчович, М. В. Томенчук // *Проблеми романо-германської філології* : зб. наук. пр. / [редкол.: М. М. Полюжин (відп. ред.), М. В. Томенчук, Т. Т. Врабель та ін.]; М-во освіти і науки України, Закарпат. держ. ун-т. – Ужгород: Вид-во ЗакДУ, 2012. – С. 71–76. – ISSN 2079-0708.

19. Томенчук М. В. **Ключові лінгвокультурні концепти канадського варіанта сучасної англійської мови** / М. В. Томенчук // *Проблеми романо-германської філології* : зб. наук. пр. / [редкол.: М. М. Полюжин (відп. ред.), М. В. Томенчук, Т. Т. Врабель та ін.]; М-во освіти і науки України, Закарпат. держ. ун-т. – Ужгород: Вид-во ЗакДУ, Ліра, 2013. – С. 95–101.

20. Томенчук М. В. **Мова і культура у контексті глобалізації** / М. В. Томенчук // *Міжнародний науковий вісник* : зб. наук. ст. за матеріалами XXV Міжнар. наук.-практ. конф. «Інноваційний потенціал європейської вищої школи у глобалізаційних трансформаціях 21 ст.» (Ужгород – Кошице – Мішкольц, 27–30 листоп. 2012 р.) / [редкол.: Ф. Г. Вашук (голов. ред.), Х. М. Олексик, І. В. Артёмов та ін.]. – Ужгород: Вид-во ЗакДУ, 2013. – Вип. 6 (25). – С. 302–305.

21. Томенчук М. В. **Особливості структурних складових лінгвокультурних концептів** / М. В. Томенчук // *Наукові записки. Серія «Філологічна»* / [редкол.: А. М. Архангельська, П. В. Білоус, І. Д. Пасічник та ін.]; М-во освіти і науки України, Нац. ун-т “Острозька академія”. – Острог: Вид-во Нац. ун-ту “Острозька академія”. – Вип. 42. – 2014. – С. 164–166.

22. Томенчук М. В. **Ключові лінгвокультурні концепти в американському варіанті сучасної англійської мови** / М. В. Томенчук // *Науковий вісник Східноєвропейського національного університету імені Лесі Українки. Серія: Філологічні науки* / [редкол.: Н. О. Данилюк (голов. ред.), Є. І. Гороть, Г. Л. Аркушин та ін.]; М-во освіти і науки України, Східноєвроп. нац. ун-т ім. Лесі Українки. – Луцьк: Вид-во Східноєвроп. нац. ун-ту ім. Лесі Українки, 2015. – № 4 (305). – С. 322–327. – ISSN 1729-360X.

#### Навчально-методичні матеріали

23. Врабель Т. Т. **Збірник завдань з теорії і практики перекладу для студентів факультету міжнародного бізнесу та міжнародної економіки** /

Т. Т. Врабель, М. В. Томенчук; М-во освіти і науки України, Закарпат. держ. ун-т. – Ужгород: Ін-т інформ. технол. та дистанц. освіти ЗакДУ, 2008. – 80 с.

24. Томенчук М. В. **Іноземна мова (англійська)** : метод. вказівки для студ. 2 курсу денної та заочної форми навчання за напрямом підготовки 0304 „Міжнародні відносини”, спец. 6.030400 „Міжнародний бізнес” / М. В. Томенчук; М-во освіти і науки України, Закарпат. держ. ун-т. – Ужгород: Вид. центр ЗакДУ, 2010. – 24 с. – Бібліогр. у тексті.

25. Томенчук М. В. **Іноземна мова (англійська)** : метод. вказівки для студ. 4 курсу денної та заочної форми навчання за напрямом підготовки 0304 „Міжнародні відносини” зі спец. 6.030400 „Міжнародний бізнес” / М. В. Томенчук; М-во освіти і науки України, Закарпат. держ. ун-т. – Ужгород: Вид. центр ЗакДУ, 2010. – 20 с. – Бібліогр. у тексті.

26. Томенчук М. В. **Іноземна мова (англійська)** : метод. вказівки для студ. 4 курсу денної та заочної форми навчання за напрямом підготовки 0304 „Міжнародні відносини” зі спец. 6.030400 „Міжнародний бізнес” / М. В. Томенчук; М-во освіти і науки України, Закарпат. держ. ун-т. – Ужгород: Вид. центр ЗакДУ, 2010. – 20 с. – Бібліогр. у тексті.

27. Томенчук М. В. **Теорія і практика перекладу (англійська)** : метод. вказівки для студ. 4 курсу денної та заочної форми навчання за напрямом підготовки 0304 „Міжнародні відносини” зі спец. 6.030400 „Міжнародний бізнес” / М. В. Томенчук; М-во освіти і науки України, Закарпат. держ. ун-т. – Ужгород: Вид. центр ЗакДУ, 2010. – 21 с. – Бібліогр. у тексті.

28. Врабель Т. Т. **Збірник завдань з теорії і практики перекладу для студентів факультету міжнародного бізнесу і міжнародного права** / Т. Т. Врабель, М. В. Томенчук; М-во освіти і науки України, Закарпат. держ. ун-т. – Ужгород: Вид. центр ЗакДУ, 2010. – 80 с.+ 1 опт. диск (CD-ROM). – Бібліогр. у тексті.

29. Томенчук М. В. **Теорія і практика перекладу з української мови на англійську** : навч.-метод. посіб. / М. В. Томенчук; М-во освіти і науки

України, Закарпат. держ. ун-т. – Ужгород: Вид. центр ЗакДУ, 2011. – 110 с. – Бібліогр.: с. 113–114 (26 назв).

30. Tomenchuk M. V. **Business English for Proficiency in Speaking** : навч.-метод. посіб. / М. V. Tomenchuk; М-во освіти і науки України, Закарпат. держ. ун-т. – Ужгород: Ред.-вид. від. ЗакДУ, 2011. – 80 с. – Англ. мовою. – Бібліогр. у тексті.

## 2.11. Чаварга Ярослав Миколайович

кандидат філологічних наук, доцент



Фахівець у галузі сучасної англійської мови, сфера наукових зацікавлень – лексикологія.

Народився 1978 року в Ужгороді Закарпатської області.

У 2001 р. закінчив Ужгородський національний університет, отримавши кваліфікацію «Філолог. Викладач англійської мови та світової літератури».

Із 2001 року – аспірант, викладач кафедри англійської філології, із 2007 р. – доцент кафедри ділової іноземної мови і перекладу ЗакДУ, із 2010 р. – доцент кафедри туризму УжНУ, із 2013 р. – доцент кафедри міжнародних комунікацій УжНУ.

У 2007 році захистив кандидатську дисертацію на тему «Семантико-квантитативні характеристики полісемічних прикметників у сучасній англійській мові».

Брав участь у наукових конференціях в Україні та за кордоном.

Надрукував 15 наукових статей в Україні та Білорусі.

Викладає курси: «Англійська мова (базова)», «Англійська мова за професійним спрямуванням», «Теорія і практика перекладу», «Ділова іноземна



мова», «Друга ділова іноземна мова», дисципліну спеціалізації «Контрастивна лінгвістика».

Автор п'яти навчально-методичних матеріалів для студентів.

#### Наукові статті, матеріали конференцій, тези

1. Полюжин М. М. **Степень полисемичности английских имен прилагательных и их семантический статус** / М. М. Полюжин, Я. Н. Чаварга // Форма, значение и функции единиц языка и речи : материалы Междунар. науч. конф. ( Минск, 16–17 мая 2002 г.) / [редкол.: Н. П. Баранова (отв. ред.), А. В. Зубов, З. А. Харитончик и др.]; М-во образования Республики Беларусь, Мин. гос. лингв. ун-т. – Минск: Изд-во МГЛУ, 2002. – Ч. 1. – С. 179–181.

2. Чаварга Я. М. **До проблеми внутрішньослівних зв'язків значень полісемічних прикметників** / Я. М. Чаварга // Культура народів Причорномор'я : науч. журн. – Ялта – Симферополь: Таврич. нац. ун-т ім. В. І. Вернадського, 2002. – № 32. – С. 236–238.

3. Чаварга Я. М. **Полісемія: обмеженість мовних ресурсів чи результат когнітивної діяльності людини?** / Я. М. Чаварга // Проблеми романо-германської філології : зб. наук. пр. / [редкол.: М. М. Полюжин (відп. ред.), В. В. Левицький, О. П. Воробйова та ін.]; М-во освіти і науки України, Ужгор. нац. ун-т, Ф-т романо-герман. філол. – Ужгород: Патент, 2002. – С. 103–114. – ISBN 966-7400-24-3.

4. Полюжин М. М. **Ще раз про ад'єктивну семантику** / М. М. Полюжин, Я. М. Чаварга // Науковий вісник Чернівецького університету. Германська філологія / наук. ред. В. В. Левицький; М-во освіти і науки України, Чернів. нац. ун-т ім. Ю. Федьковича. – Чернівці: Рута, 2003. – Вип. 165–166. – С. 181–187. – ISBN 966-568-590-2.

5. Чаварга Я. М. **До проблеми опису значень полісемантичних прикметників англійської мови у тлумачних словниках** / Я. М. Чаварга //

Мова : наук.-теорет. часопис з мовознав. – Одеса: Астропринт, 2004. – № 9. – С. 197–201.

6. Чаварга Я. М. **Семантико-морфологічна кореляція прикметників у сучасній англійській мові** / Я. М. Чаварга // Проблеми романо-германської філології : зб. наук. пр. / [редкол.: М. М. Полюжин (відп. ред.), В. В. Левицький, О. П. Воробйова та ін.]; М-во освіти і науки України, Ужгор. нац. ун-т, Ф-т романо-герман. філол. – Ужгород: Ліра, 2005. – С. 179–186. – ISBN 966-7400-50-6.

7. Чаварга Я. М. **Семантичний потенціал прикметників англійської мови** / Я. М. Чаварга // Лексикографічний бюлетень : зб. наук. пр. – К.: [б. в.], 2006. – Вип. 13. – С. 97–102.

8. Полюжин М. М. **Полісемія прикметників різних семантичних категорій у сучасній англійській мові** / М. М. Полюжин, Я. М. Чаварга // Проблеми типологічної та квантитативної лексикології : зб. наук. пр. / відп. ред. В. В. Левицький; М-во освіти і науки України, Чернів. нац. ун-т ім. Ю. Федьковича. – Чернівці: Рута, 2007. – С. 128–138.

9. Полюжин М. М. **Кількість значень англійських прикметників та їхній семантичний статус (на основі критерію «хі-квадрат» і коефіцієнта спряженості K)** / М. М. Полюжин, Я. М. Чаварга // Проблеми загального, германського та слов'янського мовознавства : зб. наук. пр. / відп. ред. В. В. Левицький; М-во освіти і науки України, Чернів. нац. ун-т ім. Ю. Федьковича. – Чернівці: Книги-XXI, 2008. – С. 264–269.

10. Полюжин М. М. **Імплікаційний тип змістових зв'язків у семантиці прикметників англійської мови** / М. М. Полюжин, Я. М. Чаварга // Буковинський журнал / відп. ред. В. В. Михайленко; М-во освіти і науки України, Чернів. нац. ун-т ім. Ю. Федьковича, 2008. – № 1. – С. 240–245.

11. Чаварга Я. М. **Класифікаційний тип змістових зв'язків у семантиці прикметників англійської мови** / Я. М. Чаварга // Науковий вісник Волинського національного університету імені Лесі Українки / відп. ред. Є. І. Гороть. – Луцьк: Вид-во ВНУ ім. Лесі Українки, 2008. – № 4. – С. 82–86.

12. Чаварга Я. М. **Англійська мова в туризмі: данина моді чи необхідність?** / Я. М. Чаварга // Туристичний та готельно-ресторанний бізнес в Україні: проблеми розвитку та регулювання : матеріали III Міжнар. наук.-практ. конф. (Черкаси, 22–23 берез. 2012 р.); Черкас. держ. технол. ун-т. – Черкаси: Вид-во Черкас. держ. технол. ун-ту, 2012. – Т. 1. – С. 171–173.

13. Чаварга Я. М. **Семантична характеристика полісемічних прикметників на позначення відчуттів у сучасній англійській мові та їхнє місце у мовній картині світу** / Я. М. Чаварга // Актуальні питання гуманітарних наук : міжвуз. зб. наук. пр. молодих вчен. Дрогоб. держ. пед. ун-ту ім. Івана Франка / ред.-упоряд.: В. Ільницький, А. Душний, І. Зимомря. – Дрогобич: Посвіт, 2013. – Вип. 6. – С. 157–163.

14. Чаварга Я. М. **Полісемічні прикметники на позначення дотикових відчуттів у сучасній англійській мові** / Я. М. Чаварга // Розвиток сучасної освіти і науки: результати, проблеми, перспективи : тези I-ї Міжнар. наук.-практ. конф. молодих вчен. (Дрогобич, 21–22 листоп. 2013 р.); Дрогоб. держ. пед. ун-т ім. І. Франка / ред.-упоряд.: В. Ільницький, А. Душний, І. Зимомря. – Дрогобич: Посвіт, 2013. – С. 139–141.

15. Чаварга Я. М. **Співвідношення морфологічної структури та індексу полісемічності в англійських прикметниках на позначення відчуттів** / Я. М. Чаварга // Розвиток сучасної освіти і науки: результати, проблеми, перспективи : тези II-ї Міжнар. наук.-практ. конф. молодих вчен. (Дрогобич, 25 квіт. 2014 р.); Дрогоб. держ. пед. ун-т ім. І. Франка / ред.-упоряд.: В. Ільницький, А. Душний, І. Зимомря. – Дрогобич: Посвіт, 2014. – С. 88–89.

#### Навчально-методичні матеріали

16. Чаварга Я. М. **Ведення бізнесу в Австрії, Німеччині та Швейцарії** : метод. рек. до дисципліни «Англійська мова в спеціальності» для студ. ф-ту міжнар. бізнесу та міжнар. економіки Закарпат. держ. ун-ту / Я. М. Чаварга;

М-во освіти і науки України, Закарпат. держ. ун-т. – Ужгород: Вид-во ЗакДУ, 2009. – 18 с. – Бібліогр. у тексті.

17. Чаварга Я. М. **Ведення бізнесу у Великобританії та США** : метод. рек. до дисципліни «Англійська мова в спеціальності» для студ. ф-ту міжнар. бізнесу та міжнар. економіки Закарпат. держ. ун-ту / Я. М. Чаварга; М-во освіти і науки України, Закарпат. держ. ун-т. – Ужгород: Вид-во ЗакДУ, 2009. – 18 с. – Бібліогр. у тексті.

18. Чаварга Я. М. **Знайомтесь: Великобританія та США** : метод. рек. до дисципліни «Англійська мова за професійним спрямуванням» для студ. геогр. ф-ту Ужгор. нац. ун-ту / Я. М. Чаварга; М-во освіти і науки України, Закарпат. держ. ун-т. – Ужгород: Вид-во ЗакДУ, 2010. – 30 с. – Бібліогр. у тексті.

19. Чаварга Я. М. **Методичний посібник з англійської мови за професійним спрямуванням для студентів 2 курсу географічного факультету. Ч. 1** / Я. М. Чаварга; М-во освіти і науки України, Закарпат. держ. ун-т. – Ужгород: Вид-во ЗакДУ, 2010. – 19 с. – Бібліогр. у тексті.

20. Чаварга Я. М. **Методичний посібник з англійської мови за професійним спрямуванням для студентів 2 курсу географічного факультету. Ч. 2** / Я. М. Чаварга; М-во освіти і науки України, Закарпат. держ. ун-т. – Ужгород: Вид-во ЗакДУ, 2011. – 19 с. – Бібліогр. у тексті.

21. Chavarha Ya. M. **Modern Varieties of Tourism: training manual**: пер. фрагм. моногр. / M. P. Kliar et al. – Uzhhorod: National University Publishing House, 2013. – 284 p. – P. 131–176. – Англ. мовою.



### III. Венжинович Наталія Федорівна

кандидат філологічних наук, доцент



#### 3.1. Коротка біографічна довідка

Фахівець у галузі сучасної української літературної мови, діалектології, лінгвокультурології, когнітивної лінгвістики, фразеології.

Народилася 1960 р. в м. Почаїв Тернопільської області. 1984 року закінчила українське відділення філологічного факультету Ужгородського державного (нині національного) університету, отримавши кваліфікацію «Філолог. Викладач».

Із 1986 р. – аспірантка, викладач-погодинник кафедри української літератури, з 1991 р. – викладач, із 2000 р. – доцент кафедри української мови, а також заступник декана філологічного факультету УжНУ з наукової роботи (з 2015 р.).

У 1998 році захистила кандидатську дисертацію на тему «Лексика народних промислів говорів Тернопільщини (ткацтво)».

Викладає курси: «Сучасна українська літературна мова. Морфологія», «Орфографічний практикум», «Українська мова за професійним спрямуванням», «Українська мова як іноземна», дисципліну спеціалізації «Лінгвокультурологічний аспект мовознавчих досліджень».

Керує написанням бакалаврських, дипломних, магістерських, дисертаційних робіт.

Під керівництвом доц. Н. Ф. Венжинович захищені три кандидатські дисертації. Готує відгуки про кандидатські й докторські дисертації.

Нині консультує виконавців двох дисертаційних досліджень.

Надрукувала понад 130 наукових праць із діалектології, історії української літературної мови, сучасної української літературної мови, фразеології, лінгвокультурології, когнітивної лінгвістики в Україні, Білорусі,

Росії, Словаччині, Чехії, Польщі, Словенії, Угорщині. Завершує роботу над докторською дисертацією.

Авторка 19 навчальних посібників та методичних розробок для студентів.

#### 3.2. Монографії, словники

1. Венжинович Н. Ф. **Фразеологические единицы с именами собственными: национальное и интернациональное в русском и украинском языках** / Наталия Федоровна Венжинович // Национальное и интернациональное в славянской фразеологии : коллектив. моногр. по материалам XV Междунар. съезда славистов (Минск, 20–27 августа 2013 г.) / отв. ред.: Х. Вальтер, В. М. Мокиенко. – Greifswald, 2013. – С. 52–56. – Библиогр.: с. 241–269 (562 назв.). – ISBN 978-3-86006-396-5.

2. Венжинович Н. Ф. **Отражение моральных устоев человека во фразеологизмах из Библии** / Наталия Федоровна Венжинович // Die slawische Phraseologie und die Bibel : kollektivmonographie / Redaction: Harry Walter (Greifswald), Valerij M. Mokienko (Sankt-Petersburg), Dana Baláková (Ružomberok). – Greifswald: Ernst-Moritz-Armdt-Universität, Greifswald, 2013. – С. 75–80. – Библиогр.: с. 80 (8 назв.). – Рос. мовою. – ISBN 978-3-8606-385-9.

3. Венжинович Н. Ф. **Актуалізація концепту вода у фраземах російської та української мов: лінгвокультурологічний аспект** / Наталия Федорівна Венжинович // «Вода» в славянской фразеологии и паремиологии : коллектив. моногр.: В 2-х т. Т. 1 / науч. ред.: Андраш Золтан, Олег Федосов, Сабольч Янурик. – Budapest: TINTA KÖNYVKIADÓ, 2013. – С. 196–201. – Библиогр.: с. 201 (14 назв.). – ISBN 978-615-5219-46-7; ISSN 1419-6603.

#### Словники

4. **Лепта библейской мудрости : библейские крылатые выражения и афоризмы на русском, английском, белорусском, немецком, словацком и**

українском языках / [авт.-сост.: Д. Балакова, Х. Вальтер, Н. Ф. Венжинович и др.]; М-во образования Республики Беларусь, Могилев. гос. ун-т им. А. А. Кулешова. – Могилев: МГУ им. А. А. Кулешова, 2014. – 208 с. – Библиогр.: с. 10–13 (39 назв.). – ISBN 978-985-568-008-7.

### 3.3. Наукові статті, матеріали конференцій, тези

5. Венжинович Н. Ф. **Лексика ткацтва і вишивання в творах О. Кобилянської** / Н. Ф. Венжинович // Творчість Ольги Кобилянської у контексті української та світової літератури : тези доп. і повідомл. респ. наук. конф. (Чернівці, 24 – 26 листоп. 1988 р.) / відп. ред. Б. І. Мельничук; М-во вищ. і серед. спец. освіти УРСР, Чернів. держ. ун-т. – Чернівці: Вид-во ЧДУ, 1988. – Ч. II. – С. 12–13. – (До 125-річчя з дня народж. письменниці).

6. Венжинович Н. Ф. **Лексика народних промислів у «Словарі української мови» Б. Д. Грінченка** / Н. Ф. Венжинович // Борис Грінченко : тези доп. респ. наук.-практ. конф., присвяч. 125-річчю від дня народж. видат. укр. письм., вчен., громад. діяча (Ворошиловград, 1–3 груд. 1988 р.) / відп. ред. І. М. Білогуб; М-во нар. освіти УРСР, Ворошиловград. держ. пед. ін-т ім. Т. Г. Шевченка. – Ворошиловград: Ворошиловград. правда, 1988. – С. 124–125.

7. Венжинович Н. Ф. **Лексика ткацтва говорів Тернопільщини на сучасному етапі** / Н. Ф. Венжинович // Науково-технічна революція і сучасні процеси розвитку лексики української народно-розмовної мови : тези доп. респ. конф. (Ужгород, листоп. 1989 р.) / [редкол.: Й. О. Дзєндзелівський (відп. ред.), Б. К. Галас, В. І. Добош та ін.]; М-во вищ. і середн. спец. освіти УРСР, Ужгор. держ. ун-т, АН УРСР, Ін-т мовознав. ім. О. О. Потебні. – Ужгород: Патент, 1989. – С. 28–29.

8. Венжинович Н. Ф. **Відображення лексики народних ремесел у словнику української мови Я. Ф. Головацького** / Н. Ф. Венжинович // Яків Головацький і рух за національне відродження та культурне єднання слов'янських народів : тези доп. та повідомл. конф. (Тернопіль, 23–24 жовт.

1989 р.) / [редкол.: Р. Т. Гром'як (відп. ред.), Л. М. Невідомська, О. Д. Полянський та ін.]; Тернопіл. держ. пед. ін-т ім. Я. Галана. – Тернопіль: Збруч, 1989. – С. 88–89.

9. Венжинович Н. Ф. **До питання про ткацьку лексику говорів Тернопільщини** / Н. Ф. Венжинович // Научные разработки и достижения молодых ученых – народному хозяйству : тез. докл. IV конф. молодых учен. (Ужгород, 1–3 июня 1989 г.) / [редкол.: Ю. М. Бисага, Л. Е. Белей, О. В. Петрушова и др.]; М-во высш. и средн. спец. образования УССР, Ужгор. гос. ун-т. – Ужгород: Изд-во УжГУ, 1989. – С. 154.

10. Венжинович Н. Ф. **Лексика народних промислів у творах М. М. Коцюбинського** / Н. Ф. Венжинович // Научные разработки и достижения молодых ученых – народному хозяйству : тез. докл. II обл. конф. молодых учен. и специалистов (Ужгород, 28–30 окт. 1989 г.) / отв. за вып. О. В. Петрушова; М-во высш. и средн. спец. образования УССР, Ужгор. гос. ун-т. – Ужгород: Изд-во УжГУ, 1989. – С. 89–91.

11. Венжинович Н. Ф. **Деякі спостереження над лексикою ткацтва, зафіксованою у «Словнику мови Шевченка»** / Н. Ф. Венжинович // Тези доп. наук.-практ. конф., присвяч. 175-річчю з дня народж. Т. Г. Шевченка / відп. за вип. С. Л. Маркуш; Ужгор. держ. ун-т. – Ужгород: Вид-во УжДУ, 1989. – С. 41.

12. Венжинович Н. Ф. **Лексика народних ремесел у прозових творах О. В. Духновича** / Н. Ф. Венжинович // Олександр Духнович : тези доп. наук.-практ. конф., присвяч. 125-річчю з дня смерті О. Духновича / відп. за вип. В. М. Береславський; Закарпат. обл. орг. т-ва «Знання». – Ужгород: Патент, 1990. – С. 46–47.

13. Венжинович Н. Ф. **До питання про мову прозових творів Лесі Українки** / Н. Ф. Венжинович // Безсмертна дочка України : тези доп. до наук.-практ. конф., присвяч. 120-річчю з дня народж. Лесі Українки / відп. за вип. В. С. Поп; М-во вищ. і середн. спец. освіти УРСР, Ужгор. держ. ун-т. – Ужгород: Міська друк., 1991. – С. 43.



14. Венжинович Н. Ф. **Мовна ситуація на Закарпатті у 20-30-х роках ХХ століття** // Н. Ф. Венжинович, М. В. Кондор // Українська мова на Закарпатті в минулому і сьогодні : матеріали наук.-практ. конф. (Ужгород, 5–6 трав. 1992 р.) / [редкол.: Б. К. Галас (відп. ред.), В. С. Габорець, В. С. Задорожний та ін.]; Всеукр. тов. «Просвіта», Закарпат. облдержадмін., Ужгор. держ. ун-т. – Ужгород: Патент, 1993. – С. 74–76.

15. Венжинович Н. Ф. **Некоторые когнитивные аспекты интерпретации диалектной лексики ткаческого ремесла** / Н. Ф. Венжинович // Когнитивная лингвистика конца ХХ века : материалы междунар. науч. конф. (Минск, 7–9 окт. 1997 г.) / [редкол.: Н. П. Баранова (отв. ред.), А. В. Зубов, Д. Г. Богушевич и др.]; М-во образования Республики Беларусь, МГЛУ. – Минск: Изд-во МГЛУ, 1997. – Ч. 3. – С. 129–132.

16. Венжинович Н. Ф. **Некоторые особенности функционирования диалектной лексики в области ткаческой терминологии** / Н. Ф. Венжинович // Функциональная лингвистика : материалы конф. (Ялта, 6–10 окт. 1997 г.) / [редкол.: А. Н. Рудяков (отв. ред.), Ю. Л. Воротников, Ю. В. Карпова и др.]; М-во образования Украины, Крым. респ. ин-т последиплом. пед. образования. – Симферополь: CLC, 1997. – С. 30–32. – ISBN 5-86966-013-4.

17. Венжинович Н. Ф. **Ткацька лексика у фольклорі Тернопільщини** / Н. Ф. Венжинович // Вісник Київського університету ім. Тараса Шевченка. – К.: РВЦ «Київ. ун-т», 1998. – № 6. – С. 44–46.

18. Венжинович Н. Ф. **Лексика говорів Тернопільщини, пов'язана з вирощуванням конопель** / Н. Ф. Венжинович // Мова і культура : наук. щоріч. журн. / під заг. ред. С. Б. Бураго; Ін-т міжнар. відносин Київ. ун-ту ім. Т. Шевченка, Ін-т укр. мови НАН України. – К.: Collegium, 1998. – Ч. 3. – С. 14–19.

19. Венжинович Н. Ф. **З історії дослідження української ткацької термінології** / Н. Ф. Венжинович // Український діалектологічний збірник. Кн. 4: Пам'яті професора Олекси Горбача / відп. ред. П. П. Гриценко; Ін-т укр. мови НАН України. – К.: Довіра, 1998. – С. 200–205.

20. Венжинович Н. Ф. **Лексика ткацтва говорів Тернопільщини, яка межує з Чернівеччиною** / Н. Ф. Венжинович // Українська мова на Буковині: минуле і сучасне : матеріали II Всеукр. наук. конф. (Чернівці, 24–26 верес. 1998 р.) / [редкол.: Н. Д. Бабич, К. Ф. Герман, Н. В. Гуйванюк та ін.]; Чернів. держ. ун-т ім. Ю. Федьковича. – Чернівці: Місто, 1998. – С. 131–136. – ISBN 966-7366-05-7.

21. Венжинович Н. **Лексика прядіння у говорах Тернопільщини на межі з Рівненщиною** / Наталія Венжинович // Діячі науки і мистецтва рідного краю в утвердженні української національної культури : зб. матеріалів і тез конф. (Рівне, 29–30 верес. 1998 р.) / [редкол.: Г. С. Дем'янчук (голов. ред.), А. І. Литвинчук, С. І. Шевчук та ін.]; М-во культури і мистец. України, Рівнен. держ. ін-т культури. – Рівне: Волинські обереги, 1998. – С. 203–205. – ISBN 966-7371-03-4.

22. Венжинович Н. Ф. **Влияние диалектной ткаческой лексики на формирование общеукраинской ремесленной терминологии** / Н. Ф. Венжинович // Функциональная лингвистика: язык в современном обществе : материалы Междунар. науч. конф. / (Ялта, 5–9 окт. 1998 г.) [редкол.: А. Н. Рудяков (отв. ред.), Ю. Л. Воротников, Ю. В. Карпова и др.]; Крым. респ. ин-т последиплом. пед. образования. – Ялта – Симферополь: CLC, 1998. – С. 24–25. – ISBN 5-86966-013-4.

23. Венжинович Н. Ф. **Загальноосвітнє значення вивчення діалектної лексики, пов'язаної з матеріальною культурою України** / Н. Ф. Венжинович // Гуманітарна освіта: досвід і проблеми : зб. наук. пр. / [редкол.: М. І. Блещкан (відп. ред.), М. І. Сюсько, В. С. Задорожний та ін.]; М-во освіти України, Ужгор. держ. ун-т, АН Вищ. шк. України. – Ужгород: Гражда, 1998. – С. 493–497. – ISBN 966-7112-16-0.

24. Венжинович Н. **Роль та місце ткацької діалектної лексики у формуванні, становленні і розвитку української літературної мови** / Наталія Венжинович // Українська мова і література: історія, сучасний стан, перспективи розвитку : наук. щорічник / за заг. ред. С. Панцьо; Тернопіл. держ.

ун-т ім. В. Гнатюка. – Тернопіль: Збруч, 1999. – С. 110–114. – ISBN 966-528-132-1.

25. Венжинович Н. **Ткацька лексика в лексичній системі української мови** / Наталія Венжинович // Українська філологія: школи, постаті, проблеми : зб. наук. пр. Міжнар. наук. конф., присвяч. 150-річчю від дня заснування каф. укр. словесності у Львів. ун-ті (Львів, 23–25 жовт. 1998 р.) / [редкол.: Т. Салига (відп. ред.), Я. Гарасим, М. Білоус та ін.]; Львів. нац. ун-т ім. І. Франка. – Львів: Світ, 1999. – С. 110–115. – ISBN 966-603-098-5.

26. Венжинович Н. Ф. **До історії назв для людини, що тче** / Н. Ф. Венжинович // Сучасні проблеми мовознавства і літературознавства : зб. наук. пр. / [редкол.: М. І. Сюсько (голов. ред.), В. Г. Чумак, Л. О. Белей та ін.]; М-во освіти України, Ужгор. держ. ун-т. – Ужгород: Вид-во УжДУ, 1999. – [1]. – С. 69–72. – ISBN 966-7400-02-0.

27. Венжинович Н. **Лексика, пов'язана з основними етапами виготовлення тканин на Тернопільщині** / Н. Венжинович // Актуальні проблеми металінгвістики : зб. наук. пр. / [редкол.: В. Г. Скляренко (голов. ред.), К. Г. Городенська, С. А. Жаботинська та ін.]; Ін-т укр. мови НАН України, Ін-т мовознав. ім. О. О. Потебні, Черкас. держ. ун-т ім. Б. Хмельницького. – Київ – Черкаси: Брама, 1999. – С. 213–217. – ISBN 966-75-73-06-0.

28. Венжинович Н. Ф. **Ткацька лексика говірок Тернопільщини у порівнянні з іншими говорами української мови та слов'янськими мовами** / Н. Ф. Венжинович // Історія Півдня України від найдавніших часів до сучасності: проблеми національного, політичного, соціального, економічного, технічного, правового, релігійного та культурного розвитку : зб. наук. пр. / [редкол.: В. П. Шкварець, Б. Д. Лановик, М. О. Багмет та ін.]; Одес. держ. ун-т ім. І. І. Мечникова, Миколаїв. навч.-наук. центр. – Миколаїв – Одеса: Тетра, 1999. – Ч. 1. – С. 106–113. – ISBN 966-7149-07-02.

29. Венжинович Н. Ф. **Из истории наименования сортов пряжи в говорах Тернопольской области Украины** / Н. Ф. Венжинович // Филология и

культура : тез. II Междунар. конф. (Тамбов, 12–14 мая 1999 г.) / отв. ред. Н. Н. Болдырев; М-во общего и проф. образования РФ, Ин-т языкознания РАН, Тамбов. гос. ун-т им. Г. Р. Державина. – Тамбов: Изд-во ТГУ, 1999. – Ч. 11. – С. 8–9.

30. Венжинович Н. Ф. **Функционирование диалектных единиц, относящихся к сфере материальной культуры** / Н. Ф. Венжинович // Функциональная лингвистика. Язык. Культура. Общество : материалы конф. (Ялта, 4–8 окт. 1999 г.) / отв. ред. А. Н. Рудяков; Ин-т языковедения им. А. А. Потебни, Отд. яз. и лит. РАН, Таврич. нац. ун-т им. В. И. Вернадского. – Ялта – Симферополь: CLC, 1999. – С. 19–21. – ISBN 5-86966-013-4.

31. Полюжин М. М. **О типологии функциональных стилей и прагматике текста** / М. М. Полюжин, Н. Ф. Венжинович // Функциональная лингвистика. Язык. Культура. Общество – II : материалы конф. (Ялта, 9–14 окт. 2000 г.) / отв. ред. А. Н. Рудяков; Ин-т языковедения им. А. А. Потебни, Отд. яз. и лит. РАН, Таврич. нац. ун-т им. В. И. Вернадского, Фонд развития соц. и гуманитар. програм «Москва – Крым». – Ялта: CLC, 2000. – С. 269–271. – ISBN 966-7491-23-4.

32. Полюжин М. М. **Пізнання і особливості його фіксації у мовах різних систем** / М. М. Полюжин, Н. Ф. Венжинович // Проблеми романо-германської філології : зб. наук. пр. за матеріалами Міжнар. наук. конф. «Міжмовні та міжлітературні контакти: теорія і практика» (Ужгород, 25–26 верес. 2000 р.) / відп. ред. М. М. Полюжин; упоряд. О. І. Миголинець; М-во освіти і науки України, Ужгор. держ. ун-т. – Ужгород: Закарпаття, 2000. – С. 53–57. – ISBN 966-7703-11-8.

33. Венжинович Н. Ф. **Українсько-англійські паралелі в лексиці народних ремесел** / Н. Ф. Венжинович // Гуманітарний вісник. Серія: Іноземна філологія. Проблеми сучасної світової літератури та лінгвістики / [редкол.: В. Шпак, С. Жаботинська, Н. Непийвода та ін.]; Черкас. інж.-технол. ін-т. – Черкаси: РВВ ЧТІ, 2000. – Число четверте. – С. 111–115.



34. Венжинович Н. Ф. **Діалектне мовлення як одне з джерел збагачення сучасної української літературної мови** / Н. Ф. Венжинович // Вісник Харківського національного університету. Серія: Філологія / [редкол.: Ю. М. Безхутрий (відп. ред.), Т. А. Шеховцова, З. С. Голубева та ін.]; М-во освіти і науки України, Харків. нац. ун-т ім. В. Н. Каразіна. – Х.: Вид-во ХНУ. – 2000. – № 491. – С. 678–682.

35. Венжинович Н. **З історії виникнення лексики ткацтва** / Наталія Венжинович // Науковий вісник Чернівецького університету. Слов'янська філологія / [редкол.: Н. В. Гуйванюк (наук. ред.), Н. Д. Бабич, К. Ф. Герман та ін.]; Чернів. нац. ун-т ім. Ю. Федьковича.– Чернівці: Рута, 2000. – № 83. – С. 128–133. – ISBN 966-568-266-0.

36. Венжинович Н. **Лексика народних повір'їв та прикмет, пов'язаних з ткацтвом** / Наталія Венжинович // Сучасні проблеми мовознавства та літературознавства : зб. наук. пр. / [редкол.: М. І. Сюсько (відп. ред.), В. В. Барчан, Л. Г. Голомб та ін.]; М-во освіти і науки України, Ужгор. нац. ун-т. – Ужгород: Ліра, 2000. – Вип. 3. – С. 31–35. – ISBN 0869-0782.

37. Венжинович Н. Ф. **Роль діалектної лексики ткацтва в обогаченні українського літературного мови** / Н. Ф. Венжинович // Язык и социум : материалы III Междунар. науч. конф. (Минск, 4–5 дек. 1998 г.) / [редкол.: Л. Н. Чумак (отв. ред.), Д. Г. Богушевич, Л. А. Мурина и др.]; Беларус. гос. ун-т, Филол. ф-т, Беларус. асоц. коммунікатив. лінгвістики. – Минск: Изд-во БГУ, 2000. – С. 166–168. – ISBN 985-445-162-3.

38. Венжинович Н. Ф. **Лексика говорів Тернопільщини, пов'язана з ткацьким верстатом** / Н. Ф. Венжинович // Мова і культура = Національні мови і культури в їх специфіці і взаємодії : наук. вид. / під заг. ред. С. Б. Бураго; Ін-т міжнар. відн. Київ. нац. ун-ту ім. Т. Шевченка, Ін-т мовознав. ім. О. О. Потебні НАН України. – К.: Вид. Дім Дмитра Бураго, 2000. – Вип. 1. – Т. III. – С. 84–86. – ISBN 966-7825-05-1.

39. Венжинович Н. Ф. **Деякі особливості діалектного мовлення жителів Тернопільської області України** / Н. Ф. Венжинович // Мова і культура =

Національні мови і культури в їх специфіці і взаємодії : наук. вид. / під заг. ред. С. Б. Бураго; Ін-т міжнар. відносин Київ. нац. ун-ту ім. Т. Шевченка, Ін-т мовознав. ім. О. О. Потебні НАН України. – К.: Вид. Дім Дмитра Бураго, 2000. – Вип. 2. – Т. II. – С. 37–42. – ISBN 966-7825-08-6.

40. Венжинович Н. **Деякі структурно-семантичні особливості ткацької лексики Тернопілля** / Наталія Венжинович // Сучасні проблеми мовознавства та літературознавства : зб. наук. пр. / відп. ред. М. І. Сюсько; М-во освіти і науки України, Ужгор. нац. ун-т. – Ужгород: Ліра, 2000. – Вип. 2. – С. 26–32. – ISBN 0869-0782.

41. Венжинович Н. Ф. **Лексика ткацтва в народних повір'ях та прикметах** / Н. Ф. Венжинович // Українське мовознавство : наук. журн.; М-во освіти і науки України, Київ. нац. ун-т ім. Т. Шевченка. – К.: ВПЦ «Київ. ун-т», 2000. – С. 43–47.

42. Венжинович Н. **Лінгвогеографічний аспект вивчення лексики народних ремесел** / Наталія Венжинович // Сучасні проблеми мовознавства і літературознавства : зб. наук. пр. за матеріалами Міжнар. наук. конф., присвяч. 80-річчю з дня народж. д-ра філол. наук, проф. Й. О. Дзєндзелівського (Ужгород, 17–19 лют. 2001 р.) / [редкол.: М. І. Сюсько (відп. ред.), В. В. Барчан, Л. О. Белей та ін.]; М-во освіти і науки України, Ужгор. нац. ун-т. – Ужгород: Вид-во УжНУ, 2001. – Вип. 4. – С. 133–134. – ISBN 0869-0782.

43. Венжинович Н. Ф. **Про когнітивний аспект вивчення термінологічної лексики** / Н. Ф. Венжинович // Мова і культура = Національні мови і культури в їх специфіці і взаємодії : наук. вид. / голов. ред. Д. С. Бураго; Ін-т міжнар. відносин Київ. нац. ун-ту ім. Т. Шевченка, Ін-т мовознав. ім. О. О. Потебні НАН України. – К.: Вид. Дім Дмитра Бураго, 2001. – Вип. 3. – Т. III. – С. 24–27. – ISBN 966-7825-27-2, ISBN 966-7825-31-0.

44. Венжинович Н. Ф. **Прагматическая типология глаголов в английском языке** / Н. Ф. Венжинович, М. М. Полюжин // Функциональная лингвистика : материалы конф. (Ялта, 1–6 окт. 2001 г.) / отв. ред. А. Н. Рудяков; Ин-т языковедения им. А. А. Потебни, Отд. яз. и лит. РАН, Таврич. нац. ун-т

им. В. И. Вернадского, УАПРЯЛ – Крым. – Ялта: CLC, 2001. – С. 207–208. – ISBN 966-7491-23-4.

45. Полюжин М. **Концепт як базова когнітивна сутність** / Михайло Полюжин, Наталія Венжинович // Мовні і концептуальні картини світу : зб. наук. пр. / [редкол.: О. І. Чередниченко, А. Д. Белова, Н. Ю. Жлуктенко та ін.]; Київ. нац. ун-т ім. Т. Шевченка, Ф-т інозем. філол. – К.: КНУ ім. Т. Шевченка, 2001. – № 5. – С. 182–184. – ISBN 966-581-295-5.

46. Венжинович Н. **Лексика, пов'язана з вирощуванням конопель** / Наталія Венжинович // Науковий вісник Ужгородського університету. Серія: Філологія / [редкол.: В. В. Барчан (голов. ред.), Л. О. Белей, А. О. Виноградов та ін.]; М-во освіти і науки України, Ужгор. нац. ун-т. – Ужгород: Ліра, 2002. – Вип. 6. – С. 17–22.

47. Венжинович Н. Ф. **Значення назви в системі української діалектної лексики народних промислів** / Н. Ф. Венжинович // Сучасні проблеми мовознавства та літературознавства : зб. наук. пр. / відп. ред. М. І. Сюсько; М-во освіти і науки України, Ужгор. нац. ун-т. – Ужгород: Ліра, 2002. – Вип. 6. – С. 248–257.

48. Венжинович Н. Ф. **До розвитку української ономастики** / Н. Ф. Венжинович, В. Ф. Петруляк // Функционирование русского и украинского языков в эпоху глобализации : материалы Междунар. науч. конф. (Ялта, 29 сент. – 4 окт. 2003 г.) / [редкол.: А. Н. Рудяков, Ю. Л. Воротников, О. Г. Ровнова и др.]; Таврич. нац. ун-т ім. В. И. Вернадского, Крым. респ. ин-т последиплом. пед. образования, Отд. яз. и лит. РАН, Крым. отд. УАПРЯЛ. – Ялта – Симферополь: Доля, 2003. – С. 57–58. – ISBN 966-8295-61-7.

49. Венжинович Н. Ф. **Класифікація топонімів у працях мовознавців** / Н. Ф. Венжинович, В. Ф. Петруляк // Мова і культура : наук. щоріч. журн. – К.: Вид. Дім Дмитра Бугаго, 2003. – Вип. 6. – Т. III, ч. 1.: Лінгвокультурологічна інтерпретація тексту. – С. 120–124.

50. Венжинович Н. **Про міфологічні уявлення у мові українців та традиційній обрядовості** / Наталія Венжинович // Науковий вісник

Ужгородського університету. Серія: Філологія / [редкол.: В. В. Барчан (голов. ред.), Л. О. Белей, А. О. Виноградов та ін.]; М-во освіти і науки України, Ужгор. нац. ун-т. – Ужгород: Вид-во УжНУ, 2003. – Вип. 7. – С. 50–54.

51. Венжинович Н. **Українсько-польські паралелі в лексиці народних промислів Тернопільщини** / Н. Венжинович // Україна – Польща: історія, сучасність, перспективи : матеріали наук.-практ. конф. (Ужгород, 24–25 черв. 2004 р.) / [редкол.: Д. Д. Данилюк (голов. ред.), С. Д. Федака, М. М. Вегеш та ін.]; М-во освіти і науки України, Ужгор. нац. ун-т. – Ужгород: Ліра, 2004. – С. 177–180. – ISBN 966-8266-08-0.

52. Венжинович Н. **Когнітивний аспект мовознавчих досліджень** / Наталія Венжинович // Сучасні проблеми мовознавства та літературознавства : зб. наук. пр. / [редкол.: М. І. Сюсько (відп. ред.), Л. О. Белей, Н. В. Гуйванюк та ін.]; М-во освіти і науки України, Ужгор. нац. ун-т. – Ужгород: Ліра, 2005. – Вип. 8. – С. 194–199.

53. Венжинович Н. **Мова й культурологічні підходи до її вивчення** / Наталія Венжинович // Проблеми романо-германської філології : зб. наук. пр. / [редкол.: М. М. Полюжин (відп. ред.), В. В. Левицький, О. П. Воробйова та ін.]; М-во освіти і науки України, Ужгор. нац. ун-т. – Ужгород: Ліра, 2005. – С. 20–30. – ISBN 966-7400-50-6.

54. Венжинович Н. Ф. **Реалізація національно-мовної політики в сучасному Закарпатті** / Н. Ф. Венжинович // Реалізація в Закарпатській області державної мовної політики та основних положень Європейської хартії регіональних мов або мов меншин : матеріали Круглого столу (Ужгород, 30 листоп. 2006 р.) / [редкол.: Л. О. Белей (голов. ред.), Ю. М. Бідзіля, Й. Й. Гайніш та ін.]; М-во освіти і науки України, Ужгор. нац. ун-т, Центр культури нац. меншин Закарпаття. – Ужгород: Ліра, 2006. – С. 75–82. – ISBN 966-8266-54-4.

55. Венжинович Н. Ф. **Михайло Іванович Сюсько. До 70-річчя від дня народження доктора філологічних наук, професора, заслуженого працівника освіти України (1937)** / Н. Ф. Венжинович, Т. М. Розумик //



Календар красеннавчих пам'ятних дат на 2007 рік / наук. ред. В. І. Падяк; Закарпат. обл. б-ка, Від. красеннав. л-ри. – Ужгород: Вид-во В. Падяка, 2006. – С. 263–268. – ISBN 966-387-002-8.

56. Венжинович Н. **Кирило Йосипович Галас: 85 років з дня народження** / Наталія Венжинович // Науковий вісник Ужгородського університету. Серія: Філологія / [редкол.: І. В. Сабадош (голов. ред.), В. В. Барчан, Л. О. Белей та ін.]; М-во освіти і науки України, Ужгор. нац. ун-т. – Ужгород: Говерла, 2006. – № 13. – С. 158–159.

57. Венжинович Н. **Концептуальна й мовна картини світу як похідні етнічних менталітетів** / Наталія Венжинович // Лінгвістичні студії : зб. наук. пр. / [редкол.: А. Загнітко (наук. ред.), І. Вихованець, Є. Отін та ін.]; М-во освіти і науки України, Донец. нац. ун-т. – Донецьк: Вид-во ДонНУ, 2006. – Вип. 14. – С. 8–13. – ISBN 966-7277-88-7; ISSN 1815-3070.

58. Венжинович Н. **Когнітивізм, когніція та їхня термінологічна база** / Наталія Венжинович // Нова філологія : зб. наук. пр. / [редкол.: В. М. Манакін (голов. ред.), А. М. Приходько, О. Л. Бессонова та ін.]; М-во освіти і науки України, Запоріж. нац. ун-т. – Запоріжжя: ПФ «Стат і Ко», 2006. – Вип. 24. – С. 56–64.

59. Венжинович Н. **До витоків лінгвокультурології** / Наталія Венжинович // *Stodio Germanica et Romanica* : зб. наук. пр. / [редкол.: В. Д. Каліущенко (голов. ред.), О. Л. Бессонова, Ю. А. Зацний та ін.]; Донец. нац. ун-т. – Донецьк: Вид-во ДонНУ, 2006. – Т. 3. – № 1 (7). – С. 75–83.

60. Венжинович Н. **Про лінгвокультурологічну методіку дослідження акумулюючої властивості слова та фразеологізму** / Наталія Венжинович // Науковий вісник Ужгородського університету. Серія: Філологія / [редкол.: І. В. Сабадош (голов. ред.), В. В. Барчан, Л. О. Белей та ін.]; М-во освіти і науки України, Ужгор. нац. ун-т. – Ужгород: Говерла, 2006. – № 13. – С. 22–27.

61. Венжинович Н. **О концептуальном анализе как одном из основных исследовательских методов когнитивной лингвистики** / Наталія Венжинович // Культура народов Причерноморья : сб. науч. тр. по материалам

XIII Междунар. конф. по функцион. лингвистике «Язык и мир» (Ялта, 2–6 окт. 2006 г.) / глав. ред. Ю. А. Катунин; Таврич. нац. ун-т им. В. И. Вернадского, Крым. респ. ин-т последиплом. пед. образования, Крым. отд. УАПРЯЛ. – Ялта – Симферополь: МЦ «Крым», 2006. – № 82, т. 1. – С. 56–58. – ISSN 1562-0808.

62. Венжинович Н. **Про концептуальний зміст лексичних і фразеологічних одиниць** / Наталія Венжинович // Вісник Запорізького національного університету. Філологічні науки : зб. наук. пр. за матеріалами Всеукр. наук. конф. «Східнослов'янські мови в їх історичному розвитку» (Запоріжжя, 12–13 жовт. 2006 р.) / [редкол.: П. І. Білоусенко (голов. ред.), В. А. Чабаненко, М. Х. Гуменний та ін.]; М-во освіти і науки України, Запоріж. нац. ун-т. – Запоріжжя: Вид-во ЗНУ, 2006. – № 2. – С. 43–48. – (До 100-річчя від дня народж. проф. С. П. Самійленка).

63. Полюжин М. М. **Фразеологическая номинация как один из способов функционирования внеязыковых знаний** / М. М. Полюжин, Н. Ф. Венжинович // Номинация и дискурс : материалы Междунар. науч. конф. (Минск, 8–9 нояб. 2006 г.) / [редкол.: З. А. Харитончик (отв. ред.), Е. Г. Задворная, А. В. Зубов и др.]; М-во образования Республики Беларусь, МГЛУ. – Минск: Изд-во МГЛУ, 2006. – Ч. 2. – С. 44–46.

64. Венжинович Н. **Концепт і його лінгвокультурологічна природа** / Наталія Венжинович // Науковий вісник Ужгородського університету. Серія: Філологія / [редкол.: І. В. Сабадош (голов. ред.), В. В. Барчан, Л. О. Белей та ін.]; М-во освіти і науки України, Ужгор. нац. ун-т. – Ужгород: Говерла, 2006. – № 14. – С. 89–95.

65. Венжинович Н. **Метафора й метонімія як основні семантичні процеси у фразеологізації** / Наталія Венжинович // Проблеми романо-германської філології : зб. наук. пр. / [редкол.: М. М. Полюжин (відп. ред.), В. В. Левицький, О. П. Воробйова та ін.]; М-во освіти і науки України, Ужгор. нац. ун-т. – Ужгород: Ліра, 2006. – С. 23–37. – ISBN 966-8266-58-7.

66. Венжинович Н. **Про лінгвокультурологічну та етнопсихологічну специфіку ідіоматики** / Наталія Венжинович // Сучасні проблеми

мовознавства та літературознавства : зб. наук. пр. / [редкол.: І. В. Сабадош (голов. ред.), В. В. Барчан, Л. О. Белей та ін.]; М-во освіти і науки України, Ужгор. нац. ун-т. – Ужгород: Говерла, 2006. – Вип. 10. – С. 10–20. – ISBN 966-7400-79-4.

67. Венжинович Н. **Лінгвокультурологічний і когнітивний підходи до встановлення фразеологічного значення** / Наталія Венжинович // Типологія мовних значень у діахронічному та зіставному аспектах : зб. наук. пр. / [редкол.: В. Д. Каліущенко (відп. ред.), Ш. Р. Басиров, М. Г. Сенів та ін.]; М-во освіти і науки України, Донец. нац. ун-т. – Донецьк: Вид-во ДонНУ, 2006. – С. 117–128.

68. Венжинович Н. **Співвідношення концептуальних і лінгвістичних репрезентацій у когнітивній семантиці** / Наталія Венжинович // Мова і культура : зб. наук. пр. за матеріалами XV Міжнар. наук. конф. «Мова і культура» ім. проф. Сергія Бурого (Київ, 19–23 черв. 2006 р.) / голов. ред. Д. С. Бурого; Київ. нац. ун-т ім. Т. Шевченка. – К.: Вид. Дім Дмитра Бурого, 2007. – Вип. 9. – Т. V(93). – С. 49–55.

69. Венжинович Н. **До ювілею професора Михайла Сюська** / Наталія Венжинович // Науковий вісник Ужгородського університету. Серія: Філологія / [редкол.: Ю. М. Бідзіля (голов. ред.), В. В. Барчан, Л. О. Белей та ін.]; М-во освіти і науки України, Ужгор. нац. ун-т. – Ужгород: Говерла, 2007. – Вип. 15. – С. 144–146.

70. Венжинович Н. **Основні проблеми дослідження ідіоматики в сучасній лінгвістиці** / Наталія Венжинович // Лінгвістичні студії : зб. наук. пр. / [редкол.: А. Загнітко (наук. ред.), І. Вихованець, К. Городенська та ін.]; М-во освіти і науки України, Донец. нац. ун-т. – Донецьк: Вид-во ДонНУ, 2007. – Вип. 15. – С. 339–346. – ISSN 1815 3070; ISBN 966-7277-88-7.

71. Полюжин М. **Про будову мовної свідомості та фрейм-структури** / Михайло Полюжин, Наталія Венжинович // Одиниці та категорії сучасної лінгвістики : зб. наук. пр., присвяч. ювілею В. Д. Каліущенко / відп. ред.

О. Л. Бессонова; М-во освіти і науки України, Донец. нац. ун-т. – Донецьк: ТОВ «Юго – Восток, Лтд», 2007. – С. 258–269. – ISBN 978-966-374-165-9.

72. Венжинович Н. **Процеси формування фразеологічної семантики, концептів та картини світу** / Наталія Венжинович // Лексико-грамматические инновации в современных восточнославянских языках : материалы III Междунар. науч. конф. (Днепропетровск, 19–20 апр. 2007 г.) / сост. Т. С. Пристайко; М-во образования и науки Украины, Днепропетр. нац. ун-т. – Днепропетровск: Пороги, 2007. – С. 90–93. – ISBN 978-966-525-794-3.

73. Полюжин М. **Тезаурус і фразеологічна картина світу** / Михайло Полюжин, Наталія Венжинович // Актуальні проблеми германської філології в Україні та Болонський процес : матеріали II Міжнар. наук. конф. (Чернівці, 20–21 квіт. 2007 р.) / наук. ред. В. В. Михайленко; М-во освіти і науки України, Чернів. нац. ун-т ім. Ю. Федьковича, Ф-т інозем. мов. – Чернівці: Книги XXI, 2007. – С. 270–273. – ISBN 978-966-8653-91-9.

74. Венжинович Н. **Основні принципи зіставного вивчення фразеології різних мов** / Наталія Венжинович // Вісник Прикарпатського національного університету ім. В. Стефаника. Філологія : зб. наук. пр. за матеріалами Всеукр. наук. конф. «Іван Ковалик і сучасне мовознавство» (Івано-Франківськ, 15–16 трав. 2007 р.) / [редкол.: В. В. Грещук (голов. ред.), С. М. Возняк, В. І. Кононенко та ін.]; М-во освіти і науки України, Прикарпат. нац. ун-т ім. В. Стефаника. – Івано-Франківськ: Вид-во Прикарпат. нац. ун-ту ім. В. Стефаника, 2007. – Вип. XV – XVIII. – С. 612–617. – (До 100-річчя від дня народж. Івана Ковалика).

75. Венжинович Н. **Лінгвокультурний феномен концепту (на матеріалі фразеологізмів англійської та української мов)** / Наталія Венжинович // Науковий вісник Волинського державного університету ім. Лесі Українки. Філологічні науки : зб. наук. пр. за матеріалами I Міжнар. наук. конф. «Пріоритети германського та романського мовознавства» (Луцьк–Світязь, 8–10 черв. 2007 р.) / [редкол.: Є. І. Гороть (відп. ред.), М. Г. Жулинський,



М. В. Мірченко та ін.]; М-во освіти і науки України, Волин. держ. ун-т ім. Лесі Українки. – Луцьк: Вежа, 2007. – Вип. 3. – С. 357–362. – ISSN 1729-360X.

76. Венжинович Н. **Про деякі особливості фразеологічної номінації** / Наталія Венжинович // Науковий вісник Ужгородського національного університету. Серія: Філологія / [редкол.: Ю. М. Бідзіля (голов. ред.), В. В. Барчан, Л. О. Белей та ін.]; М-во освіти і науки України, Ужгор. нац. ун-т. – Ужгород: Говерла, 2007. – Вип. 15. – С. 84–89.

77. Венжинович Н. **О когнитивном исследовании фразеологической метафоризации** / Наталія Венжинович // Культура народов Причерноморья : сб. науч. тр. по материалам XIV Междунар. науч. конф. по функцион. лингвистике «Язык и мир» (Ялта, 2–6 окт. 2007 г.) / глав. ред. Ю. А. Катунин; Таврич. нац. ун-т ім. В. І. Вернадського, Крым. респ. ин-т последиплом. пед. образования, Крым. отд. УАПРЯЛ. – Симферополь: МЦ «Крым», 2007. – № 110, т. 1. – С. 78–80. – ISSN 1562-0808.

78. Венжинович Н. **Концептуалізація дійсності за допомогою власних назв у фразеологізмах української мови** / Наталія Венжинович // Науковий вісник Чернівецького університету. Слов'янська філологія : зб. наук. пр. за матеріалами XII Міжнар. наук. конф. «Ономастика України у загальнослов'янському контексті» (Чернівці, 31 жовт. – 3 листоп. 2007 р.) / [редкол.: Б. І. Бунчук (наук. ред.), Н. В. Гуйванюк, Б. І. Мельничук та ін.]; М-во освіти і науки України, Чернів. нац. ун-т ім. Ю. Федьковича. – Чернівці: Рута, 2007. – Вип. 356–359. – С. 380–385.

79. Венжинович Н. **Лінгвокультурологічний аспект вивчення фразеології у творах Івана Чендея** / Наталія Венжинович // Сучасні проблеми мовознавства та літературознавства : зб. наук. пр. за матеріалами Всеукр. наук. конф. «Творчість Івана Чендея в загальноукраїнському літературному контексті» (Ужгород, 14–16 трав. 2007 р.) / [редкол.: І. В. Сабашко (відп. ред.), Е. Ю. Балла, В. В. Барчан та ін.]; М-во освіти і науки України, Ужгор. нац. ун-т. – Ужгород: Говерла, 2007. – Вип. 11. – С. 208–212.

80. Венжинович Н. **Про формування фразеологічної картини світу** / Наталія Венжинович // Вісник Дніпропетровського університету : зб. наук. пр. Серія: Мовознавство / [редкол.: Т. С. Пристайко (відп. ред.), О. І. Панченко, Д. Х. Баранник та ін.]; М-во освіти і науки України, Дніпропетр. нац. ун-т. – Дніпропетровськ: Вид-во ДНУ, 2007. – Вип. 13. – Т. 1. – С. 50–58.

81. Венжинович Н. **Фразеологізм як спосіб утілення культури в мовний знак камінь (на матеріалі української, російської та англійської мов)** / Наталія Венжинович // Науковий вісник Ужгородського національного університету. Серія: Філологія / [редкол.: Ю. М. Бідзіля (голов. ред.), В. В. Барчан, Л. О. Белей та ін.]; М-во освіти і науки України, Ужгор. нац. ун-т. – Ужгород: Говерла, 2007. – Вип. 16. – С. 79–84.

82. Полюжин М. М. **Актуальные вопросы фразеологии как объекта лингвокогнитивного анализа** / М. М. Полюжин, Н. Ф. Венжинович // Компаративістика і типологія у сучасній лінгвістичній науці: досягнення і проблеми : матеріали VI Міжнар. лінгв. семінару (Донецьк, 6–9 черв. 2007 р.) / [редкол.: В. Д. Каліушенко (відп. ред.), М. Г. Сенів, Ш. Р. Басиров та ін.]; М-во освіти і науки України, Донец. нац. ун-т. – Донецьк: Вид-во ДонНУ, 2007. – С. 88–93.

83. Венжинович Н. **Концептуальна й семантична репрезентація стійких словосполучень в українській мові** / Наталія Венжинович // Українська мова : наук.-теорет. журн. – К.: Вид. дім «Академперіодика» НАН України. – 2008. – № 1. – С. 117–124. – ISSN 1682-3540.

84. Венжинович Н. **Етнопсихологічний аспект вивчення фразеологізмів** / Наталія Венжинович // *Studia Slavica*. Ювілей : зб. наук. пр. / упоряд. і відп. ред.: С. Пахомова, Я. Джоганик; М-во освіти і науки України, Ужгор. нац. ун-т. – Ужгород: Вид-во Олександри Гаркуші, 2008. – Вип. 8. – С. 85–95.

85. Венжинович Н. Ф. **Відображення позитивної характеристики вчинків і поведінки людини у фразеологічних виразах української мови** / Н. Ф. Венжинович // Культура народов Причерноморья : сб. науч. тр. по материалам XV Междунар. науч. конф. по функцион. лингвистике «Язык и

мир» (Ялта, 6–10 окт. 2008 г.) / [редкол.: А. Ю. Катунин (отв. ред.), О. М. Рудяков, Ю. В. Дорофеев и др.]; Таврич. нац. ун-т ім. В. И. Вернадського, Крым. респ. ин-т последиплом. пед. образования, Крым. отд. УАПРЯЛ. – Симферополь: МЦ «Крым», 2008. – № 142, т. 1. – С. 107–110. – ISSN 1562-0808.

86. Венжинович Н. **Українська фразеологічна картина світу (на матеріалі лексикографічних джерел)** / Наталія Венжинович // Сучасні проблеми мовознавства та літературознавства : зб. наук. пр. за матеріалами міжнар. наук. конф., присвяч. 100-річчю від дня народж. М. А. Грицака «Українська діалектна лексика як об'єкт словникарства та лінгвогеографії» (Ужгород, 16–17 жовт. 2008 р.) / відп. ред. І. В. Сабадош; М-во освіти і науки України, Ужгор. нац. ун-т, НАН України, Ін-т укр. мови. – Ужгород: Говерла, 2008. – Вип. 12. – С. 84–87.

87. Венжинович Н. Ф. **Методы фразеологических исследований** / Н. Ф. Венжинович // Язык и дискурс в статике и динамике : тез. докл. Междунар. науч. конф. (Минск, 14–15 нояб. 2008 г.) / [редкол.: З. А. Харитончик (отв. ред.), А. М. Горлатов, Т. П. Карпилович и др.]; М-во образования Республики Беларусь, МГЛУ. – Минск: Изд-во МГЛУ, 2008. – С. 80–81. – ISBN 978-985-460-271-4.

88. Венжинович Н. Ф. **Лінгвокультурний концепт СЕРЦЕ в українській, російській та англійській фразеології** / Н. Ф. Венжинович // Мова і культура : матеріали XVI Міжнар. наук. конф. ім. проф. Сергія Бурого (Київ, 25–29 черв. 2007 р.) / голов. ред. Д. С. Бурого; Київ. нац. ун-т ім. Т. Шевченка. – К.: Вид. дім Дмитра Бурого, 2008. – Вип. 10. – Т. (101). – С. 75–82.

89. Венжинович Н. Ф. **Концептосфера «Бог» в українській фразеологічній картині світу** / Н. Ф. Венжинович // Studia Slavistica. Ономастика. Топоніміка : зб. наук. пр. за матеріалами XIII Всеукр. ономастич. конф. (Ужгород, 27–29 квіт. 2009 р.) / [упоряд. і відп. ред.: С. Пахомова, Я. Джоганик]; М-во освіти і науки України, Ужгор. нац. ун-т. – Ужгород: Вид-

во Олександрії Гаркуші, 2009. – Вип. 10. – С. 36–43. – ISBN 978-966-8946-92-9 (серія); ISBN 978-966-8946-95-0.

90. Венжинович Н. **Тематична стратифікація фразеологізмів української мови** / Наталія Венжинович // Мова і культура : наук. щоріч. журн. за матеріалами XVII Міжнар. наук. конф. ім. проф. Сергія Бурого «Мова і культура» (Київ, 23–27 черв. 2008 р.) / голов. ред. Д. С. Бурого; Київ. нац. ун-т ім. Т. Шевченка. – К.: Вид. дім Дмитра Бурого, 2009. – Т. IX (121). – Вип. 11. – С. 112–120.

91. Венжинович Н. Ф. **Наивная и фразеологическая картина мира** / Н. Ф. Венжинович, М. М. Полюжин // Культура народов Причерноморья : сб. науч. тр. по материалам I Междунар. Крым. лингв. конгр. «Язык и мир» (Ялта, 5–8 окт. 2009 г.) / [редкол.: А. Ю. Катунин (отв. ред.), О. М. Рудяков, Ю. В. Дорофеев и др.]. – Симферополь. – 2009. – № 168, т. 1. – С. 117–119. – ISSN 1562-0808.

92. Венжинович Н. **Відображення негативних якостей людини в українській фразеологічній картині світу** / Наталія Венжинович // Науковий вісник Ужгородського національного університету. Серія: Філологія / [редкол.: Ю. М. Бідзіля (голов. ред.), В. В. Барчан, Л. О. Белей та ін.]; М-во освіти і науки України, Ужгор. нац. ун-т. – Ужгород: Говерла, 2009. – Вип. 21. – С. 3–7.

93. Венжинович Н. **Фразеологізми в українському етнокультурному просторі** / Наталія Венжинович // Рідне слово в етнокультурному вимірі : матеріали Другої Міжнар. наук.-практ. конф. (Дрогобич, 13–14 листоп. 2009 р.) / [упорядкув.: М. Федурко, В. Котович, Г. Філь]; М-во освіти і науки України, Дрогоб. держ. пед. ун-т ім. І. Франка. – Дрогобич: Посвіт, 2009. – С. 36–44. – ISBN 978-966-2248-36-4.

94. Венжинович Н. **Відтворення мисленнєвої та мовленнєвої діяльності людини в українській фразеологічній картині світу** / Наталія Венжинович // Ukrajnistika v slovanskom kontexte na začiatku nového tisícročia : зб. наук. пр. на пошану життєвого ювілею Зузани Ганудель / відп. ред. Марія Чижмарова. –



Prešov: Filozofická fakulta Prešovskej university v Prešove, 2009. – С. 488–512. – ISBN 978-80-555-0051-5; EAN 9788055500515.

95. Венжинович Н. **Відображення фізичного та емоційно-фізичного стану людини у фразеологізмах української мови** / Наталія Венжинович // Наукові праці Кам'янець-Подільського національного університету ім. Івана Огієнка. Філологічні науки : зб. наук. пр. за матеріалами III Міжнар. наук. конф. «Мова, культура і соціум у гуманітарній парадигмі» (Кам'янець-Подільський, 26–27 листоп. 2009 р.) / відп. ред. Л. М. Марчук; М-во освіти і науки України; Кам'янець-Поділ. нац. ун-т ім. І. Огієнка. – Кам'янець-Подільський: Аксіома, 2009. – Вип. 20. – С. 73–78.

96. Полужин М. **О когнитивном и лингвокультурологическом изучении фразеологии** / Михаил Полужин, Наталия Венжинович // Горизонты современной лингвистики: Традиции и новаторство : сб. в честь Е. С. Кубряковой / [редкол.: В. А. Виноградов, В. Ф. Новодранова, Н. К. Рябцева (отв. ред.)]. – М.: Яз. славян. культур, 2009. – С. 628–637. – (Studia philologica). – ISBN 978-5-9551-0314-3.

97. Венжинович Н. **Об'єктивізація концепту зовнішній вигляд людини у фразеологізмах української мови** / Наталія Венжинович // Мовознавчі студії : зб. наук. пр. за матеріалами Всеукр. наук. конф. на пошану 75-річчя від дня народж. проф. Мар'яна Демського (Дрогобич, 4–5 лют. 2010 р.) / [упоряд.: К. Іваночко, О. Кушлик, П. Мацьків та ін.]; М-во освіти і науки України, Дрогоб. держ. пед. ун-т ім. І. Франка, Філол. ф-т. – Дрогобич: Посвіт, 2010. – Вип. 2: Фразеологізм і слово у тексті і в словнику. – С. 46–55.

98. Полужин М. **Когнітивна інтерпретація національно-специфічного змісту фразеологічних одиниць** / Михайло Полужин, Наталия Венжинович // Науковий вісник Волинського національного університету ім. Лесі Українки. Філологічні науки. Мовознавство : зб. наук. пр. за матеріалами IV Міжнар. наук. конф. «Пріоритети германського та романського мовознавства» (Луцьк–Світязь, 4–6 черв. 2010 р.) / [редкол.: Г. Л. Аркушин (голов. ред.), Є. І. Гороть, М. В. Мірченко та ін.]. – Луцьк: ВНУ ім. Лесі Українки, 2010. – № 8. – С. 47–52.

99. Венжинович Н. **Позитивна репрезентація людини у фразеологізмах української мови** / Наталія Венжинович // Українська мова : наук.-теорет. журн. – К.: Вид. дім «Академперіодика» НАН України. – 2010. – № 2. – С. 33–43. – ISSN 1682-3540.

100. Полужин М. **Когнитивные и этнокультурные аспекты фразеологической компаративистики** / Михаил Полужин, Наталия Венжинович // Функциональная лингвистика : науч. журн. по материалам II Междунар. Крым. лингв. конгр. «Язык и мир» (Ялта, 4–7 окт. 2010 г.) / науч. ред. А. Н. Рудяков; Крым. респ. ин-т последиплом. пед. образования. – Симферополь. – 2010. – № 1. – Т. 2. – С. 164–166.

101. Венжинович Н. **Контрастивный анализ в изучении фразеологизмов** / Наталия Венжинович // Язык – когниция – коммуникация : тез. докл. Междунар. науч. конф. (Минск, 3–6 нояб. 2010 г.) / отв. ред. З. А. Харитончик; М-во образования Республики Беларусь, МГЛУ. – Минск: Изд-во МГЛУ, 2010. – С. 182–183. – ISBN 978-985-460-398-8.

102. Венжинович Н. **Відтворення негативних дій, учинків людини у фразеологізмах української мови** / Наталія Венжинович // Сучасні проблеми мовознавства та літературознавства : зб. наук. пр. / відп. ред. І. В. Сабадош; М-во освіти і науки України, Ужгор. нац. ун-т. – Ужгород: Говерла, 2010. – Вип. 14. – С. 15–19.

103. Венжинович Н. **Лингвокультурологические особенности фразеологизмов в русском и украинском языках** / Наталия Венжинович // Фразеология и языковая динамика : материалы XXXIX Междунар. филол. конф. (Санкт-Петербург, 15–20 марта 2010 г.) / под. ред. В. М. Мокиенко, А. В. Савченко. – Greifswald – Санкт-Петербург: ООО «Издательство "Лема"», 2011. – Вип. 22. – С. 113–117. – ISBN 978-3-86006-367-5.

104. Венжинович Н. **Фразеологічні одиниці на позначення категорії кількості в англійській, українській та російській мовах** / Наталія Венжинович // Наукові записки. Серія «Філологічна» : зб. наук. пр. за матеріалами V Міжнар. наук.-практ. конф. «Міжкультурна комунікація: мова –

культура – особистість» (Острог, 24–25 берез. 2011 р.) / [редкол.: М. І. Гнатюк, В. В. Грещук, С. Я. Єрмоленко та ін.]; Нац. ун-т «Острозька академія». – Острог: Вид-во Нац. ун-ту «Острозька академія», 2011. – Вип. 19. – С. 215–220.

105. Венжинович Н. Ф. **Фразеологізми з компонентом *око/очи* в англійській, українській та російській мовах** / Наталія Венжинович // Нова філологія : зб. наук. пр. за матеріалами IV Міжнар. наук. конф. «Іноземна філологія у XXI столітті» (Запоріжжя, 8–9 квіт. 2011 р.) / голов. ред. В. М. Манакін; М-во освіти і науки України, Запоріж. нац. ун-т. – Запоріжжя: Вид-во ЗНУ, 2011. – № 44. – С. 189–192.

106. Венжинович Н. **Фразеологізми з ономастичним компонентом в українській, російській та англійській мовах** / Наталія Венжинович // Вісник Прикарпатського університету імені Василя Стефаника. Філологія : зб. наук. пр. за матеріалами XIV Всеукр. наук. конф. «Українська онімія в часі і просторі» (Івано-Франківськ, 26–27 трав. 2011 р.) / голов. ред. В. Г. Матвіїшин; М-во освіти і науки, молоді та спорту України, Прикарпат. нац. ун-т ім. В. Стефаника. – Івано-Франківськ: Вид-во Прикарпат. нац. ун-ту ім. В. Стефаника, 2011. – Вип. XXIX – XXXI. – С. 402–407.

107. Венжинович Н. **Особливості реалізації національно-культурної специфіки фразеологізмів (на матеріалі української, російської та англійської мов)** / Наталія Венжинович // Науковий вісник Ужгородського університету. Серія: Філологія. Соціальні комунікації / [редкол.: Ю. М. Бідзіля (голов. ред.), В. В. Барчан, Н. П. Бедзір та ін.]; М-во освіти і науки, молоді та спорту України, Ужгор. нац. ун-т. – Ужгород: Говерла, 2011. – Вип. 24. – С. 67–72.

108. Венжинович Н. **Фразеологічні одиниці з античних джерел (на матеріалі української, російської та англійської мов)** / Наталія Венжинович // Проблеми зіставної семантики : зб. наук. пр. за матеріалами X Міжнар. наук.-практ. конф. «Проблеми зіставної семантики» (Київ, 22–23 верес. 2011 р.) / відп. ред. Корольова А. В.; М-во освіти і науки, молоді та спорту України, Київ. нац. лінгв. ун-т. – К.: Вид. центр КНЛУ, 2011. – Вип. 10. – Ч. II. – С. 66–71.

109. Венжинович Н. **Фразеологічна картина світу у творах Бориса Харчука** / Наталія Венжинович // Наукові записки ТНПУ ім. В. Гнатюка. Серія: Літературознавство : зб. наук. пр. за матеріалами Всеукр. наук.-практ. конф. «Творчість Бориса Харчука: художній літопис ХХ століття» (Кременець, 22–23 верес. 2011 р.) / за ред. М. П. Ткачука; Тернопіл. нац. пед. ун-т ім. В. Гнатюка, Кремен. обл. гуманіт.-пед. ін-т ім. Т. Шевченка. – Тернопіль: ТНПУ, 2011. – № 33. – С. 290–294. – ISBN 9-7425-09-6.

110. Венжинович Н. **Національно-культурна специфіка фразеологічних одиниць (на матеріалі англійської та російської мов)** / Наталія Венжинович // Загальні проблеми фразеології : матеріали II Міжнар. наук.-практ. конф. (Горлівка, 20 жовт. 2011 р.) / голов. ред. С. П. Волосевич; М-во освіти і науки, молоді і спорту України, Горлів. держ. пед. ін-т інозем. мов. – Горлівка: Вид-во ГДПІМ, 2011. – С. 15–17.

111. Венжинович Н. **Фразеологізми з компонентом *білий* в українській та російській мовах** / Наталія Венжинович // Наукові праці Кам'янець-Подільського національного університету ім. Івана Огієнка. Філологічні науки : зб. наук. пр. за матеріалами IV Міжнар. наук. конф. «Мова, культура і соціум у гуманітарній парадигмі» (Кам'янець-Подільський, 27–29 жовт. 2011 р.) / відп. ред. Л. М. Марчук. – Кам'янець-Подільський: Аксіома, 2011. – Вип. 28. – С. 55–57.

112. Венжинович Н. **Отражение моральных ценностей человека во фразеологизмах украинского и русского языков** / Наталія Венжинович // Славянская фразеология в синхронии и диахронии : сб. науч. тр. по материалам Междунар. науч. конф. (Гомель, 28–29 нояб. 2011 г.) / отв. ред. В. И. Коваль; М-во образования Республики Беларусь, Гомел. гос. ун-т им. Ф. Скорины, – Гомель: Изд-во ГГУ им. Ф. Скорины, 2011. – Вып. 1. – С. 84–88. – ISBN 978-985-439-585-2.

113. Венжинович Н. **Утілення євангельської мудрості у фразеологічних виразах української та російської мов** / Наталія Венжинович // Науковий вісник Ужгородського університету. Серія: Філологія. Соціальні комунікації /



[редкол.: Ю. М. Бідзіля (голов. ред.), В. В. Барчан, Л. О. Белей та ін.]; М-во освіти і науки, молоді та спорту України, Ужгор. нац. ун-т. – Ужгород: Говерла, 2011. – Вип. 25. – С. 40–44.

114. Венжинович Н. **Отражение общечеловеческих ценностей во фразеологизмах русского, украинского и английского языков** / Наталия Венжинович // Фразеология во времени и пространстве : материалы XL Междунар. филол. конф. (Санкт-Петербург, 14–19 марта 2011 г.) / под. ред. Х. Вальтера, В. М. Мокиенко, А. В. Савченко. – Санкт-Петербург: Greifswald, 2012. – Вип. 23. – С. 34–40. – ISBN 978-3-86006-380-4.

115. Венжинович Н. **Культурно-познавательное пространство украинской и русской фразеологии** / Наталия Венжинович // Национально-культурный и когнитивный аспекты изучения единиц языковой номинации : материалы междунар. науч.-практ. конф. (Кострома, 22–24 марта 2012 г.) / под науч. ред. А. М. Мелерович; М-во образования и науки РФ, Междунар. ком. славистов, Костром. гос. ун-т им. Н. А. Некрасова, Санкт-Петербург. гос. ун-т. – Кострома: КГУ им. Н. А. Некрасова, 2012. – С. 59–61. – ISBN 978-5-7591-1278-5.

116. Венжинович Н. **Національно-культурна специфіка фразем у творах Петра Скуця** / Наталия Венжинович // Науковий вісник Ужгородського університету. Серія: Філологія. Соціальні комунікації / [редкол.: Ю. М. Бідзіля (голов. ред.), В. В. Барчан, Н. П. Бедзір та ін.]; М-во освіти і науки, молоді та спорту України, Ужгор. нац. ун-т. – Ужгород: Говерла, 2012. – Вип. 28. – С. 164–166.

117. Венжинович Н. **Семантичний простір фразеологізмів української мови і мовна гра** / Наталия Венжинович // Учені записки Таврійського національного університету ім. В. І. Вернадського. Серія «Філологія. Соціальні комунікації» : зб. наук. пр. за матеріалами Міжнар. наук. конф. «Фразеологія і мовна гра» (Сімферополь, 10–14 верес. 2012 р.) / відп. ред. В. П. Казарін. – Сімферополь: ТНУ ім. В. І. Вернадського, 2012. – Т. 25 (64). – № 3 (2). – С. 83–88. – ISBN 5-7763-9818-5.

118. Венжинович Н. **Образные параллели и лакуны, характерные для фразеологических зоонимов в языках различных типов** / Наталия Венжинович // Когнитивные исследования языка : материалы Круглого стола памяти Е. С. Кубряковой (Москва, 30–31 окт. 2012 г.) / глав. ред. Н. Н. Болдырев; М-во образования и науки, РАН, Ин-т языкознания, Тамбов. гос. ун-т им. Г. Р. Державина, Рос. ассоц. лингвистов-когнитологов. – М.: Ин-т языкознания РАН; Тамбов: Изд. дом ТГУ им. Г. Р. Державина, 2012. – Вип. 12: Теоретические аспекты языка в репрезентации. – С. 595–602. – ISSN 2071-9639.

119. Венжинович Н. Ф. **Персонификация столицы США в современном украинском газетном дискурсе** / Н. Ф. Венжинович, М. Д. Химинец // Язык – когниция – социум : тез. докл. Междунар. науч. конф. (Минск, 12–13 нояб. 2012 г.) / отв. ред. З. А. Харитончик; М-во образования Республики Беларусь, МГЛУ. – Минск: Изд-во МГЛУ, 2012. – С. 78–79. – ISSN 60-516-978-985-460-516-6.

120. Венжинович Н. Ф. **Лингвокультурологический вектор когнитивной фразеологии** / Н. Ф. Венжинович // Когнитивные факторы взаимодействия фразеологии со смежными дисциплинами : сб. науч. тр. по итогам III Междунар. науч. конф. (Белгород, 19–21 марта 2013 г.) / отв. ред. Н. Ф. Алефиренко; М-во образования и науки РФ, Комис. по славян. фразеологии Междунар. ком. славистов, Белгород. гос. нац. исследоват. ун-т. – Белгород: ИД «Белгород» НИУ «БелГУ», 2013. – С. 43–46. – ISSN 978-5-9571-0654-8.

121. Венжинович Н. **Стереотипный образ американцев как фрагмент украинской мовної картини світу** / Наталия Венжинович, Мирослава Химинець // Науковий вісник Ужгородського університету. Серія: Філологія. Соціальні комунікації / [редкол.: Ю. М. Бідзіля (голов. ред.), В. В. Барчан, Н. П. Бедзір та ін.]; М-во освіти і науки України, Ужгор. нац. ун-т. – Ужгород: Говерла, 2013. – Вип. 29 (1). – С. 244–248.

122. Венжинович Н. Ф. **Фразеологічні одиниці у міфах Давньої Греції: лінгвокультурологічний аспект** / Н. Ф. Венжинович, Р. В. Луканинець //

Наукові записки. Серія «Філологічна» / [редкол.: А. М. Архангельська, П. В. Біловус, Г. М. Вокальчук та ін.]; Нац. ун-т «Острозька академія». – Острог: Вид-во Нац. ун-ту «Острозька академія», 2013. – Вип. 34. – С. 128–132.

123. Венжинович Н. **Лінгвокультурологічні особливості відтворення долі людини у фразеологізмах української мови (на матеріалі поетичних творів Т. Шевченка)** / Наталія Венжинович // Die Phraseologie im Idiolect und im System der slawischen Sprachen : тези Міжнар. наук. конф. Wort – Text – Zeit XII. Zum 200. Geburtstag von Taras Grigorovič Ševčenko. Szczecin – Greifswald, 14 – 17.11. 2013. – S. 95–96. – Укр. мовою. – ISBN 978-3-86006-404-7.

124. Венжинович Н. **Мовна актуалізація концепту материнство у фразеологізмах української мови** / Наталія Венжинович // ROSSICA OLOMUCENSIA. Sborník příspěvků mezinárodní konference XXII. Olomoucké dny rusistů. – 04.–06.09. 2013. – Olomouc, 2014. – S. 337–342. – Укр. мовою. – ISBN 978-80-244-4077-4.

125. Венжинович Н. **Лінгвокультурологічні особливості відтворення долі людини у фразеологізмах української мови (на матеріалі поетичних творів Т. Шевченка)** / Наталія Венжинович // Słowo. Tekst. Czas XII. Frazologia w idiolektcie i systemach języków słowiańskich. W 200. rocznicę urodzin Tarasa Szewczenki / pod red. M. Aleksiejenki, H. Biłowus, M. Hordy, W. Mokijenki i H. Waltera. – Szczecin – Greifswald, 2014. – Т. I. – S. 190–196. – Укр. мовою. – ISBN 978-83-7867-105-3.

126. Венжинович Н. **Вербалізація концептів батько і мати у фраземах української мови (на матеріалі творів Т. Г. Шевченка)** / Наталія Венжинович // Науковий вісник Ужгородського національного університету. Серія: Філологія. Соціальні комунікації / [редкол.: Г. В. Шумицька (голов. ред.), В. В. Барчан, Н. П. Бездір та ін.]; М-во освіти і науки України, Ужгор. нац. ун-т. – Ужгород: Говерла, 2014. – Вип. 31. – С. 298–300.

127. Венжинович Н. Ф. **Устойчивые сравнения как средство объективации ценностей в системе фразеологии украинского языка:**

**лингвокультурологический аспект** : [Электронный ресурс] / Н. Ф. Венжинович // Тезисы XLIV Междунар. филол. конф. (Санкт-Петербург, 10–15 марта 2015 г.). – 2015. – С. 432–433. – Режим доступа: <http://www.conference-spbu.ru/conference/30/structure/>

128. Венжинович Н. **Простір і час в українській фразеології: лінгвокультурологічний аспект** / Наталія Венжинович // Prostor in čas v frazeologiji (Любляна, Словенія, 27–28 берез. 2015 р.): тези Міжнар. наук. конф. – 2015. – Укр. мовою. – Режим доступу: <http://www.frazeologija.org/sl/izvlečki/>

129. Венжинович Н. **Фразеологічна картина світу у творах І. Нечуя-Левницького** / Наталія Венжинович // Наукові праці Кам'янець-Подільського національного університету імені Івана Огієнка: Філологічні науки / [міжнар. редкол.: С. Д. Абрамович, О. С. Волковинський, Л. М. Марчук (відп. ред.) та ін.]. – Кам'янець-Подільський: Аксіома, 2015. – Вип. 38. – С. 94–98. – ISSN 2309-9771; ICV 2013:6.19.

130. Венжинович Н. Ф. **Національно-культурні конотації як спосіб утілення світу цінностей у мовному менталітеті (на матеріалі фразеологізмів української мови)** / Н. Ф. Венжинович // Устойчивые фразы в парадигмах науки : сб. науч. тр. по материалам Междунар. науч. конф., посвящ. 100-летию со дня рожд. В. Л. Архангельского (Тула, 8–11 июня 2015 г.) / науч. ред. Г. В. Токарев; М-во образования и науки РФ, Тул. гос. пед. ун-т им. Л. Н. Толстого, Комис. по славян. фразеологии Междунар. ком. славистов, Ин-т языкознания РАН. – Тула: Издат.-полиграф. об-ние С-принт, 2015. – С. 353–356.

131. Венжинович Н. Ф. **Концепти ВОГОНЬ і ВОДА у фраземіці української мови** / Н. Ф. Венжинович, А. П. Чаварга // Типологія та функції мовних одиниць : наук. журн. / [міжнар. редкол.: Н. М. Костусяк (голов. ред.), Г. Л. Аркушин, П. Ганцарек та ін.]; М-во освіти і науки України, Східноєвроп. нац. ун-т ім. Лесі Українки. – Луцьк: Вид-во Східноєвроп. нац. ун-ту ім. Лесі Українки, 2015. – № 3. – С. 13–23.



### 3.4. Навчально-методичні видання

132. Венжинович Н. Ф. **Сучасна українська літературна мова** : метод. розробки до практ. занять для студ. ф-ту романо-герман. філол. / Н. Ф. Венжинович; відп. за вип. М. І. Сюсько; Ужгор. нац. ун-т, Філол. ф-т. – Ужгород: Закарпаття, 2000. – 86 с. – Бібліогр.: с. 5–7 (51 назва). – ISBN 5-87116-081-6.

133. Вовченко Г. І. **Морфеміка і словотвір сучасної української літературної мови** : метод. розробки лаборатор. занять для студ. філол. ф-ту (спец. "Українська мова і література") / Г. І. Вовченко, Н. Ф. Венжинович, І. Я. Філак; відп. за вип. М. І. Сюсько; Ужгор. нац. ун-т, Філол. ф-т. – Ужгород: Закарпаття, 2000. – 36 с. – Бібліогр.: с. 4–8 (113 назв). – ISBN 5-87116-080-8.

134. Венжинович Н. Ф. **Сучасна українська літературна мова** : метод. розробки до практ. занять для студ. ф-ту романо-герман. філол. – 2-ге вид., доповн. і переробл. / Н. Ф. Венжинович; відп. за вип. М. І. Сюсько; Ужгор. нац. ун-т, Філол. ф-т. – Ужгород: Закарпаття, 2001. – 86 с. – Бібліогр.: с. 5–7 (53 назви). – ISBN 5-87116-081-6.

135. Венжинович Н. Ф. **Сучасна українська літературна мова : морфеміка, словотвір, морфологія**: метод. рек. студ.-заочникам укр. від-ня філол. ф-ту / Н. Ф. Венжинович; відп. за вип. М. І. Сюсько; Ужгор. нац. ун-т, Філол. ф-т. – Ужгород: Закарпаття, 2001. – 48 с. – Бібліогр.: с. 4–17 (252 назви).

136. Венжинович Н. Ф. **Сучасна українська літературна мова** : конспект лекцій для студ. гуманіт. ф-тів / Н. Ф. Венжинович; відп. за вип. М. І. Сюсько; Ужгор. нац. ун-т, Філол. ф-т. – Ужгород: Закарпаття, 2001. – 236 с. – Бібліогр.: с. 4–7 (64 назви). – ISBN 5-87116-087-5.

137. Венжинович Н. Ф. **Ділова українська мова** : навч.-метод. посіб. для студ. екон. ф-тів / Н. Ф. Венжинович; відп. за вип. М. І. Сюсько; Ужгор. нац. ун-т, Філол. ф-т. – Ужгород: Закарпаття, 2001. – 156 с. – Бібліогр.: с. 4–7 (80 назв). – ISBN 5-87116-088-3.

138. Венжинович Н. Ф. **Ділова українська мова** : навч.-метод. посіб. для студ. спец. „Соціальна робота” / Н. Ф. Венжинович; відп. за вип. М. І. Сюсько; Ужгор. нац. ун-т, Філол. ф-т. – Ужгород: Мистецька лінія, 2002. – 214 с. – Бібліогр.: с. 5–9 (84 назви). – ISBN 966-7511-66-9; ISBN 966-7400-24-6.

139. Розумик Т. М. **Морфологія сучасної української літературної мови** : метод. розробки практ. занять для студ. укр. від-ня філол. ф-ту / Т. М. Розумик, Н. Ф. Венжинович; відп. за вип. М. І. Сюсько; Ужгор. нац. ун-т, Філол. ф-т. – Ужгород: Патент, 2002. – 75 с. – Бібліогр.: с. 5–17 (162 назви).

140. Вовченко Г. І. **Морфеміка і словотвір сучасної української літературної мови** : метод. розробки лаборатор. занять для студ. філол. ф-ту (спец. „Українська мова і література”) / Г. І. Вовченко, Н. Ф. Венжинович. – 2-ге вид., доповн. і переробл. – Ужгород: Мистецька лінія, 2004. – 56 с. – Бібліогр.: с. 4–8 (113 назв).

141. Венжинович Н. Ф. **Сучасна українська літературна мова** : курс лекцій для студ. гуманіт. ф-тів / Н. Ф. Венжинович; відп. за вип. М. І. Сюсько; Ужгор. нац. ун-т, Філол. ф-т. – 2-ге вид., переробл. і доповн. – Вінниця: Фоліант, 2005. – 256 с. – Рекомендовано М-вом освіти і науки як навч. посіб. для студ. вищ. навч. закл. (лист № 14/18.2-1665 від 12 липня 2005 р.). – Бібліогр.: с. 4–7 (75 назв). – ISBN 966-8634-07-1.

142. Венжинович Н. Ф. **Сучасна українська літературна мова** : навч. посіб. / Н. Ф. Венжинович. – 3-тє вид., випр. і доповн.– К.: Знання, 2008. – 303 с. (Вища освіта XXI століття). – Рекомендовано Міністерством освіти і науки як навч. посіб. для студ. вищ. навч. закл. (лист №14/18.2-1665 від 12 липня 2005 р.). – Бібліогр.: с. 10–16 (98 назв). – ISBN 978-966-346-452-7.

143. Венжинович Н. Ф. **Українська мова за професійним спрямуванням** : навч.-метод. посіб. для студ. денної та заочної форм навчання юрид. ф-ту / Н. Ф. Венжинович, В. Ф. Баньої; М-во освіти і науки України, Закарпат. держ. ун-т. – Ужгород: ЗакДУ, 2009. – 31 с.

144. Баньої В. Ф. **Стилістика та культура офіційної документації** : метод. рек. для студ. 4 курсу екон. ф-ту / В. Ф. Баньої, Н. Ф. Венжинович,

Н. Б. Малець; М-во освіти і науки України, Закарпат. держ. ун-т. – Ужгород: ЗакДУ, 2009. – 41 с.

145. Венжинович Н. Ф. **Українська мова за професійним спрямуванням** : метод. рек. для студ. денної та заочної форм навчання юрид. ф-ту, міжнар. відносин, міжнар. бізнесу та міжнар. економіки, інф-ки, туризму / Н. Ф. Венжинович, В. Ф. Баньої, Н. Б. Малець; М-во освіти і науки України, Закарпат. держ. ун-т. – Ужгород: ЗакДУ, 2009. – 44 с.

146. Малець Н. Б. **Українська мова** : метод. рек. для студ. I курсу екон. ф-ту та ф-ту інф-ки / Н. Б. Малець, В. Ф. Баньої, Н. Ф. Венжинович; М-во освіти і науки України, Закарпат. держ. ун-т. – Ужгород: ЗакДУ, 2009. – 37 с.

147. Баньої В. Ф. **Професійне ділове спілкування** : метод. рек. для студ. 4 курсу екон. ф-ту / В. Ф. Баньої, Н. Ф. Венжинович, Н. Б. Малець; М-во освіти і науки України, Закарпат. держ. ун-т. – Ужгород: ЗакДУ, 2009. – 55 с.

148. Венжинович Н. Ф. **Ораторське мистецтво** : прогр. курсу, метод. рек. для студ. денної та заочної форм навчання юрид. ф-ту ЗакДУ / Н. Ф. Венжинович, В. Ф. Баньої; М-во освіти і науки України, Закарпат. держ. ун-т. – Ужгород: ЗакДУ, 2009. – 46 с.

149. Венжинович Н. Ф. **Ораторське мистецтво** : метод. рек. для студ. денної та заочної форм навчання юрид. ф-ту / Н. Ф. Венжинович, В. Ф. Баньої, Н. Б. Малець; М-во освіти і науки України, Закарпат. держ. ун-т. – Ужгород: ЗакДУ, 2009. – 44 с.

150. Венжинович Н. Ф. **Лінгвокультурологічний аспект мовознавчих досліджень** : навч.-метод. посіб. для студ. філол. ф-ту / Н. Ф. Венжинович; Ужгор. нац. ун-т, Філол. ф-т. – Ужгород: ФОП Сабов А. М., 2015. – 268 с. – Бібліогр.: с. 203–267 (511 назв). – ISBN 978-617-7344-01-7.

#### Бібліографічні покажчики

151. Філологічні науки в цілому. Мовознавство. Мови світу / Н. Ф. Венжинович // **Публікації науково-педагогічних працівників**

**Закарпатського державного університету. Галузевий бібліографічний покажчик.** У 2-х т. Т.1 / уклад.: О. З. Цуняк, К. Ю. Бабич, Н. І. Цьома; відп. ред. М. М. Медведь; М-во освіти і науки України, Закарпат. держ. ун-т. – Ужгород: ІВА, 2010. – С. 382–395. – (До 15-річчя Закарпат. держ. ун-ту). – Сист. покажч.: с. 429–435. – Імен. покажч.: с. 436–441. – ISBN 978-617-501-028-0.

#### IV. Науковий та навчально-методичний доробок учнів

**Н. Ф. Венжинович**

##### 4.1. Баньої Вероніка Федорівна

кандидат філологічних наук, доцент



Фахівець із сучасної української літературної мови, риторики, діалектології, української мови як іноземної. Досліджує українську мікротопонімію Закарпаття.

Народилася 1983 року в селі Руські Комарівці Ужгородського району Закарпатської області.

У 2005 р. закінчила Ужгородський національний університет із відзнакою, отримавши кваліфікацію магістра філології, викладача за спеціальністю «Українська мова та література».

Із 2005 року – аспірантка кафедри української мови, із 2008 року – викладач кафедри суспільних дисциплін та української мови Закарпатського державного університету, із 2013 р. – доцент кафедри української мови Ужгородського національного університету.

У 2009 році захистила кандидатську дисертацію на тему «Мікротопонімія басейну річки Ужа (на матеріалі українських говірок Закарпаття)».

Викладає такі курси: «Українська мова за професійним спрямуванням», «Сучасна українська літературна мова», «Орфографічний практикум»,



«Українська мова як іноземна», «Ділова українська мова», «Основи документознавства та інформаційної діяльності», «Ораторське мистецтво».

Брала участь у численних міжнародних та всеукраїнських наукових конференціях в Україні, Білорусі, Болгарії, Росії.

Готує відгуки про автореферати кандидатських дисертацій.

Надрукувала 42 праці, з них 29 наукового характеру (з мікротопонімії, діалектології, викладання української мови як іноземної), 13 навчально-методичних матеріалів.

Завершує роботу над словником мікротопонімів басейну річки Ужа.

### Наукові статті, матеріали конференцій, тези

1. Венжинович Н. Ф. **До розвитку української ономастики** / Н. Ф. Венжинович, В. Ф. Петруляк // *Функционирование русского и украинского языков в эпоху глобализации : материалы Междунар. науч. конф.* (Ялта, 29 сент. – 4 окт. 2003 г.) / [редкол.: Ю. Л. Воротников, О. Г. Ровнова, Ж. П. Соколовская и др.]; Таврич. нац. ун-т ім. В. И. Вернадського, Крым. респ. ин-т последиплом. пед. образования, Отд. яз. и лит. РАН, Крым. отд. УАПРЯЛ. – Симферополь – Ялта: Доля, 2003. – С. 57–58. – ISBN 966-8295-61-7.

2. Венжинович Н. Ф. **Класифікація топонімів у працях мовознавців** / Н. Ф. Венжинович, В. Ф. Петруляк // *Мова і культура : наук. щоріч. журн.*; М-во освіти і науки України, Київ. нац. ун-т ім. Т. Шевченка. – К.: Вид. Дім Дмитра Бураго, 2003. – Вип. 6. – Т. III, ч. 1: Лінгвокультурологічна інтерпретація тексту. – С. 120–124.

3. Петруляк В. Ф. **До питання про принципи класифікації топонімів** / В. Ф. Петруляк // *Мова і культура : наук. щоріч. журн.*; М-во освіти і науки України, Київ. нац. ун-т ім. Т. Шевченка. – К.: Вид. Дім Дмитра Бураго, 2004. – Вип. 7. – Т. VI. Національні мови і культури в їх специфіці та взаємодії. – С. 16–20.

4. Петруляк В. **Топонімія села Нижньої Солотвини Ужгородського району Закарпатської області** / В. Петруляк // *Сучасні проблеми мовознавства та літературознавства : зб. наук. пр. пам'яті проф. Василя Добоша* / [редкол.: М. І. Сюсько (відп. ред.), Л. О. Белей, Н. В. Гуйванюк та ін.]; М-во освіти і науки України, Ужгор. нац. ун-т. – Ужгород: Ліра, 2005. – Вип. 8. – С. 240–245.

5. Петруляк В. Ф. **До питання про функціонування відапелативних топонімів** / В. Ф. Петруляк // *Культура народів Причорномор'я : сб. науч. тр. по материалам XIII Междунар. конф. по функцион. лингвистике «Язык и мир»* (Ялта, 2–6 окт. 2006 г.) / глав. ред. Ю. А. Катунин; Таврич. нац. ун-т ім. В. И. Вернадського, Крым. респ. ин-т последиплом. пед. образования, Крым. отд. УАПРЯЛ. – Ялта – Симферополь: МЦ «Крым», 2006. – № 82, т. 1. – С. 80–82. – ISSN 1562-0808.

6. Петруляк В. **До проблеми функціонування терміна “мікротопонім” у працях ономастів** / В. Петруляк // *Науковий вісник Ужгородського національного університету. Серія: Філологія* / [редкол.: І. В. Сабашко (голов. ред.), В. В. Барчан, Л. О. Белей та ін.]; М-во освіти і науки України, Ужгор. нац. ун-т. – Ужгород: Говерла, 2006. – Вип. 14. – С. 137–140.

7. Петруляк В. Ф. **Украинские лингвисты о методике сбора географических названий** / В. Ф. Петруляк // *Номинация и дискурс : материалы Междунар. науч. конф.* (Минск, 8–9 нояб. 2006 г.) / [редкол.: З. А. Харитончик (отв. ред.), Е. Г. Задворная, А. В. Зубов и др.]; М-во образования Республики Беларусь, Мин. гос. лингв. ун-т. – Минск: Изд-во МГЛУ, 2006. – Ч. 2. – С. 156–157.

8. Петруляк В. Ф. **Роль та значення “Програми” К. Цілуйка для топонімічних досліджень** / В. Ф. Петруляк // *Мова і культура : наук. щоріч. журн.*; М-во освіти і науки України, Київ. нац. ун-т ім. Т. Шевченка. – К.: Вид. Дім Дмитра Бураго, 2006. – С. 226–228.

9. Петруляк В. **Вплив соціальної дійсності на мікротопонімну систему (на матеріалі географічних назв басейну річки Ужа)** / В. Петруляк // *Сучасні проблеми мовознавства та літературознавства : зб. наук. пр.* [редкол.:

І. В. Сабадош (голов. ред.), В. В. Барчан, Л. О. Белей та ін.]; М-во освіти і науки України, Ужгор. нац. ун-т. – Ужгород, 2006. – Вип. 10. – С. 97–102. – ISBN 966-7400-79-4.

10. Петруляк В. **До питання про особливості функціонування ойконімів, утворених шляхом еліптизації (на матеріалі закарпатських мікротопонімів басейну річки Ужа)** / В. Петруляк // Науковий вісник Ужгородського національного університету. Серія: Філологія / [редкол.: Ю. М. Бідзіля (голов. ред.), В. В. Барчан, Л. О. Белей та ін.]; М-во освіти і науки України, Ужгор. нац. ун-т. – Ужгород: Говерла, 2007. – Вип. 15. – С. 115–118.

11. Петруляк В. Ф. **До питання про функціонування конотативних топонімів (на матеріалі закарпатських мікротопонімів басейну р. Ужа)** / В. Ф. Петруляк // Культура народів Причорномор'я : сб. науч. тр. по материалам XIV Междунар. науч. конф. по функцион. лингвистике «Язык и мир» (Ялта, 2–6 окт. 2007 г.) / глав. ред. Ю. А. Катунин; Таврич. нац. ун-т им. В. И. Вернадского, Крым. респ. ин-т последиплом. пед. образования, Крым. отд. УАПРЯЛІ. – Симферополь: МЦ «Крым», 2007. – № 110, т. 2. – С. 95–97. – ISSN 1562-0808.

12. Петруляк В. **Особливості функціонування мікротопонімних варіантів (на матеріалі географічних назв басейну річки Ужа)** / В. Петруляк // Науковий вісник Чернівецького університету : зб. наук. пр. за матеріалами XII Міжнар. наук. конф. «Ономастика України у загальнослов'янському контексті» (Чернівці, 31 жовт. – 3 листоп. 2007 р.) / [редкол.: Б. І. Бунчук (наук. ред.), Н. В. Гуйванюк, Б. І. Мельничук та ін.]; М-во освіти і науки України, Чернів. нац. ун-т ім. Ю. Федьковича. – Чернівці: Рута, 2007. – Вип. 354–355. Слов'янська філологія. – С. 211–214.

13. Петруляк В. Ф. **Відображення діалектних рис у мікротопонімії басейну річки Ужа (на матеріалі українських говірок Закарпаття)** / В. Ф. Петруляк // Система і структура східнослов'янських мов : зб. наук. пр. / відп. ред. В. І. Гончаров. – К.: Знання України, 2008. – С. 95–100. – (До 85-річчя д-ра філол. наук, проф. М. Я. Брицина).

14. Баньои В. Ф. **Из истории микропонимии бассейна реки Уж Закарпатской области** / В. Ф. Баньои // Язык и дискурс в статике и динамике : тез. докл. Междунар. науч. конф. (Минск, 14–15 нояб. 2008 г.) / [редкол.: З. А. Харитончик (отв. ред.), А. М. Горлатов, Т. П. Карпилович и др.]; М-во образования Республики Беларусь, Мин. гос. лингв. ун-т. – Минск: Изд-во МГЛУ, 2008. – С. 64–66. – ISBN 978-985-460-271-4.

15. Петруляк (Баньои) В. **Конотативні топоніми як база утворення закарпатських мікротопонімів басейну річки Ужа** / В. Петруляк (Баньои) // Studia Slovacistica. Ювілей: зб. наук. пр. / [упоряд. і відп. ред.: С. Пахомова, Я. Джоганик]; М-во освіти і науки України, Ужгор. нац. ун-т. – Ужгород: Вид-во Олександри Гаркуші, 2008. – Вип. 8. – С. 285–291.

16. Петруляк (Баньои) В. Ф. **Оттапеллятивные микропонимы бассейна реки Уж в сингулярной форме (на материале украинских говоров Закарпатья)** / В. Ф. Петруляк (Баньои) // Актуальные проблемы лингвистики : сб. ст. Междунар. межвуз. науч. конф. (Сургут, 28 марта 2008 г.) / отв. ред. Н. Н. Парфёнова. – Сургут: РИО СурГПУ, 2008. – Вып. 2. – С. 133–147.

17. Баньои В. **Склад мікротопонімів басейну річки Ужа з погляду їх походження** / В. Баньои // Сучасні проблеми мовознавства та літературознавства : зб. наук. пр. за матеріалами міжнар. наук. конф., присвяч. 100-річчю від дня народж. М. А. Грицака «Українська діалектна лексика як об'єкт словникарства та лінгвогеографії» (Ужгород, 16–17 жовт. 2008 р.) / відп. ред. І. В. Сабадош; М-во освіти і науки України, Ужгор. нац. ун-т, НАН України, Ін-т укр. мови. – Ужгород: Говерла, 2008. – Вип. 12. – С. 64–66.

18. Баньои В. Ф. **Особливості функціонування назвотвірної моделі «апеллятив>мікротопонім» у мікротопонімії басейну Ужа** / В. Ф. Баньои // Studia Slovacistica. Ономастика. Топоніміка : зб. наук. пр. за матеріалами XIII Всеукр. ономастич. конф. (Ужгород, 27–29 квіт. 2009 р.) / [упоряд. і відп. ред.: С. Пахомова, Я. Джоганик]; М-во освіти і науки України, Ужгор. нац. ун-т. – Ужгород: Вид-во Олександри Гаркуші, 2009. – Вип. 10. – С. 314–322. – ISBN 978-966-8946-92-9 (серія); ISBN 978-966-8946-95-0.



19. Баньої В. Ф. **Функціонування назвотвірної моделі «власна назва >мікротопонім» у мікротопонімії басейну річки Ужа** / В. Ф. Баньої // *Культура народів Причорномор'я* : сб. науч. тр. по материалам I Междунар. Крым. лингв. конгр. «Язык и мир» (Ялта, 5–8 окт. 2009 г.) / [редкол.: А. Ю. Катунин (отв. ред.), А. Н. Рудяков, Ю. В. Дорофеев и др.]. – Симферополь. – 2009. – № 168, т. 1. – С. 95–97. – ISSN 1562-0808.

20. Баньої В. Ф. **Особливості виникнення та розвитку мікротопонімії басейну річки Ужа Закарпатської області** / В. Ф. Баньої // *Країни Центрально-Східної Європи в умовах регіоналізації: історико-методологічний, політико-правовий та економічний аспекти* : зб. наук. пр. / за заг. ред. Є. В. Бевзюка, О. О. Гріна; М-во освіти і науки України, Закарпат. держ. ун-т. – Ужгород: Вид-во ЗакДУ, 2010. – С. 11–35.

21. Баньої В. Ф. **З історії закарпатської мікротопонімії басейну річки Ужа** / В. Ф. Баньої // *Мова і культура* : щоріч. наук. журн.; М-во освіти і науки України, Київ. нац. ун-т ім. Т. Шевченка. – К.: Вид. Дім Дмитра Бурого, 2011. – Вип. 1, т. III (149). – С. 193–198.

22. Баньої В. **Мікротопонімія басейну річки Ужа Закарпатської області: назвотвірний аспект** / В. Баньої // *Вісник Прикарпатського університету імені Василя Стефаника. Філологія* : зб. наук. пр. за матеріалами XIV Всеукр. наук. конф. «Українська онімія в часі і просторі» (Івано-Франківськ, 26–27 трав. 2011 р.). / голов. ред. В. Г. Матвішин; М-во освіти і науки України, Прикарпат. нац. ун-т ім. В. Стефаника. – Івано-Франківськ: Вид-во Прикарпат. нац. ун-ту ім. В. Стефаника, 2011. – Вип. XXIX – XXXI. – С. 149–154.

23. Баньої В. **Назвотвірний аспект дослідження номінативів (на матеріалі закарпатської мікротопонімії басейну річки Ужа)** / В. Баньої // *Науковий вісник Ужгородського університету. Серія: Філологія. Соціальні комунікації* / [редкол.: Ю. М. Бідзіля (голов. ред.), В. В. Барчан, Н. П. Бездір та ін.]; М-во освіти і науки, молоді та спорту України, Ужгор. нац. ун-т. – Ужгород: Говерла, 2011. – Вип. 25. – С. 25–29.

24. Баньої В. **Мікротопоніми басейну річки Ужа Закарпатської області, мотивовані географічними термінами на позначення особливостей рельєфу** / В. Баньої // *Наукові записки Вінницького державного педагогічного університету імені Михайла Коцюбинського. Серія: Філологія (мовознавство)* : зб. наук. пр. / [редкол.: Н. Л. Іваницька (голов. ред.), Н. М. Павликівська, І. Я. Завальнюк та ін.]; М-во освіти і науки України, ВДПУ ім. М. Коцюбинського. – Вінниця: ТОВ «Фірма «Планер», 2012. – Вип. 16. – С. 335–339. – ISBN 978-966-2337-53-2.

25. Баньої В. **Закарпатські мікротопоніми басейну річки Ужа з атрибутивними компонентами апелятивного походження** / В. Баньої // *Дослідження з лексикології і граматики української мови* : зб. наук. пр. / за ред. А. М. Поповського. – Дніпропетровськ: Видавець Біла К.О., 2013. – Вип. 13. – С. 99–111.

26. Баньої В. **Лінгвокраїнознавчий потенціал української мікротопонімії (на прикладі назв географічних об'єктів басейну річки Ужа)** / В. Баньої // *Вісник Чернігівського національного педагогічного університету. Серія: Педагогічні науки* : зб. наук. пр. / голов. ред. М. О. Носко; М-во освіти і науки України, Чернігів. нац. пед. ун-т. – Чернігів: Вид-во Чернігів. нац. пед. ун-ту, 2013. – Вип. 111. – С. 16–19.

27. Баньої В. **Проблемные аспекты преподавания украинского языка как иностранного студентам-венграм** / В. Баньої // *Язык как система и деятельность – 4* : материалы Междунар. науч. конф. (Ростов-на Дону, 3–6 окт. 2013 г.) / [редкол.: Е. Ю. Кашаева (отв. ред.), Л. Б. Савенкова, Н. В. Изотова и др.]. – Ростов-на-Дону: Изд-во Foundation, 2013. – С. 285–287. – ISBN 978-54376-0091-7.

28. Баньої В. **Закарпатські мікротопоніми басейну річки Ужа, мотивовані термінами, що пов'язані з господарською діяльністю** / В. Баньої // *Філологічні студії: Науковий вісник Криворізького національного університету* : зб. наук. пр.; М-во освіти і науки України, Криворізь. нац. ун-т /

[редкол.: Ж. В. Колоїз (відп. ред.), П. І. Білоусенко, А. З. Брацкі та ін.]. – Кривий Ріг: [б. в.], 2013. – Вип. 9. – С. 16–23. – ISSN 2305-3852.

29. Баньої В. Ф. **Закарпатські мікротопоніми басейну річки Ужа, мотивовані антропонімами** / В. Ф. Баньої // Одеський лінгвістичний вісник : зб. наук. пр. / голов. ред. Н. В. Петлюченко; Нац. ун-т «Одес. юрид. академія». – Одеса : Вид. дім «Гельветика», 2014. – Вип. 4. – С. 7–13. – ISSN 2312-3192.

#### Навчально-методичні матеріали

30. Венжинович Н. Ф. **Ораторське мистецтво** : прогр. курсу, метод. рек. для студ. денної та заочної форм навчання юрид. ф-ту ЗакДУ / Н. Ф. Венжинович, В. Ф. Баньої; М-во освіти і науки України, Закарпат. держ. ун-т. – Ужгород: ЗакДУ, 2009. – 46 с.

31. Венжинович Н. Ф. **Українська мова за професійним спрямуванням** : навч.-метод. посіб. для студ. денної та заочної форм навчання юрид. ф-ту / Н. Ф. Венжинович, В. Ф. Баньої; М-во освіти і науки України, Закарпат. держ. ун-т. – Ужгород: ЗакДУ, 2009. – 34 с.

32. Малець Н. Б. **Українська мова** : метод. рек. з навч. дисципліни для студ. 1 курсу екон. ф-ту та ф-ту інф-ки / Н. Б. Малець, В. Ф. Баньої, Н. Ф. Венжинович; М-во освіти і науки України, Закарпат. держ. ун-т. – Ужгород: ЗакДУ, 2009. – 37 с.

33. Венжинович Н. Ф. **Ораторське мистецтво** : метод. рек. для студ. денної та заочної форм навчання юрид. ф-ту / Н. Ф. Венжинович, В. Ф. Баньої, Н. Б. Малець; М-во освіти і науки України, Закарпат. держ. ун-т. – Ужгород: ЗакДУ, 2009. – 44 с.

34. Баньої В. Ф. **Українська мова за професійним спрямуванням** : метод. рек. з навч. курсу для студ. денної та заочної форм навчання юрид. ф-ту, міжнар. відносин, міжнар. бізнесу та міжнар. економіки, інф-ки, туризму / В. Ф. Баньої, Н. Ф. Венжинович, Н. Б. Малець; М-во освіти і науки України, Закарпат. держ. ун-т. – Ужгород: ЗакДУ, 2009. – 44 с.

35. Баньої В. Ф. **Професійне ділове спілкування** : метод. рек. з навч. дисципліни для студ. екон. ф-ту / В. Ф. Баньої, Н. Ф. Венжинович, Н. Б. Малець; М-во освіти і науки України, Закарпат. держ. ун-т. – Ужгород: ЗакДУ, 2009. – 55 с.

36. Баньої В. Ф. **Стилістика та культура офіційної документації** : метод. рек. з навч. курсу для студ. 4 курсу екон. ф-ту / В. Ф. Баньої, Н. Ф. Венжинович, Н. Б. Малець; М-во освіти і науки України, Закарпат. держ. ун-т. – Ужгород: ЗакДУ, 2009. – 41 с.

37. Баньої В. Ф. **Основи документознавства та інформаційної діяльності** : навч.-метод. посіб. для студ. 1 курсу денної форми навчання ф-ту міжнар. бізнесу та менедж. (напрямок підготовки «Філологія. Прикладна лінгвістика») / В. Ф. Баньої; М-во освіти і науки України, Ужгор. нац. ун-т; відп. за вип. І. В. Сабадош. – Ужгород: ПП Бреза, 2014. – 40 с. – Бібліогр.: с. 8–10 (60 назв).

38. Баньої В. Ф. **Риторика** : навч.-метод. рек. щодо самост. роботи для студ. 2 курсу денної форми навчання ф-ту туризму та міжкультур. комунікації (напрямок підготовки «Туризм») / В. Ф. Баньої; М-во освіти і науки України, Ужгор. нац. ун-т; відп. за вип. І. В. Сабадош. – Ужгород: ПП Бреза, 2014. – 36 с. – Бібліогр.: с. 9–10 (40 назв).

39. Баньої В. Ф. **Українська мова за професійним спрямуванням. Частина I. Законодавчі та нормативно-стильові основи професійного спілкування** : навч.-метод. матеріали для самост. роботи для студ. 1 курсу денної та заочної форм навчання ф-ту туризму та міжнар. комунікацій / В. Ф. Баньої; М-во освіти і науки України, Ужгор. нац. ун-т; відп. за вип. І. В. Сабадош. – Ужгород: ПП Бреза, 2015. – 40 с. – Бібліогр.: с. 7–11 (75 назв).

40. Баньої В. Ф. **Українська мова за професійним спрямуванням. Частина II. Професійна комунікація** : навч.-метод. матеріали для самост. роботи для студ. 2 курсу денної та заочної форм навчання ф-ту туризму та міжнар. комунікацій / В. Ф. Баньої; М-во освіти і науки України, Ужгор. нац.



ун-т; відп. за вип. І. В. Сабадош. – Ужгород: ПП Бреза, 2015. – 44 с. – Бібліогр.: с. 7–11 (75 назв).

41. Баньої В. Ф. **Українська мова за професійним спрямуванням. Частина III. Наукова комунікація як складова фахової діяльності** : навч.-метод. матеріали для самост. роботи для студ. 2 курсу денної та заочної форм навчання ф-ту туризму та міжнар. комунікацій / В. Ф. Баньої; М-во освіти і науки України, Ужгор. нац. ун-т; відп. за вип. І. В. Сабадош. – Ужгород: ПП Бреза, 2015. – 48 с. – Бібліогр.: с. 8–10 (75 назв).

42. Філак І. Я. **Робочий зошит з орфографічного практикуму. Частина 1. Вступ. Правописна система української мови. Правопис основи слова. Розділові знаки у простому реченні** : навч.-метод. матеріали для самост. роботи для студ. 1 курсу денної форми навчання філол. ф-ту / І. Я. Філак, В. Ф. Баньої; М-во освіти і науки України, Ужгор. нац. ун-т; відп. за вип. І. В. Сабадош. – Ужгород: ПП Бреза, 2015. – 52 с. – Бібліогр.: с. 9–10 (18 назв).

#### 4.2. Медведь Марія Миколаївна

директор Наукової бібліотеки ДВНЗ «Ужгородський національний університет», кандидат філологічних наук, викладач



Фахівець у галузі сучасної бібліотечної справи та видавничо-поліграфічної термінології сучасної української літературної мови.

Народилася 1960 року в с. Голубече Вінницької області. У 1987 р. закінчила Український поліграфічний інститут імені Івана Федорова (нині Українська академія друкарства), отримавши кваліфікацію «Книгознавець».

Із 1996 р. – директор Наукової бібліотеки Закарпатського державного університету, з 2013 р. – директор Наукової бібліотеки Ужгородського

національного університету, крім того, з 2014 р. – викладач кафедри прикладної лінгвістики УжНУ.

Із 2009 року – здобувач кафедри суспільних дисциплін та української мови Закарпатського державного університету. У 2014 році захистила кандидатську дисертацію на тему «Структура, семантика і функціонування термінів видавничо-поліграфічного виробництва у сучасній українській літературній мові».

Викладає курс «Історія зарубіжної літератури», а також дисципліни спеціалізації.

Надрукувала близько 30 наукових праць із бібліотечної справи та сучасної української літературної мови, термінології, неології, лінгвосоціології.

Відповідальна за випуск низки наукових бібліографічних видань, є укладачем методичних розробок для користувачів бібліотеки.

#### Мовознавчі праці

1. Медведь М. М. **Динамічні процеси у видавничо-поліграфічній термінології кінця ХХ – початку ХХІ століття** / М. М. Медведь // Наукові праці Національної бібліотеки ім. В. І. Вернадського : зб. наук. ст. / [редкол.: О. С. Онищенко (голов. ред.), Г. В. Боряк, В. М. Горовий та ін.]; НАН України, Нац. б-ка України ім. В. І. Вернадського, АСУ. – К.: [б. в.], 2012. – Вип. 34. – С. 144–149. – ISSN 2224-9516.

2. Медведь М. М. **Неологізми в словниковому складі української видавничо-поліграфічної термінології** / М. М. Медведь // Актуальні проблеми сучасної філології. Мовознавчі студії : зб. наук. пр. Рівнен. держ. гуманіт. ун-ту / [Г. М. Вокальчук (голов. ред.), О. І. Степанова, Т. М. Шкарбан та ін.]; М-во освіти і науки України, Рівнен. держ. гуманіт. ун-т. – Рівне – Острогож: Вид-во Нац. ун-ту «Острозька академія», 2012. – Вип. 20 (2). – С. 107–110. – ISBN 978-966-2254-22-8.

3. Медведь М. М. **Неологічна характеристика лексико-семантичних явищ у сучасній українській видавничо-поліграфічній термінології** / М. М. Медведь // *Функциональная лингвистика : науч. журн.* / [редкол.: А. Н. Рудяков (науч. ред.), В. А. Виноградов, Ю. Л. Воротников и др.]; Крым. респ. ин-т последиплом. пед. образования. – Симферополь. – 2012. – № 4. – С. 14–16. – ISSN 2219-4290.

4. Медведь М. М. **Неологічний вплив комп'ютеризації на розвиток видавничо-поліграфічної термінології (80–ті рр. ХХ – початок ХХІ століття)** / М. М. Медведь // *Мова і культура : наук. щоріч. журн.* / [редкол.: Д. С. Бурого (голов. ред.), П. П. Алексеев, В. М. Бріцин та ін.]; М-во освіти і науки України, Київ. нац. ун-т ім. Т. Шевченка. – К.: Вид. Дім Дмитра Бурого, 2012. – Вип. 15. – Т. V (159). – С. 46–50.

5. Полюжин М. М. **Неологічний вплив на розвиток української термінології видавничої справи та поліграфічного виробництва кінця ХХ – початку ХХІ століття** / М. М. Полюжин, М. М. Медведь // *Науковий вісник Ужгородського університету. Серія: Філологія. Соціальні комунікації* / [редкол.: Ю. М. Бідзіля (голов. ред.), В. В. Барчан (відп. ред.), Л. О. Белей та ін.]; М-во освіти і науки України, Ужгор. нац. ун-т. – Ужгород: Говерла, 2013. – Вип. 1(29). – С. 253–257.

6. Медведь М. М. **Неотермінологічна взаємодія видавничо-поліграфічної галузі та суміжних із нею галузей науки і техніки** / М. М. Медведь // *Наукові записки Вінницького державного педагогічного університету імені Михайла Коцюбинського. Серія: Філологія. (Мовознавство) : зб. наук. пр.* / [редкол.: Н. Л. Іваницька (голов. ред.), Н. М. Павликівська, І. Я. Завальнюк та ін.]; М-во освіти і науки України, Вінниц. держ. пед. ун-т ім. Михайла Коцюбинського. – Вінниця: ТОВ «Фірма «Планер», 2013. – Вип. 18. – С. 181–186. – ISBN 978-966-2337-53-2.

7. Медведь М. М. **Про статус нового слова в сучасній лінгвістичній теорії** / М. М. Медведь // *Мова і культура : наук. щоріч. журн.* / [редкол.: Д. С. Бурого (голов. ред.), П. П. Алексеев, В. М. Бріцин та ін.]; М-во освіти і

науки України, Київ. нац. ун-т ім. Т. Шевченка. – К. : Вид. Дім Дмитра Бурого, 2011. – Вип. 14. – Т. V (151). – С. 153–158.

8. Медведь М. М. **Сучасний стан розвитку видавничо-поліграфічної терміносистеми: неологічний аспект** / М. М. Медведь // *Науковий вісник : зб. наук. пр. Волин. нац. ун-ту ім. Лесі Українки. Серія: Філологічні науки* / [редкол.: Н. О. Данилюк (голов. ред.), Г. Л. Аркушин, В. М. Мойсієнко та ін.]; Волин. нац. ун-т ім. Лесі Українки. – Луцьк: Вид-во Волин. нац. ун-ту ім. Лесі Українки, 2012. – № 22 (247). – С. 206–210. – ISSN 1729-360X.

9. Медведь М. М. **Шляхи поповнення неологізмами сучасної української видавничо-поліграфічної термінології** / М. М. Медведь // *Наукові записки : зб. наук. пр. Нац. ун-ту «Острозька академія». Серія «Філологічна»* / [редкол.: А. М. Архангельська, П. В. Білоус, Г. М. Вокальчук та ін.]; М-во освіти і науки, молоді та спорту України, Нац. ун-т «Острозька академія». – Острог: Вид-во Нац. ун-ту «Острозька академія», 2012. – Вип. 27. – С. 51–53.

10. Медведь М. Н. **Некоторые особенности процесса вхождения новых терминов в язык полиграфистов** / М. Н. Медведь // *Современная филология в международном пространстве языка и культуры : материалы III междунар. науч.-практ. интернет-конф. (Астрахань, 26 февр. – 26 апр. 2013 г.)* / [редкол.: О. Г. Егорова, Л. Г. Золотых (отв. ред.), М. Л. Лаптева и др.]; М-во образования и науки РФ, Астрахан. гос. ун-т, Ин-т делового яз. и профессион. коммуникаций. – Астрахань: ООО ПКФ «Триада», 2013. – С. 63–65. – ISBN 978-5-9902771-2-0.

11. Медведь М. Н. **Новые термины полиграфического производства и экстралингвистические причины их появления с позиции социолінгвістики (на примере русского и украинского языков)** / М. Н. Медведь // *Духовно-нравственные ценности современного общества : междунар. сб. науч. ст.* – Науч.-издат. центр «КОЛЛОКВИУМ» (Россия), L&LPublishing (США). – [б. м.]: [б. и.], 2013. – С. 121–124. – ISBN-13: 978-0-9887556-2-6, ISBN-10: 0988755629.



12. Медведь М. М. **Молода бібліотека – для молоді** / М. М. Медведь // Бібліотечне Закарпаття: Сторінки історії та сучасності / уклад. Н. М. Панчук; М-во освіти і науки України, Закарпат. держ. ун-т. – Ужгород: Вид-во В. Падяка, 2000. – С. 125.

13. Медведь М. М. **Становлення бібліотеки Закарпатського державного університету** / М. М. Медведь // Бібліотечна орбіта інформаційного суспільства : зб. наук. пр. / [редкол.: Ф. Г. Вашук (голов. ред.), Х. М. Олексик, І. В. Артьомов та ін.]; М-во освіти і науки України, Закарпат. держ. ун-т. – Ужгород: Вид-во П. Падяка, 2005. – С. 215–218. – (До 60-річчя заснування Закарпат. універс. наук. б-ки).

14. Медведь М. М. **Україна на шляху до ЄС: бібліографічний аспект** / М. М. Медведь // Науковий вісник Закарпатського державного університету / [редкол.: Ф. Г. Вашук (голов. ред.), Х. М. Олексик, І. В. Артьомов та ін.]; М-во освіти і науки України, Закарпат. держ. ун-т. – Ужгород: Вид. центр ЗакДУ. – 2006. – Вип. 1 (7). – С. 215–223.

15. Медведь М. М. **Бібліотека нового покоління** / М. М. Медведь // Освіта України. – К., 2007. – 16 жовт. – С. 1, 3.

16. Медведь М. М. **Інформаційна місія бібліотеки Закарпатського державного університету та інноваційні технології** / М. М. Медведь // Сучасні інформаційні технології та інноваційні методики навчання фахівців на міжнародному ринку вищої освіти: наук. вісник (Спец. вип.) : зб. наук. ст. Закарпат. держ. ун-ту за матеріалами XIV Міжнар. наук.-практ. конф. (Ужгород (Україна) – Сніна (Словаччина, 17–20 квіт. 2007 р.) / [редкол.: Ф. Г. Вашук (голов. ред.), Х. М. Олексик, І. В. Артьомов та ін.]; М-во освіти і науки України, Закарпат. держ. ун-т. – Ужгород: Ліра, 2007. – С. 237–240.

17. Медведь М. М. **Сучасна українська геополітика: анотаційний огляд видань** / М. М. Медведь // Україна на перехресті геополітичних інтересів: актуальні аспекти проблеми : наук. вісник за матеріалами міжнар. наук. конф.

(Ужгород, 5–6 груд. 2006 р.) / [редкол.: Ф. Г. Вашук (голов. ред.), Х. М. Олексик, І. В. Артьомов та ін.]; М-во освіти і науки України, Закарпат. держ. ун-т. – Ужгород: ЗакДУ, Ліра, 2007. – С. 314–324.

18. Медведь М. М. **Бібліотечні інновації: нові шляхи до розширення інформативності обслуговування користувачів** / М. М. Медведь // Інновації в навчальному процесі вищих навчальних закладів: міжнародний та національний досвід : міжнар. наук. вісник Закарпат. держ. ун-ту за матеріалами XV міжнар. наук.-практ. конф. (Ужгород (Україна) – Сніна (Словаччина), 6–9 листоп. 2007 р.) / [редкол.: Ф. Г. Вашук (голов. ред.), Х. М. Олексик, І. В. Артьомов та ін.]; М-во освіти і науки України, Закарпат. держ. ун-т. – Ужгород: Ліра, 2008. – С. 311–316.

19. Медведь М. М. **Бібліотека Закарпатського державного університету – нове покоління вузівських бібліотек** / М. М. Медведь // Вища школа. – 2008. – № 7. – С. 55–59.

20. Медведь М. М. **Бібліотека Закарпатського державного університету: шляхи становлення** / М. М. Медведь // Бібліотечний форум України. – 2008. – № 4. – С. 33–36.

21. Медведь М. М. **НАТО: анотаційний огляд видань з фонду бібліотеки Закарпатського державного університету** / М. М. Медведь // Взаємовідносини України з НАТО: соціально-політичний аспект : міжнар. наук. вісник Закарпат. держ. ун-ту за матеріалами міжнар. наук.-практ. конф. (Ужгород, 23–24 жовт. 2008 р.) / [редкол.: Ф. Г. Вашук (голов. ред.), Х. М. Олексик, І. В. Артьомов та ін.]; М-во освіти і науки України, Закарпат. держ. ун-т. – Ужгород: Ліра, 2008. – Вип. 12. – С. 246–256.

22. Медведь М. М. **Трансформування функцій університетської бібліотеки в умовах реформування вищої освіти України відповідно до вимог Болонської системи** / М. М. Медведь // Вітчизняний та зарубіжний досвід упровадження Болонської системи: успіхи і проблеми : міжнар. наук. вісник Закарпат. держ. ун-ту / [редкол.: Ф. Г. Вашук (голов. ред.),

Х. М. Олексик, І. В. Артьомов та ін.]; М-во освіти і науки України, Закарпат. держ. ун-т. – Ужгород: Ліра, 2009. – С. 307–313.

23. Медведь М. М. **Курс на майбутнє: електронні книги, їх переваги та недоліки** / М. М. Медведь // Бібліотеки Закарпаття в добу перемін. – Ужгород: Вид-во П. Падяка, 2010. – С. 316–322.

24. Медведь М. М. **У відповідь на актуальні потреби користувачів: створення та впровадження електронних ресурсів та баз даних (на прикладі бібліотеки Закарпатського державного університету)** / М. М. Медведь // Наукові праці Кам'янець-Подільського національного університету імені Івана Огієнка; М-во освіти і науки України, Кам'янець-Поділ. нац. ун-т ім. І. Огієнка / відп. ред. Л. М. Марчук. – Кам'янець-Подільський: Аксіома. – 2010. – Вип. 2. – С. 297–302.

25. Медведь М. М. **Створення та впровадження електронних інформаційних ресурсів та баз даних (на прикладі бібліотеки Закарпатського державного університету)** / М. М. Медведь // Перспективні напрями і способи реалізації інноваційних технологій у системі європейської вищої освіти : міжнар. наук. вісник Закарпат. держ. ун-ту / [редкол.: Ф. Г. Ващук (голов. ред.), Х. М. Олексик, І. В. Артьомов та ін.]; М-во освіти і науки України, Закарпат. держ. ун-т. – Ужгород: Вид. центр ЗакДУ, 2010. – Кн. 2. – С. 187–193.

26. Медведь М. М. **Електронна бібліотека та її значення в інформаційному забезпеченні навчального процесу Закарпатського державного університету** / М. М. Медведь // Перспективні шляхи й напрями вдосконалення освітньої системи у світлі Болонського процесу : міжнар. наук. вісник Закарпат. держ. ун-ту / [редкол.: Ф. Г. Ващук (голов. ред.), Х. М. Олексик, І. В. Артьомов та ін.]; М-во освіти і науки, молоді та спорту України, Закарпат. держ. ун-т. – Ужгород: Вид. центр ЗакДУ. – 2011. – Вип. 2 (21), ч. 2. – С. 429–433.

27. Медведь М. М. **Модернізація бібліотечних технологій вищої школи в контексті Болонського процесу** / М. М. Медведь // Модернізація європейської

вищої освіти в контексті Болонського процесу : міжнар. наук. вісник Закарпатського державного університету за матеріалами XXII міжнар. наук.-практ. конф. (Ужгород, 17–20 трав. 2011 р.) / [редкол.: Ф. Г. Ващук (голов. ред.), Х. М. Олексик, І. В. Артьомов та ін.]; М-во освіти і науки, молоді та спорту України, Закарпат. держ. ун-т. – Ужгород: Вид. центр ЗакДУ, 2011. – Вип. 3 (22), ч. 2. – С. 140–144.

28. Медведь М. М. **Науковий почин бібліотеки Закарпатського державного університету** / М. М. Медведь // Бібліотечний форум України. – 2011. – № 1. – С. 29–31.

29. Медведь М. М. **Проблеми зберігання та захисту електронних документів у бібліотеці: на прикладі колекції магістерських та дипломних робіт студентів Закарпатського державного університету** / М. М. Медведь // Вісник Львівського університету. Серія: Книгознавство, бібліотекознавство та інформаційні технології. – Львів: Вид-во Львів. нац. ун-ту ім. І. Франка, 2012. – Вип. 7. – С. 314–317.

**Бібліографічні покажчики, в яких М. М. Медведь є відповідальним редактором або відповідальною за випуск**

30. Каталог забезпечення навчальною, навчально-методичною літературою для самостійної роботи студентів УжДНІЕП / уклад. М. М. Медведь; М-во освіти і науки України, УжДНІЕП. – Ужгород: Вид. центр УжДНІЕП, 2002. – 61 с.

31. Бунда Віктор Варфоломійович : бібліогр. покажч. / уклад. К. Мовчан; відп. за вип. М. М. Медведь; М-во освіти і науки України, Закарпат. держ. ун-т. – Ужгород: Вид. центр ЗакДУ, 2006. – 22 с.

32. Грін Олександр Олексійович : бібліогр. покажч. / уклад. О. З. Цуняк; відп. за вип. М. М. Медведь; М-во освіти і науки України, Закарпат. держ. ун-т. – Ужгород: Вид. центр ЗакДУ, 2006. – 14 с.



33. Ковач Марія Йосипівна : бібліогр. покажч. / уклад. К. Мовчан; **відп. за вип. М. М. Медведь**; М-во освіти і науки України, Закарпат. держ. ун-т. – Ужгород: Вид. центр ЗакДУ, 2006. – 5 с.

34. Кубарська Світлана Кирилівна : бібліогр. покажч. / уклад. О. Цуняк; **відп. за вип. М. М. Медведь**; М-во освіти і науки України, Закарпат. держ. ун-т. – Ужгород: Вид. центр ЗакДУ, 2006. – 21 с.

35. Передрій Олександр Самійлович : бібліогр. покажч. / уклад. К. Мовчан; **відп. за вип. М. М. Медведь**; М-во освіти і науки України, Закарпат. держ. ун-т. – Ужгород: Вид. центр ЗакДУ, 2006. – 10 с.

36. Трачук Петро Антонович : бібліогр. покажч. / уклад. К. Мовчан; **відп. за вип. М. М. Медведь**; М-во освіти і науки України, Закарпат. держ. ун-т. – Ужгород: Вид. центр ЗакДУ, 2006. – 9 с.

37. Король Іван Федорович : бібліогр. покажч. / уклад. О. З. Цуняк; **відп. за вип. М. М. Медведь**; М-во освіти і науки України, Закарпат. держ. ун-т. – Ужгород: Вид. центр ЗакДУ, 2007. – 23 с.

38. Шеремет Антон Петрович : бібліогр. покажч. / уклад. О. З. Цуняк; **відп. за вип. М. М. Медведь**; М-во освіти і науки України, Закарпат. держ. ун-т. – Ужгород: Вид. центр ЗакДУ, 2008. – 18 с.

39. Грін Олександр Олексійович : бібліогр. покажч. / уклад. О. З. Цуняк; **відп. за вип. М. М. Медведь**; М-во освіти і науки України, Закарпат. держ. ун-т. – Ужгород: ПП Данило С. І., 2009. – 16 с.

40. Електронні ресурси Закарпатського державного університету : бібліогр. покажч. / уклад. О. З. Цуняк; **відп. ред. М. М. Медведь**; М-во освіти і науки України, Закарпат. держ. ун-т. – Ужгород: Ред.-вид. від. ЗакДУ, 2010. – 96 с.

41. Закарпатський державний університет у публікаціях періодичних видань : бібліогр. покажч. / уклад.: О. З. Цуняк, К. Ю. Бабич, А. Ю. Бабич.; **відп. ред. М. М. Медведь**; М-во освіти і науки України, Закарпат. держ. ун-т. – Ужгород: Ред.-вид. від. ЗакДУ, 2010. – 40 с. – (До 15-річчя Закарпат. держ. ун-ту).

42. Публікації науково-педагогічних працівників Закарпатського державного університету : галузевий бібліогр. покажч. У 2-х т. Т. 1: Наукові

статті, тези доповідей і повідомлень / уклад.: О. З. Цуняк, К. Ю. Бабич, Н. І. Цьома; **відп. ред. М. М. Медведь**; М-во освіти і науки України, Закарпат. держ. ун-т. – Ужгород: ІВА, 2010. – 443 с. – (До 15-річчя Закарпат. держ. ун-ту).

43. Олександр Грін : анот. бібліогр. покажч. / уклад. О. О. Грін; **відп. за вип. М. М. Медведь**; М-во освіти і науки України, Закарпат. держ. ун-т. – Ужгород: ПП Данило С. І., 2011. – 20 с.

44. Бібліографічний покажчик видань Навчально-наукового інституту євроінтеграційних досліджень Закарпатського державного університету (анотований) / уклад.: О. З. Цуняк, Т. Б. Федянін; **відп. ред. М. М. Медведь**; М-во освіти і науки України, Закарпат. держ. ун-т. – Ужгород: Вид. центр ЗакДУ, 2012. – 36 с.

45. Бібліографічний покажчик збірників матеріалів міжнародних наукових конференцій Закарпатського державного університету (анотований) / уклад.: О. З. Цуняк, Т. Б. Федянін; **відп. ред. М. М. Медведь**; М-во освіти і науки України, Закарпат. держ. ун-т. – Ужгород: Видав. центр ЗакДУ, 2012. – 44 с.

46. Трачук Петро Антонович : анот. бібліогр. покажч. / уклад. П. А. Трачук; **відп. за вип. М. М. Медведь**; М-во освіти і науки України, Закарпат. держ. ун-т. – Ужгород: ПП Данило С. І., 2012. – 24 с.

47. Володимир Фединишинець : біобібліогр. покажч. / [уклад.: Л. О. Мельник, Н. С. Лехман, О. В. Бряник; вступ. ст. О. С. Ігнатович]; **відп. за вип. М. М. Медведь**; М-во освіти і науки України, ДВНЗ «Ужгор. нац. ун-т», Наук. б-ка УжНУ. – Ужгород: Вид-во Олександри Гаркуші, 2013. – 240 с.

48. Олена Закривидорога – книгознавець, бібліограф, педагог : зб. матеріалів, присвяч. 90-річчю від дня народж. / уклад.: В. В. Воробець, Л. О. Мельник, С. П. Слєпньова; **відп. за вип. М. М. Медведь**; М-во освіти і науки України, ДВНЗ «Ужгор. нац. ун-т», Наук. б-ка УжНУ. – Ужгород: Вид-во Олександри Гаркуші, 2014. – 180 с.

49. Науковий вісник Ужгородського університету. Серія : Історія: бібліогр. покажч. змісту. Вип. 1 – 1(30) (1995–2013) / уклад. Ю. П. Мателешко, бібліогр. ред. Л. О. Мельник; **відп. за вип. М. М. Медведь**; М-во освіти і науки України,

#### 4.3. Химинець Мирослава Дмитрівна

кандидат філологічних наук, викладач



Фахівець у галузі когнітивної лінгвістики, лінгвоконцептології та лінгвокультурології.

Народилася 1985 року в с. Велятин Хустського району Закарпатської області.

Випускниця філологічного факультету ДВНЗ «Ужгородський національний університет» (2003–2009). Отримала кваліфікацію «Магістр філології, викладач».

Протягом 2009–2013 рр. – здобувач кафедри суспільних дисциплін та української мови Закарпатського державного університету.

2014 р. захистила кандидатську дисертацію «Мовна актуалізація концепту АМЕРИКА в українських газетних текстах початку ХХІ століття» (спеціальність 10.02.01 – українська мова) у спеціалізованій вченій раді Прикарпатського національного університету імені Василя Стефаника.

Із 2013 р. – викладач кафедри української мови ДВНЗ «Ужгородський національний університет». Викладає навчальні курси «Ділова українська мова», «Українська мова за професійним спрямуванням» на фізичному, юридичному та інших факультетах.

Брала участь у міжнародних наукових конференціях в Україні, Білорусі, Росії.

Має низку публікацій у фахових виданнях України та за кордоном. Після захисту кандидатської дисертації надрукувала статтю у фаховому збірнику праць, зареєстрованому в наукометричній базі *Copernicus* (Кам'янець-Подільський 2015).

Працює над упорядкуванням тексту монографії на основі кандидатського дослідження. Готує навчально-методичні матеріали для студентів.

#### Наукові статті, матеріали конференцій, тези

1. Химинець М. Д. Політична лінгвістика як наукова дисципліна / М. Д. Химинець // Мова і культура : наук. щоріч. журн. / [редкол.: Д. С. Бураго (голов. ред.), П. П. Алексеев, В. М. Бріцин та ін.]; М-во освіти і науки, молоді та спорту України, Київ. нац. ун-т ім. Т. Шевченка. – К.: Вид. Дім Дмитра Бураго, 2011. – Вип. 14. – Т. VII (153). – С. 206–211.

2. Химинець М. Д. Мова та культура як об'єкт дослідження лінгвокультурології / М. Д. Химинець // Актуальні проблеми сучасної філології. Мовознавчі студії : зб. наук. пр. Рівнен. держ. гуманіт. ун-ту / [Г. М. Вокальчук (голов. ред.), О. І. Степанова, Т. М. Шкарбан та ін.]; М-во освіти і науки України, Рівнен. держ. гуманіт. ун-т. – Рівне – Острогож: Вид-во Нац. ун-ту «Острозька академія», 2012. – Вип. 20 (2). – С. 144–146. – ISBN 978-966-2254-22-8.

3. Химинець М. Д. Вербалізація концепту АМЕРИКА у сучасному газетному дискурсі / М. Д. Химинець // Наукові записки. Серія «Філологічна» : зб. наук. пр. / [редкол.: А. М. Архангельська, П. В. Білоус, Г. М. Вокальчук та ін.]; М-во освіти і науки України, Нац. ун-т «Острозька академія». – Острогож: Вид-во Нац. ун-ту «Острозька академія», 2012. – Вип. 24. – С. 286–288.

4. Химинець М. Д. Мовна репрезентація американської влади в газетних статтях / М. Д. Химинець // Науковий вісник Волинського національного університету імені Лесі Українки. Серія: Філологічні науки / [редкол.: Н. О. Данилюк (голов. ред.), Г. Л. Аркушин, В. М. Мойсієнко та ін.]; М-во освіти і науки України, Волин. нац. ун-т ім. Лесі Українки. – Луцьк: Вид-во Волин. нац. ун-ту ім. Лесі Українки, 2012. – № 23 (248). – С. 156–160. – ISSN 1729-360X.



5. Химинець М. Д. **Концепт АМЕРИКА: репрезентація субфрейму «Громадяни» в українському дискурсі** / М. Д. Химинець // *Функциональная лингвистика* : сб. науч. тр. / [редкол.: А. Н. Рудяков (науч. ред.), В. А. Виноградов, Ю. Л. Воротников и др.]; Крым. респ. ин-т последиплом. пед. образования. – Симферополь, 2012. – № 4. – С. 275–277. – ISSN 2219-4290.

6. Химинець М. Д. **Метафоричне втілення концепту Америка** / М. Д. Химинець // *Мова і культура* : наук. щоріч. журн. / [редкол.: Д. С. Бурого (голов. ред.), П. П. Алексєєв, В. М. Бріцин та ін.]; М-во освіти і науки, молоді та спорту України, Київ. нац. ун-т ім. Т. Шевченка. – К.: Вид. Дім Дмитра Бурого, 2012. – Вип. 15. – Т. III (157). – С. 123–128.

7. Врabelь Т. Т. **Важнейшие проблемы исследования концептов в современной лингвистике** / Т. Т. Врabelь, М. Д. Химинець // *Когнитивные исследования языка* : материалы Круглого стола памяти Е. С. Кубряковой (Москва, 30–31 окт. 2012 г.) / глав. ред. Н. Н. Болдырев; М-во образования и науки, РАН, Ин-т языкознания, Тамбов. гос. ун-т им. Г. Р. Державина, Рос. ассоц. лингвистов-когнитологов. – М.: Ин-т языкознания РАН; Тамбов: Изд. дом ТГУ им. Г. Р. Державина, 2012. – Вып. 12: Теоретические аспекты языка в репрезентации. – С. 313–321. – ISSN 2071-9639.

8. Венжинович Н. Ф. **Персонификация столицы США в современном украинском газетном дискурсе** / Н. Ф. Венжинович, М. Д. Химинець // *Язык – когнития – социум* : тез. докл. Междунар. науч. конф. (Минск, 12–13 нояб. 2012 г.) / отв. ред. З. А. Харитончик; М-во образования Республики Беларусь, Мин. гос. лингв. ун-т. – Минск: Изд-во МГЛУ, 2012. – С. 78–79. – ISSN 60-516-978-985-460-516-6.

9. Химинець М. Д. **Акснологические признаки концепта Америка** / М. Д. Химинець // *Современная филология в международном пространстве языка и культуры* : материалы III междунар. науч.-практ. интернет-конф. (Астрахань, 26 февр. – 26 апр. 2013 г.) / [редкол.: О. Г. Егорова, Л. Г. Золотых (отв. ред.), М. Л. Лаптева и др.]; М-во образования и науки РФ, Астрахан. гос.

ун-т, Ин-т делового яз. и профессион. коммуникаций. – Астрахань: ООО ПКФ «Триада», 2013. – С. 23–25. – ISBN 978-5-9902771-2-0.

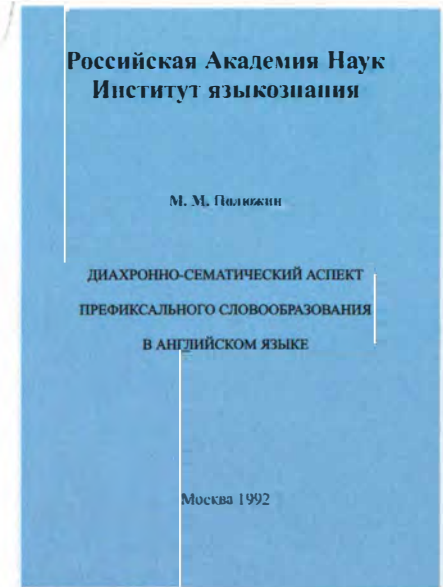
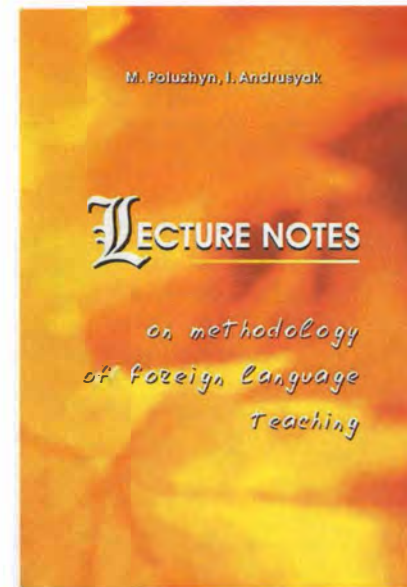
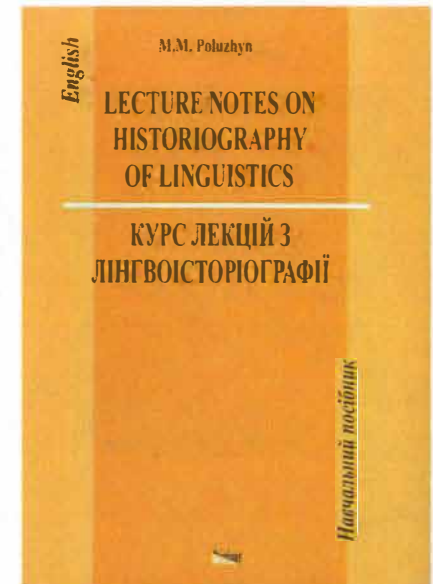
10. Венжинович Н. **Стереотипний образ американців як фрагмент української мовної картини світу** / Наталія Венжинович, Мирослава Химинець // *Науковий вісник Ужгородського університету. Серія: Філологія. Соціальні комунікації* / [редкол.: Ю. М. Бідзіля (голов. ред.), В. В. Барчан, Н. П. Бедзір та ін.]; М-во освіти і науки України, Ужгор. нац. ун-т. – Ужгород: Говерла, 2013. – Вип. 29 (1). – С. 244–248.

11. Химинець М. Д. **Мовна репрезентація соціальної сфери як фрагмента концепту АМЕРИКА** / М. Д. Химинець // *Наукові записки Вінницького державного педагогічного університету імені Михайла Коцюбинського. Серія: Філологія (мовознавство)* : зб. наук. пр. / [Н. Л. Іваницька (голов. ред.), Н. М. Павликівська, І. Я. Завальнюк та ін.]; М-во освіти і науки України, Вінниц. держ. пед. ун-т ім. М. Коцюбинського. – Вінниця: ТОВ «Фірма «Планер», 2013. – Вип. 18. – С. 308–313. – ISBN 978-966-2337-53-2.

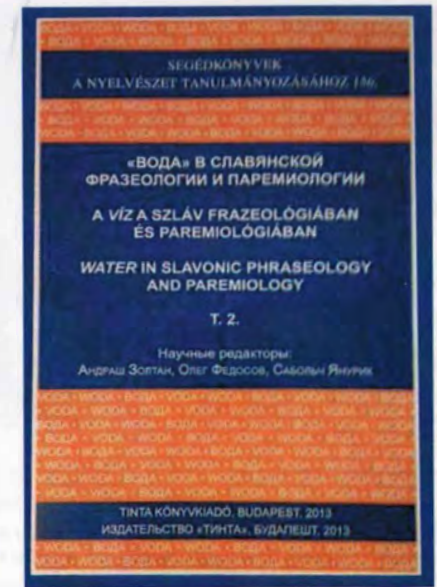
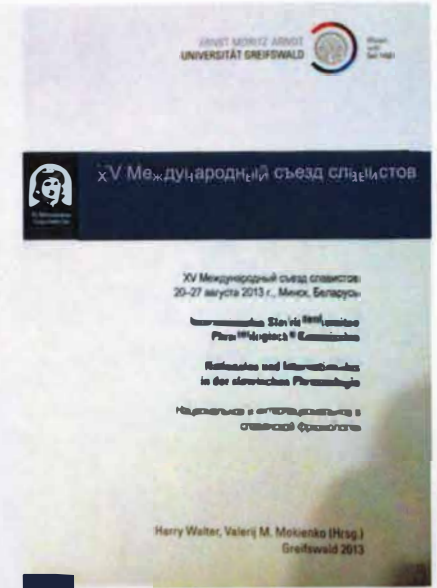
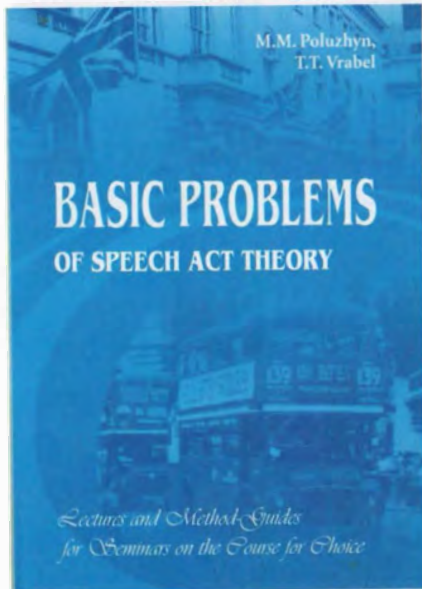
12. Химинець М. **Фреймова репрезентація концепту АМЕРИКА в українському газетному дискурсі** / Мирослава Химинець // *Студії з філології та журналістики* : зб. наук. пр. за матеріалами міжнар. наук.-практ. конф. студ. та асп. «Актуальні проблеми філології та журналістики» (Ужгород, 10–11 квіт. 2014 р.) / [редкол.: В. Ф. Баньої, О. Ю. Кузьма, О. Л. Мадяр та ін.]; М-во освіти і науки України, Ужгор. нац. ун-т. – Ужгород: ПП Бреза, 2014. – Вип. 2. – С. 215–219.

13. Химинець М. Д. **Соціоморфна метафора в сучасних газетних текстах** / М. Д. Химинець // *Наукові праці Кам'янець-Подільського національного університету імені Івана Огієнка: Філологічні науки* [міжнар. редкол.: С. Д. Абрамович, О. С. Волковинський, Л. М. Марчук (відп. ред.) та ін.]; М-во освіти і науки України, Кам'янець-Поділ. нац. ун-т ім. І. Огієнка. – Кам'янець-Подільський: Аксіома, 2015. – Вип. 38. – С. 347–350. – ISSN 2309-9771; ICSV 2013:6.19.

## Фотолітопис











2002 р. Ужгород. М. М. Полужин консультує своїх аспірантів І. В. Андрусик і Т. М. Сакал



2005 р. Донецьк, ДонУ. М. М. Полужин, Н. Ф. Венжинович серед членів спеціалізованої вченої ради з захисту кандидатських дисертацій







2005 р. М. М. Полужин у робочому кабінеті –  
завідувач кафедри англійської філології УжНУ



2005 р. Т. М. Сакал від імені колективу кафедри англійської  
філології вітає М. М. Полужина з ювілеєм



2007 р. Мінськ. МДЛУ. М. М. Полужин  
виступає в дискусії на Міжнародній  
науковій конференції



2007 р. Мінськ. МДЛУ.  
М. М. Полужин та Н. Ф. Венжинович –  
учасники Міжнародної наукової конференції





2008 р. Чернівці, ЧНУ ім. Ю. Федьковича. М. М. Полужин, його аспірантка М. В. Томенчук серед членів спеціалізованої ради після захисту її кандидатської дисертації



2008 р. Чернівці, ЧНУ ім. Ю. Федьковича. Зліва направо: В. І. Кушнерик, Н. Ф. Венжинович, Н. В. Гуйванюк, М. М. Полужин після засідання спеціалізованої вченої ради



2009 р. Чернівці, ЧНУ ім. Ю. Федьковича. М. М. Полужин виступає на захисті кандидатської дисертації як науковий керівник здобувачки А. Ф. Андрусь



2010 р. Колектив кафедри ділової іноземної мови та перекладу (згодом прикладної лінгвістики) Ужгородського національного університету





2015 р. Ужгород. Президія конференції «Теоретична та прикладна лінгвістика в сучасному суспільстві». Зліва направо: О. М. Табанюхова, М. В. Томенчук, М. М. Положин, О. Ю. Качмар, А. Ф. Андрусь



2015 р. Ужгород. Учасники науково-методичного семінару «Міжнародна система тестування». Зліва направо: М. М. Коціпак, А. Ф. Андрусь, М. В. Томенчук, К. Пилипенко, С. Малетич, О. Ю. Качмар



2015 р. Ужгород. Проф. І. І. Вовканич і доц. А. Ф. Андрусь вітають проф. М. М. Положина з ювілеєм



2015 р. Доц. М. В. Томенчук виступає на Дні лінгвіста





2015 р. Зустріч д. філол. наук, проф. «Львівської політехніки»  
О. П. Левченко (в центрі) з колективом  
кафедри прикладної лінгвістики УжНУ



2015 р. УжНУ. Кафедра прикладної лінгвістики. Члени державної  
екзаменаційної комісії після успішного захисту бакалаврських робіт. Зліва  
направо: М. М. Полюжин, І. П. Біскуп, О. Ю. Качмар,  
А. Ф. Андрусь, М. В. Томенчук, Т. Т. Враль



2015. Перший випуск бакалаврів кафедри прикладної лінгвістики УжНУ і  
члени Державної екзаменаційної комісії: проф. І. П. Біскуп (Луцьк),  
проф. М. М. Полюжин, доц. О. Ю. Качмар, доц. М. В. Томенчук,  
доц. А. Ф. Андрусь, доц. Т. Т. Враль



1998 р. Ужгород. Іде захист кандидатської дисертації Н. Ф. Венжинович







1998 р. Ужгород. Н. Ф. Венжинович серед членів спеціалізованої ради з захисту кандидатських дисертацій



2006 р. Мінськ (Білорусь). Зліва направо: Л. М. Ягупова, С. Н. Денисенко, Н. Ф. Венжинович – учасники Міжнародної наукової конференції



2007 р. Івано-Франківськ. Учасники Міжнародної наукової конференції, присвяченої 100-річчю від дня народження І. І. Ковалика. Сидять зліва направо: Г. Ступінська, С. Панцьо, З. Валух, Л. Полюга, Н. Венжинович



2011 р. Гомель (Білорусь). На консультації у проф. В. І. Ковалю





2011 р. Санкт –Петербург (Росія). Учасники фразеологічної секції Міжнародної наукової конференції



2011 р. У культурно-археологічному центрі «Пересопниця» (Рівненщина)



2011 р. Рівне. Зліва направо: Валентина Грещук, Василь Грещук, Наталія Венжинович – учасники Міжнародної наукової конференції, присвяченої 450-річчю Пересопницького Євангелія



2012 р. Санкт-Петербург (Росія). Н. Ф. Венжинович виступає на Міжнародній науковій конференції





2013 р. Будапешт (Угорщина). Учасники Міжнародної наукової конференції «Вода» в слов'янській фразеології і пареміології»



2015 р. Ясна Поляна (Росія). Зліва направо: В. І. Зімін, Ю. В. Архангельська, В. М. Мокіснко, Н. Ф. Венжинович після завершення Міжнародної наукової конференції



2013 р. Щецин (Польща). На Міжнародній науковій конференції, присвяченій 200-річчю від дня народження Т. Г. Шевченка



2015 р. Тула (Росія). Учасники Міжнародної наукової конференції, присвяченої 100-річчю від дня народження В.Л. Архангельського







2015 р. Санкт-Петербург. Словниковий кабінет ім. Б. О. Ларіна.  
На консультації у проф. Х. Вальтера і В. Ковалі



2009 р. Івано-Франківськ. Після захисту кандидатської дисертації В. Ф. Баньої



2014 р. Івано-Франківськ. Проф. А.К. Мойсієнко опонує дисертацію  
М.Д. Химниць



2014 р. Івано-Франківськ. Після захисту кандидатської дисертації. Зліва  
направо: Н. Ф. Вепжинович, В. В. Німчук, М. М. Медведь







2015 р. Колектив кафедри української мови Ужгородського національного університету. Серед тих, хто стоїть: третя зліва В.Ф. Баньолі, друга справа М. Д. Химинець, п'ята справа – Н. Ф. Венжинович



2014 р. Ужгород, УжНУ. Н.Ф. Венжинович серед учасників Міжнародної наукової конференції студентів та аспірантів на філологічному факультеті



2015 р. Ужгород. М. М. Медведь (2-а зліва), М. Д. Химинець (3-я зліва), В. Ф. Баньолі (7-а зліва), Н. Ф. Венжинович (10-а справа) серед учасників зустрічі з членом-кореспондентом НАН України П. П. Шквандюк (у центрі) на філологічному факультеті УжНУ



2015 р. Ужгородський замок. Учасники Міжнародної наукової конференції, присвяченої «Слову в полку Ігорівна»



**П 53 Михайло Полюжин, Наталія Венжинович та їх учні : біобібліогр.**  
покажч. до 70-річчя Ужгор. нац. ун-ту / уклад. і відп. за вип. М. М. Медведь;  
бібліогр. ред. : Л. О. Мельник, О. З. Цуняк; упоряд. персон. бібліогр.:  
В. Ф. Баньої, Т. Т. Вrabель, Я. Ю. Світлик, М. В. Томенчук, М. Д. Химинець;  
М-во освіти і науки України, ДВНЗ «Ужгородський національний  
університет», Наук. б-ка УжНУ. – Ужгород : ФОП Сабов А. М., 2015.  
– 180 с. : іл.

ISBN 978-617-7344-04-8

*Довідкове видання*

*Бібліографічні редактори :*

Лариса Олександрівна Мельник,

Олена Зіновіївна Цуняк.

У покажчику відображено основні етапи життя, наукової та педагогічної діяльності доктора філологічних наук, професора Михайла Михайловича Полюжина та кандидата філологічних наук, доцента кафедри української мови ДВНЗ «Ужгородський національний університет» Наталії Федорівни Венжинович, їх учнів. Видання містить інформацію про науковий та навчально-методичний доробок учених, фотовідбитки обкладинок найвагоміших праць, а також світлини, які ілюструють їх багатогранну наукову та педагогічну діяльність.

Для студентів, аспірантів, наукових працівників і всіх, хто цікавиться проблемами германського й слов'янського мовознавства загалом та англійської й української мови зокрема.

**УДК 811 [11+161.2]+016:929**

**ББК Ш 141.14+Ш 143 д**

*ц. 60 грн. окрем.*

Формат 60x84/16. Папір офс. Гарнітура Times New Roman.

Друк офс. Ум. друк. арк. 10,46. Обл.-вид. арк. 8,04.

Наклад 100 прим. Замовлення № 30.

Видавництво Бреза.

м. Ужгород, вул. Університетська, 21/220. Тел./факс: (0312) 64-37-22

Свідоцтво суб'єкта видавничої справи ДК № 4815 від 25.02.2015 р.

Друк: ФОП Сабов А. М., тел.: 050-43-22-437